

Divani AIR

```
graph TD; D[Divani AIR] --- V[Vita]; D --- C[Colormood]; D --- I[Incontro]; D --- Q[Qualità]; D --- L[LCA]; D --- CO[Colore]; D --- N[New!]; D --- O[Outdoor]; D --- L2[Leggerezza]; D --- P[Personalità]; D --- LC[Libertà Compositiva]; D --- COM[Comfort]; D --- E[Ergonomia];
```

Incontro

Qualità

LCA

Colore

New!

Outdoor

Leggerezza

Personalità

Libertà
Compositiva

Comfort

Colormood

Vita

Ergonomia

LAGO

Il sistema di imbottiti Air t

The Air upholstery system finds its real strength in its ability to be transformed. The backs and the seat cushions are completely interchangeable, thus giving the sofa a new face at all times. It's a revolution in both spatial and aesthetic terms, but also from the ergonomic point of view: anybody can choose the depth of the seats and the height of backs he/she likes the most. The glass legs contribute to transforming the upholstery into something extremely aerial, giving further lightness to the environment where it is placed.

Le système des rembourrés Air trouve dans la transformabilité sa force réelle. Le dos et les coussins des assises sont totalement interchangeables, donnant ainsi un visage toujours nouveau au canapé. C'est une révolution en termes d'espace, de beauté, mais aussi d'ergonomie: chacun peut choisir la profondeur de l'assise et la hauteur du dos qui sont plus satisfaisants. Les jambes en verre contribuent à rendre le rembourré extrêmement aérien, en donnant une ultérieure légèreté au milieu dans lequel il est inséré.

El sistema de tapizados Air encuentra su verdadera fuerza en su capacidad de transformación. Los respaldos y los cojines de los asientos son completamente intercambiables, regalándole así una nueva cara al sofá. Es una revolución en términos espaciales y estéticos, pero también ergonómicos: cada uno puede elegir la profundidad del asiento y la altura del respaldo que más le guste. Las patas en cristal contribuyen a hacer que los tapizados se conviertan en algo extremadamente aéreo, confiéndole aún más ligereza al ambiente donde están involucrados.

prova nella trasformabilità la sua vera forza



a. Gli schienali e i cuscini delle sedute sono



no completamente intercambiabili, regala



ando così un volto sempre nuovo al divano



b. È una rivoluzione in termini spaziali ed e



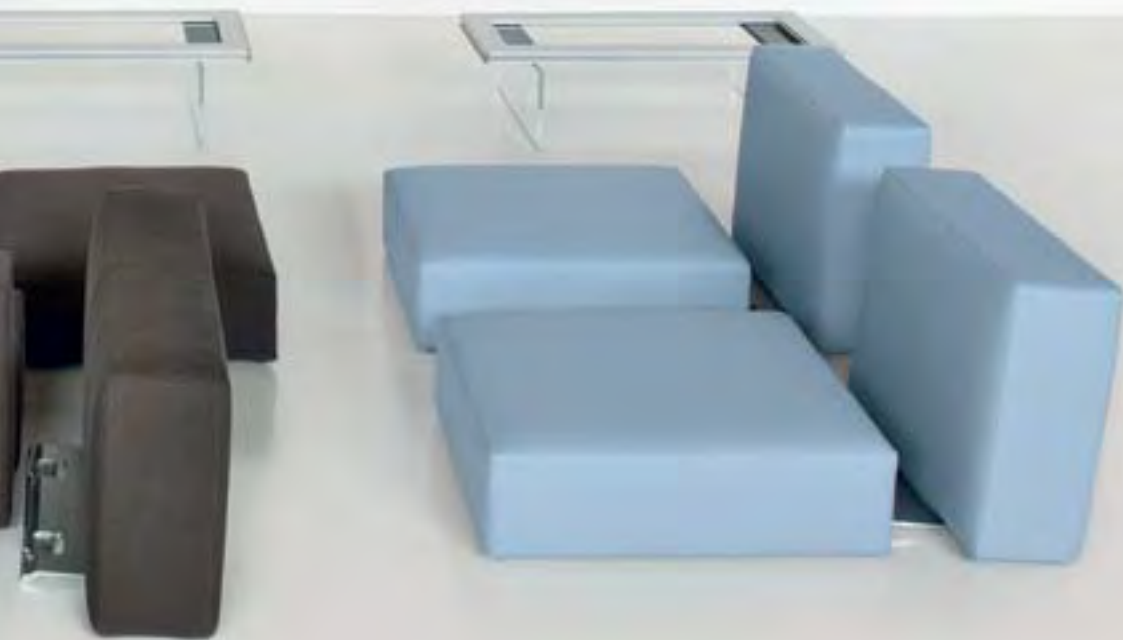
estetici, ma anche ergonomici: ognuno pu



ò scegliere la profondità della seduta e l'a



altezza dello schienale che più soddisfano



b. Le gambe in vetro contribuiscono a rendere



dere l'imbuttito estremamente aereo, con



conferendo ulteriore leggerezza all'ambiente



e nel quale viene inserito.



Villa del Conte, Padova
27 Dicembre 2010

Diritti riservati
Lago S.p.A.
Via dell'Artigianato II n.21
35010 Villa del Conte, Pd
Italy

www.lago.it

Sistema Divani AIR

Design

Daniele Lago

Engineering e Qualità - Quality

Franco Lago, Start Innovation, Enrico Saggion

Composizioni - Compositions

Andrea Leoni, Alessia Basso, Lucia Tramarin

Ergonomia - Ergonomics

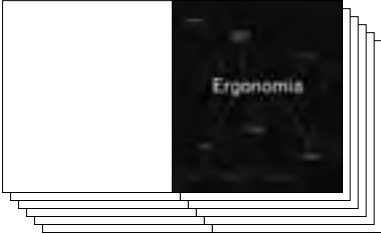
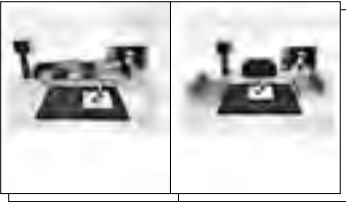
Lucia Tramarin

Life Cycle Assessment

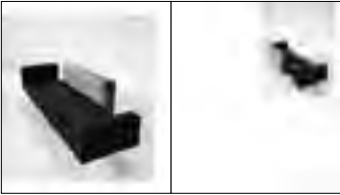
Alessio Cuccu, 2b

Winner of Good Design Award 2010

INDICE
Index - Sommaire - Índice

comp. 413 pag. 20-23	comp. 420 pag. 24-27	comp. 402 pag. 28-31	pag. 32-45
			
comp. 416 pag. 46-51	comp. 422 pag. 52-55	comp. 421 pag. 56-59	comp. 423 pag. 60-65
			
comp. 401 pag. 66-71	comp. 411 pag. 72-75	comp. 428 pag. 76-81	comp. 418 pag. 82-87
			
comp. 412 pag. 88-91	comp. 417 pag. 92-97	comp. 406 pag. 98-103	comp. 405 pag. 104-107
			

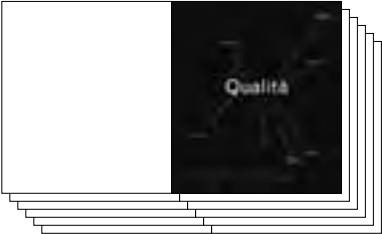
comp. 404 pag. 108-109



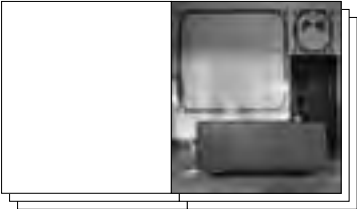
comp. 410 pag. 110-113



pag. 114-129



comp. 432 pag. 130-135



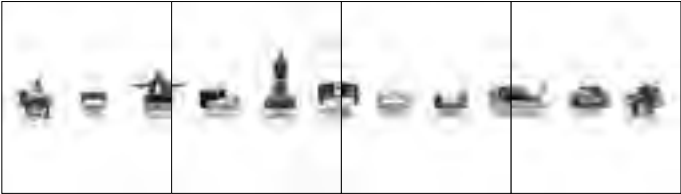
comp. 434 pag. 136-141



comp. 408 pag. 142-145



comp. 429 pag. 146-149



comp. 409 pag. 150-153



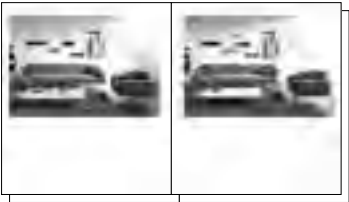
comp. 427 pag. 154-157



comp. 407 pag. 158-161



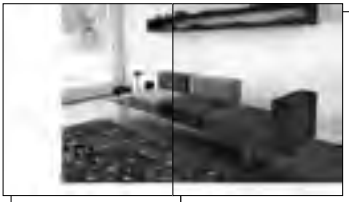
comp. 431 pag. 162-165



comp. 430 pag. 166-169



comp. 400 pag. 170-173



comp. 414 pag. 174-179



comp. 426 pag. 180-181



comp. 415 pag. 182-187



comp. 425 pag. 188-191



pag. 192-193



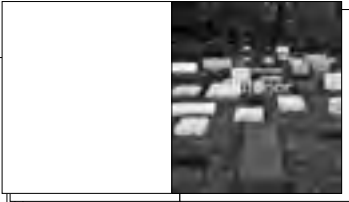
comp. 403 pag. 194-195



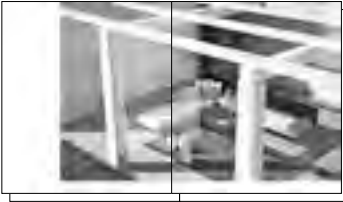
pag. 196-219



pag. 220-221



comp. 424 pag. 224-227



comp. 433 pag. 228-233



comp. 419 pag. 234-235



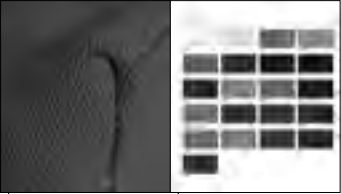
pag. 236-239



pag. 240-245



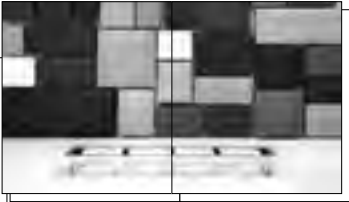
pag. 246-257



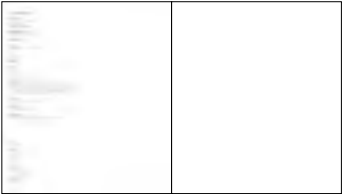
pag. 258-277



pag. 278-283



pag. 284













Colore

Armonia

Vita

pag.137

Personalità

pag.145

Tessuti

pag.246

Libertà
compositiva

pag.175











Modularità

Conversare
Stare comodi
Rilassarsi

Trasformare

Ergonomia

Dettagli del
progetto

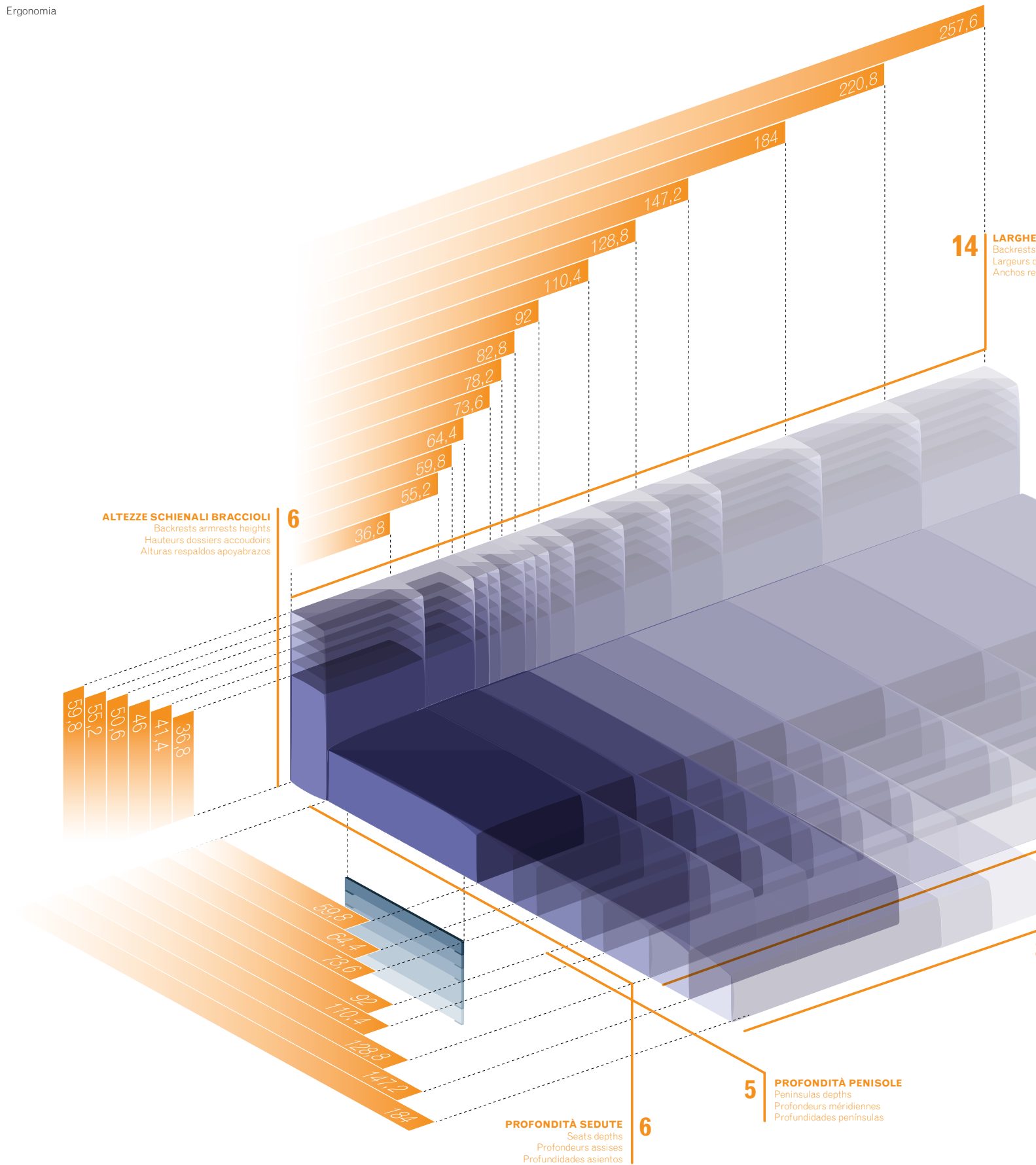
Vantaggi

Distanze
ergonomiche

Ergonomics: Modularity - Conversation, Comfort, Relaxation - Transform - Ergonomic distances - Project details - Advantages

Ergonomie: Modularité - Converser, Être à l'aise, Se détendre - Transformer - Distances ergonomiques - Les détails du projet

Ergonomía: Modularidad - Conversar, Estar cómodos, Relajarse - Transformar - Distancias ergonómicas - Los detalles del proyecto - Ventajas



LARGHEZZE SCHIENALI BRACCIOLI
armrests widths
dossiers accoudoirs
espaldas apoyabrazo

La modularità

Ognuno potrà scegliere le varie profondità delle sedute unite alle diverse altezze degli schienali.

Modularity

Everyone can choose the depths of the seats combined with the heights of the backrests.

La modularité

Chacun pourra choisir les profondeurs des assises combinées avec les hauteurs des dossiers.

La modularidad

Cada uno podrá elegir las profundidades de los asientos y las distintas alturas de cada respaldo.

9

LARGHEZZA SEDUTE
Seats widths
Largeur assises
Ancho asientos

3

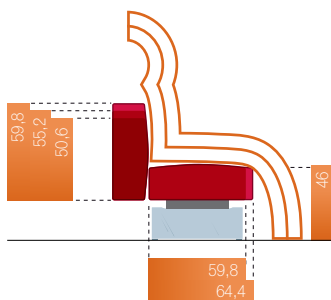
LARGHEZZA PENISOLE
Peninsulas width
Largeur méridiennes
Ancho penínsulas

UN DIVANO PER...CONVERSARE, STARE COMODI, RILASSARSI

A sofa for...conversation, comfort, relaxation - Un canapé pour... converser, être à l'aise, se détendre - Un sofá para... conversar, estar cómodos, relajarse

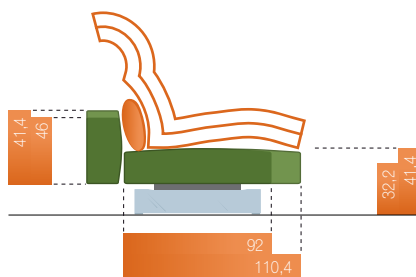
CONVERSAZIONE

Conversation - Conversation - Conversación
Larghezza seduta - Width of the seat - Largeur
d'assis - Ancho del asiento: min 55,2 cm;



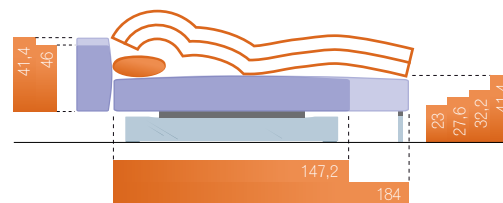
COMFORT: LETTURA, MUSICA

Comfort: Reading, listening to music - Confort:
lecture, musique - Confort: lectura, música
Larghezza seduta - Width of the seat - Largeur
d'assis - Ancho del asiento: min 73,6 cm;



RELAX: TV, RIPOSO

Relaxation: Watching television, reposing - Relax:
Détente: télévision, repos - Relax: Tv, descanso
Larghezza seduta - Width of the seat - Largeur
d'assis - Ancho del asiento: min 73,6 - 92 cm;



CUSCINI

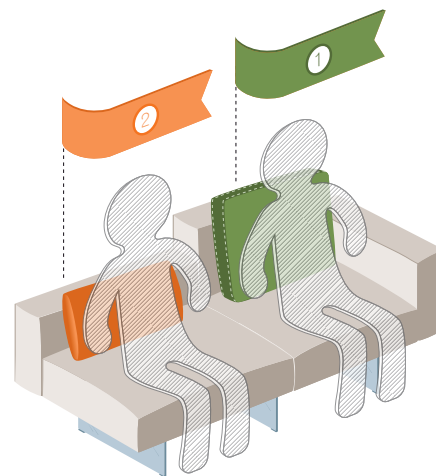
Cushions - Coussins - Cojines

A seconda della profondità di seduta e dell'utilizzo che farai del divano esistono due tipologie di cuscini: a fascia (1) e a saponetta (2). Entrambi sono stati pensati per rendere la seduta più confortevole.

Depending on the depth of the seat and you will make use of the sofa, there are two types of cushions: a band (1) and soap (2). Both are designed to make sitting more comfortable.

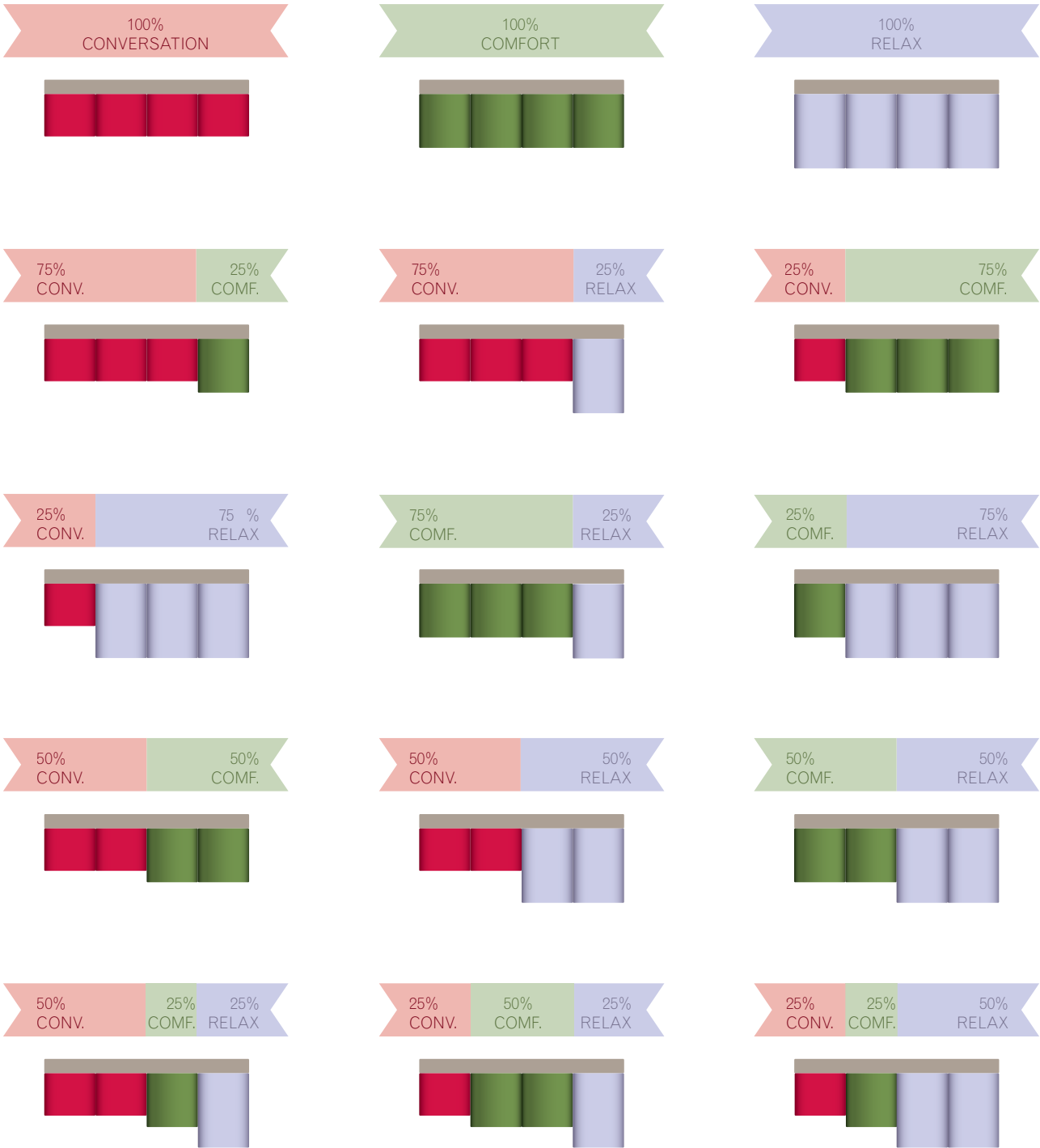
Selon la profondeur du siège et vous ferez usage du canapé, il existe deux types du coussins: une bande (1) et du savon (2). Les deux sont conçus pour rendre assise plus confortable.

Dependiendo de la profundidad del asiento y se hará uso de la cama, hay dos tipos de cojines: una banda (1) y jabón (2). Ambos están diseñados para hacer más cómodo sentado.



ETU, SEI CONVERSAZIONE, COMFORT O RELAX?

And you, are you conversation, comfort or relaxation? - Et vous, vous êtes plutôt conversation, confort ou détente? - Y tú, ¿eres conversación, confort o relax?

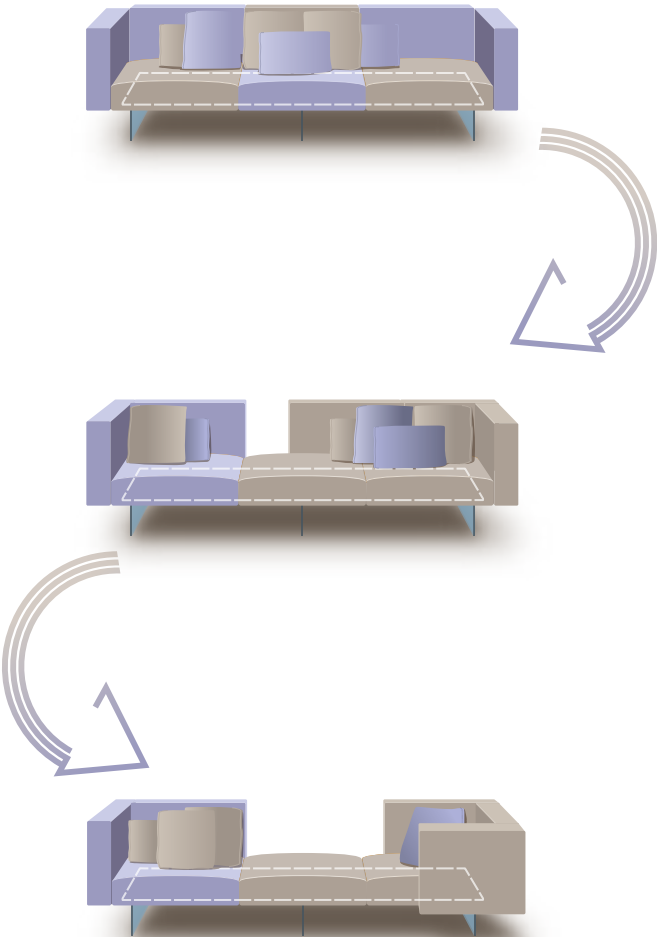


COME TRASFORMARE UN DIVANO CON UN TELAIO

How to transform a single-frame sofa - Comment transformer un Canapé à un cadre - Cómo transformar un sofá con un marco

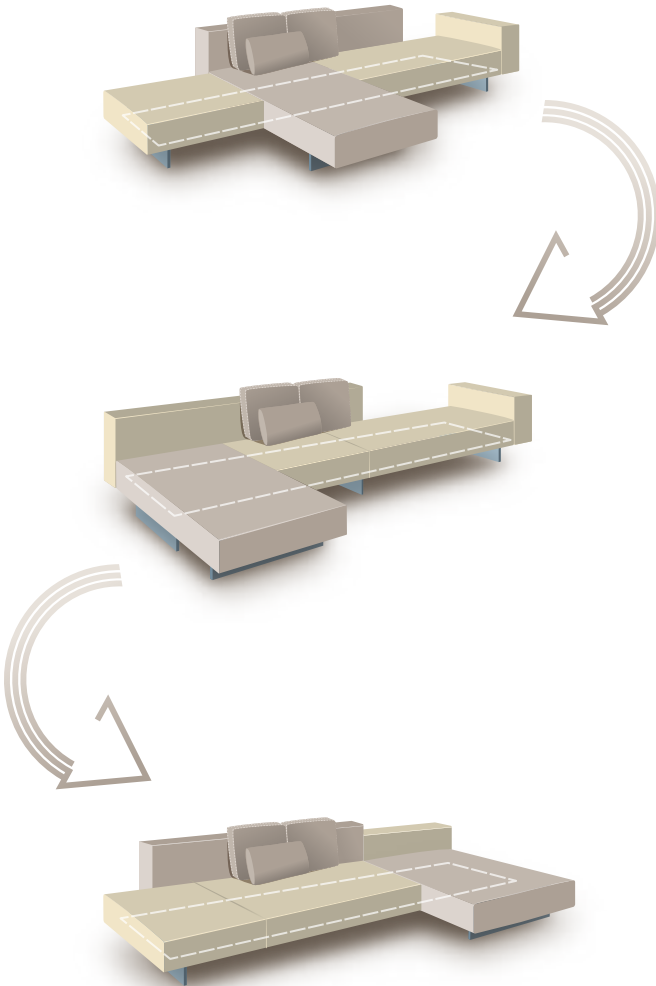
DIVANO LINEARE

Linear sofa - Canapé linéaire - Sofá lineal



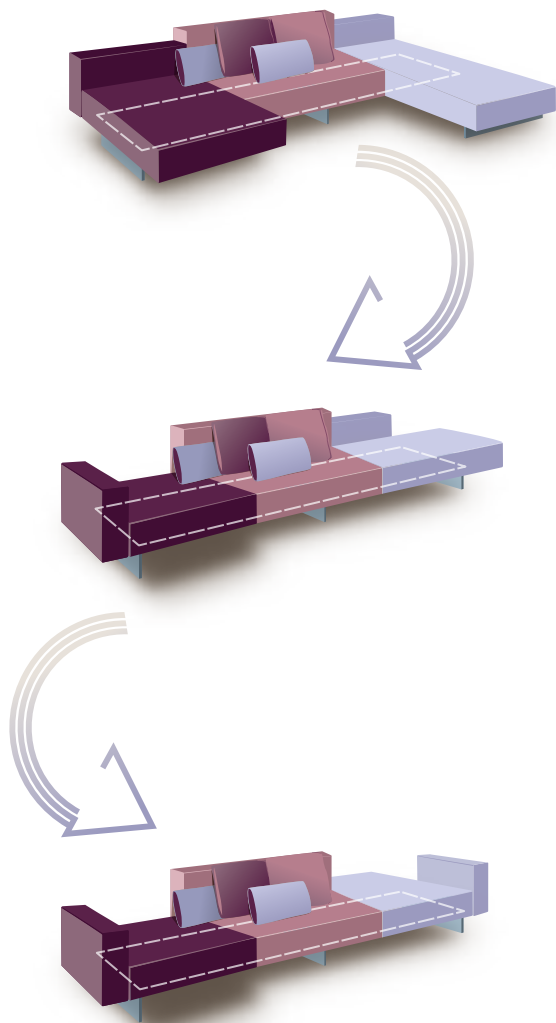
DIVANO CON PENISOLA

Sofa with peninsula - Canapé avec méridienne - Sofá con península



DIVANO CON PENISOLA

Sofa with peninsula - Canapé avec méridienne - Sofá con península

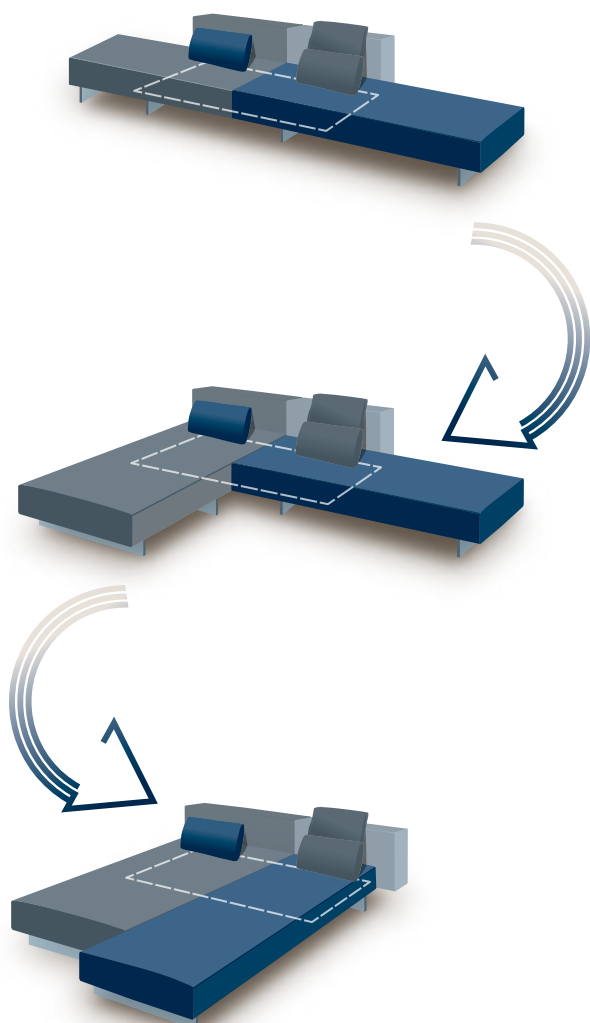


Tutte le penisole posso ruotare di 90° e 180° quando la larghezza della penisola è uguale alla profondità del telaio.

All peninsulas can be rotated between 90° and 180° when the width of the peninsula is equal to the depth of the frame.

DIVANO CON DUE PENISOLE

Sofa with two peninsulas - Canapé avec deux méridiennes - Sofá con dos penínsulas



Toutes les méridiennes peuvent tourner de 90° et 180° quand la largeur de la péninsule est égale à la profondeur du cadre.

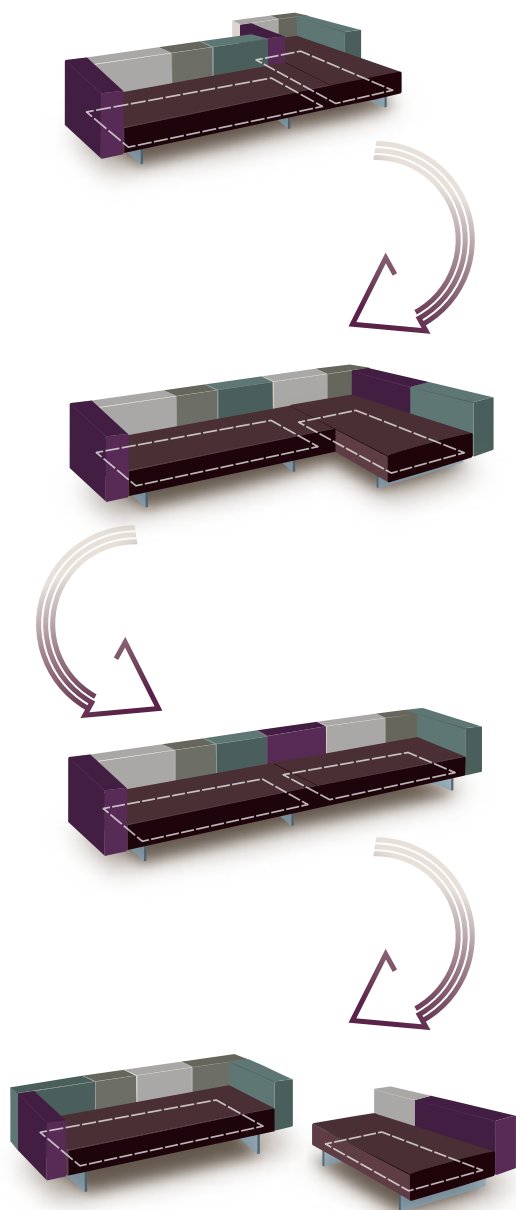
Todas las penínsulas pueden girar 90° y 180° cuando el ancho de la península es igual a la profundidad del marco.

COME TRASFORMARE UN DIVANO CON DUE TELAI

How to transform a double-frame sofa - Comment transformer un Canapé à deux cadres - Cómo transformar un sofá con dos marcos

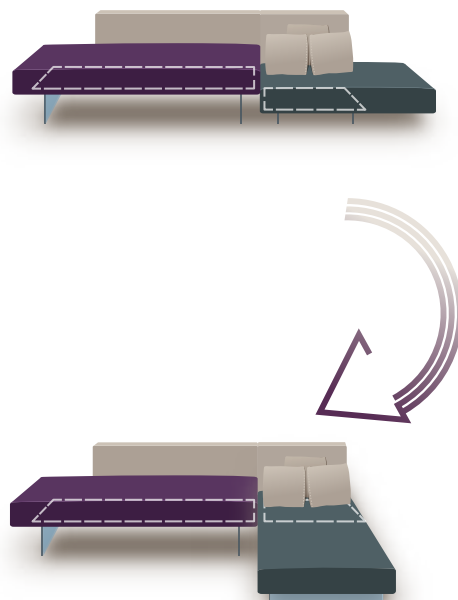
DIVANO A UN LIVELLO

Single-level sofa - Canapé à un niveau - Sofá de un nivel



DIVANO A DUE LIVELLI CON PENISOLA

Double-level sofa with peninsula - Canapé à deux niveaux avec méridienne - Sofá de dos niveles con península

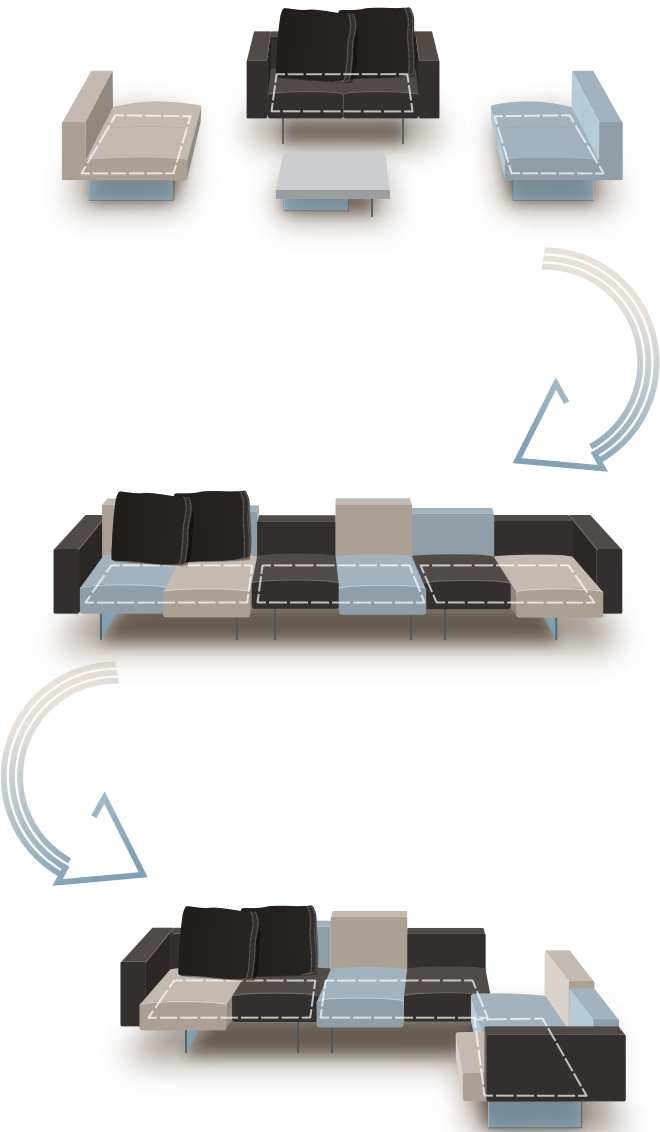


COME TRASFORMARE UN DIVANO CON TRE TELAI

How to transform a triple-frame sofa - Comment transformer un Canapé à trois cadres - Cómo transformar un sofá con tres marcos

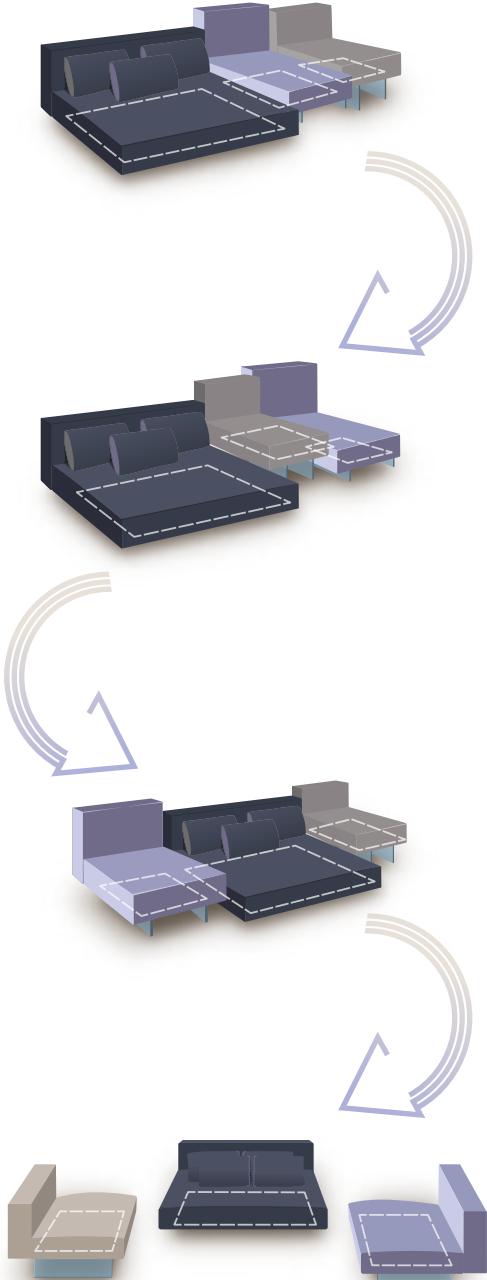
DIVANO A UN LIVELLO

Single-level sofa - Canapé à un niveau - Sofá de un nivel



DIVANO A TRE LIVELLI

Three-level sofa - Canapé à trois niveaux - Sofá de tres niveles

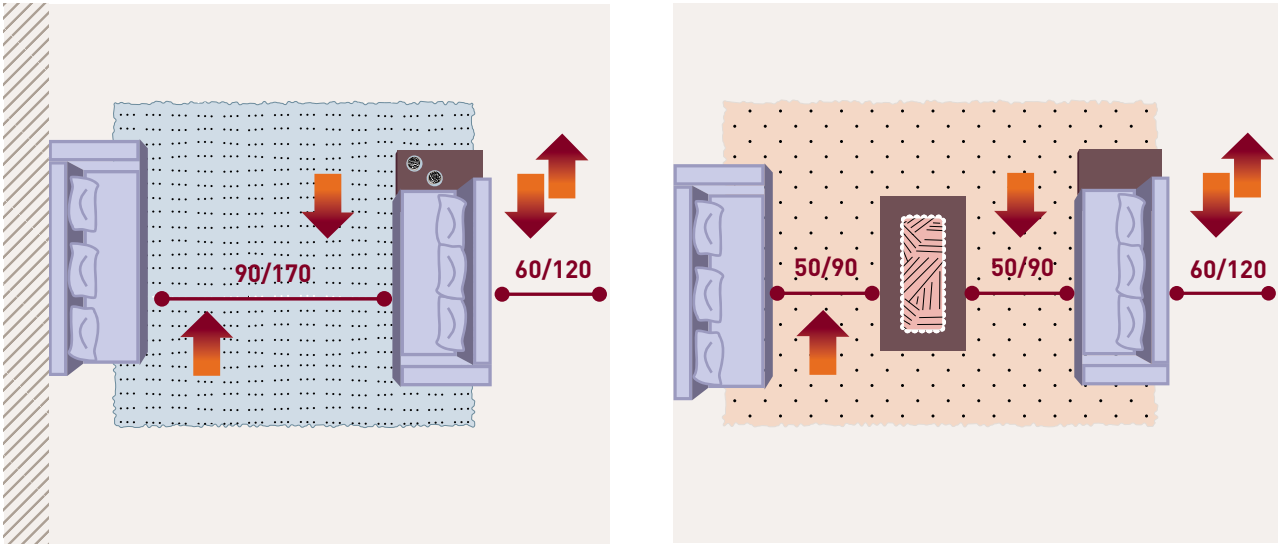


DISTANZE ERGONOMICHE

Ergonomic distances - Distances ergonomiques - Distancias ergonómicas

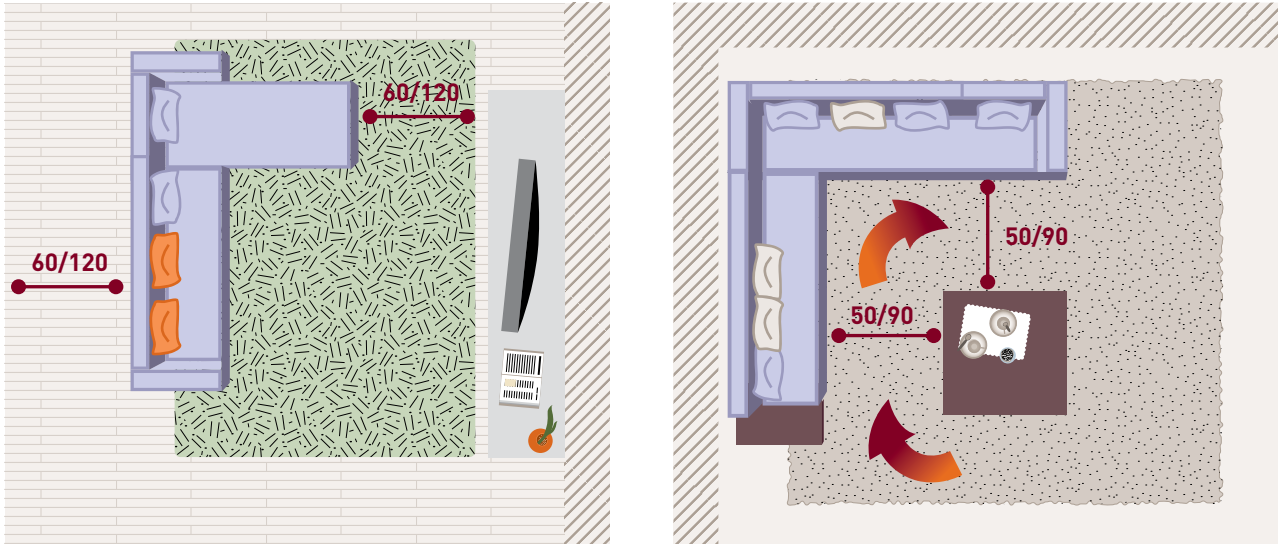
DIVANI LINEARI CONTRAPPOSTI

Linear, facing sofas - Canapés linéaires opposés - Sofás lineales contrapuestos



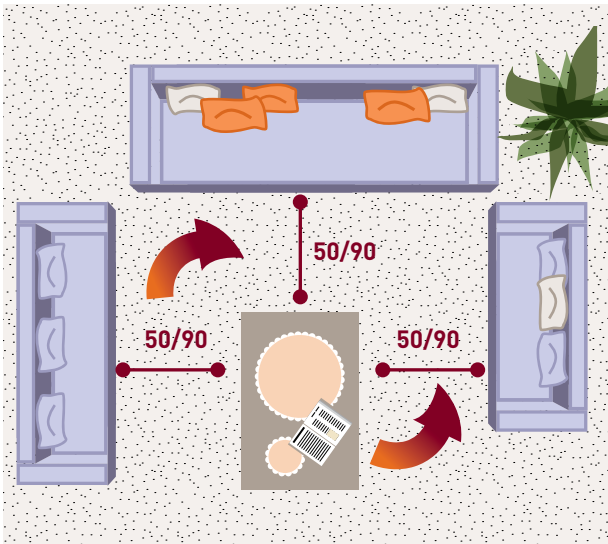
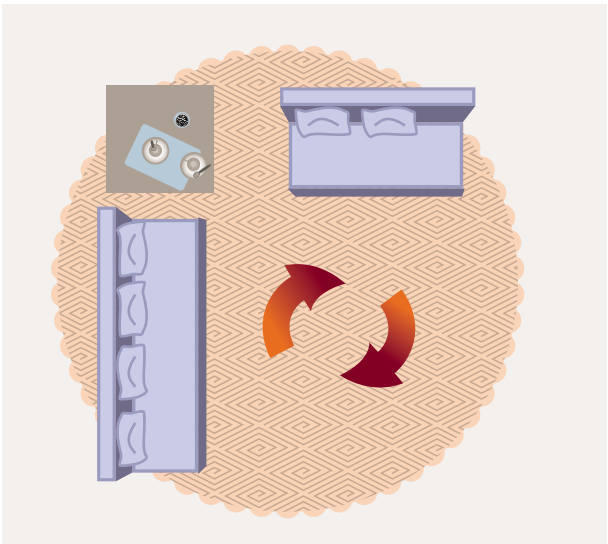
DIVANI CON PENISOLA E ANGOLARI

Sofas with peninsula and corner sofas - Canapés avec meridiénne et canapé d'angle - Sofás con península y angulares



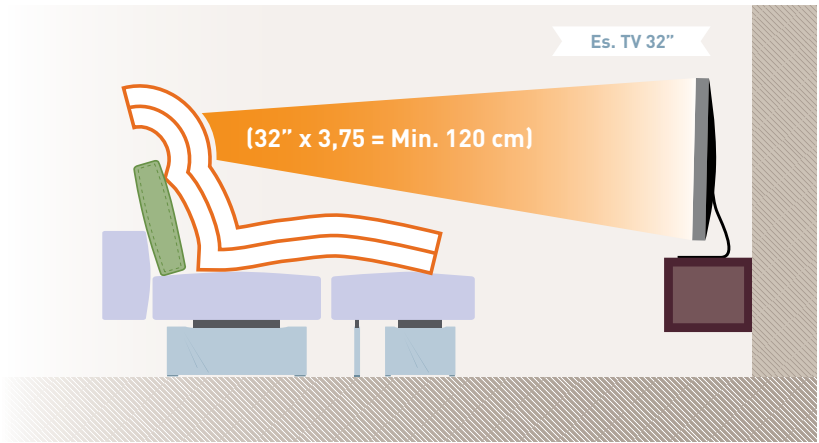
DIVANIA “L” EA “U”

“L” and “U” shaped sofas - Canapés en “L” et en “U” - Sofás en “L” y en “U”



DISTANZA ERGONOMICA DALLA TV - LCD

Ergonomic distance from the television — LCD - Distance ergonomique de la télévision — LCD - Distancia ergonómica de la TV — LCD



La distanza minima in cm, da cui vedere bene la TV, si calcola moltiplicando il valore dei pollici (che è la diagonale dello schermo) per 3,75. Il centro dello schermo deve corrispondere all'altezza degli occhi.

The minimum distance in centimetres from which to watch television is calculated by multiplying the measurement in inches (which is the diagonal of the screen) by 3.75. The centre of the screen should correspond to eye level.

La distance minimale en cm, à laquelle on voit confortablement la télévision, se calcule en multipliant le nombre de pouces (de la diagonale de l'écran) par 3,75. Le centre de l'écran doit être à la hauteur des yeux.

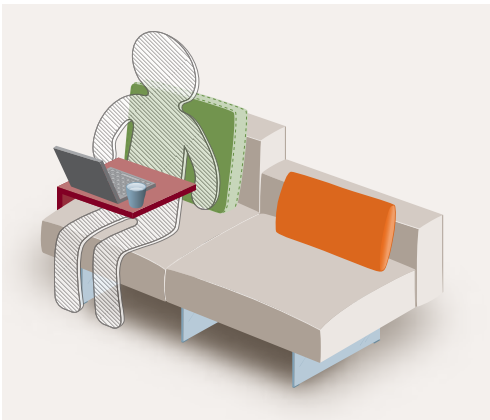
La distancia mínima en cm desde la cual ver bien la TV se calcula multiplicando el valor de las pulgadas (que es la diagonal de la pantalla) por 3,75. El centro de la pantalla debe corresponder a la altura de los ojos.

I DETTAGLI DEL PROGETTO

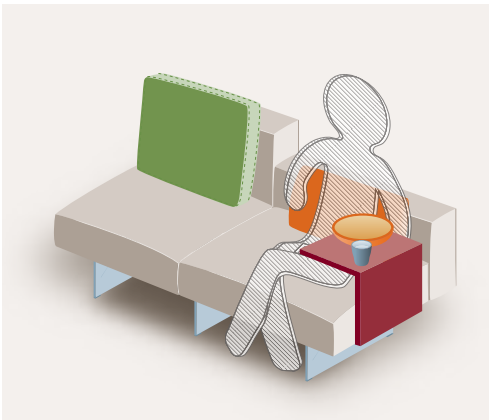
Project details - Les détails du projet - Los detalles del proyecto

TAVOLINO LAP-TOP MULTIUSO

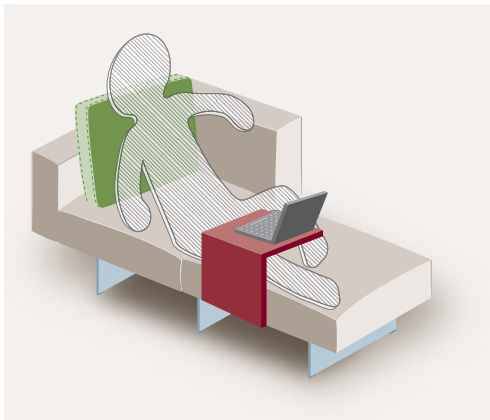
Small, multi-use LAP-TOP table - Table basse LAP-TOP multi usages - Escritorio LAP-TOP multiuso



GOOGLE



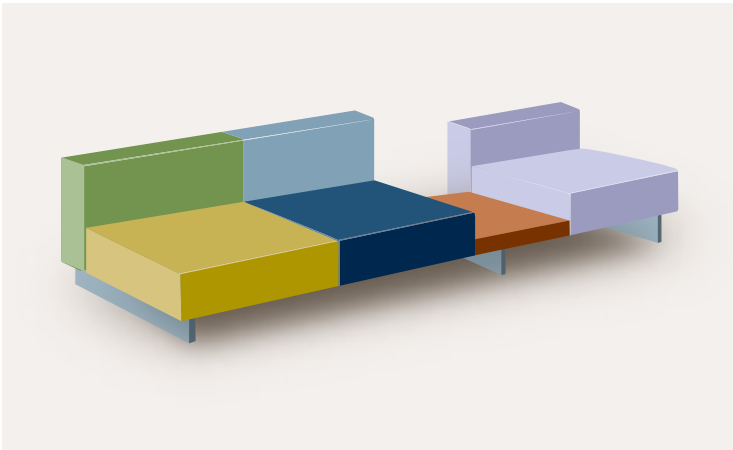
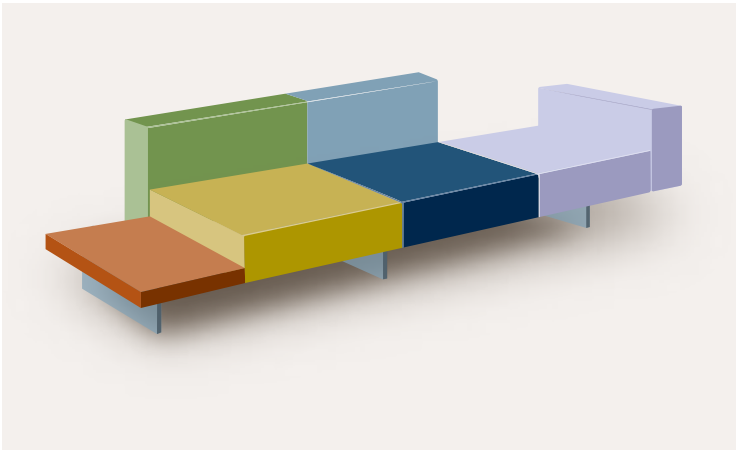
PASTA



TV

TAVOLINO INTEGRATO

Integrated small table - Table basse intégrée - Mesita integrada

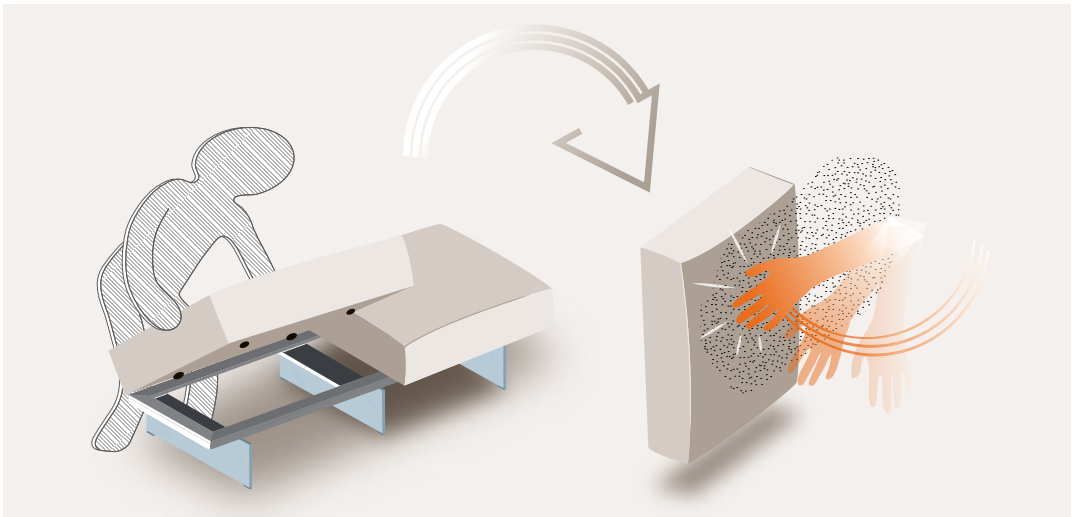


VANTAGGI DEL DIVANO AIR

Advantages of the AIR sofa - Avantages du canapé Air - Ventajas del sofá Air

CUSCINI FACILI DA TOGLIERE PER SPRIMACCIARLI

Cushions are easy to fluff - Coussins faciles à secouer - Cojines fáciles de mullir

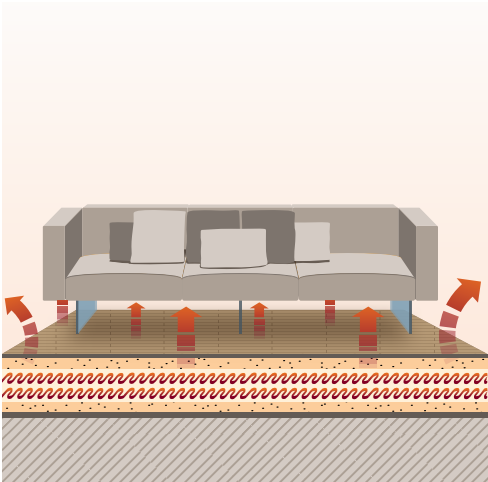
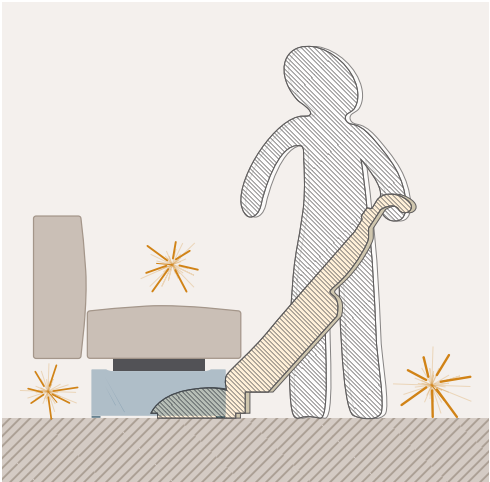


MAGGIORE DIFFUSIONE DEL CALORE IN CASO DI RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

Greater heat-diffusion in the case of under-floor heating - Plus grande diffusion de la chaleur en cas de chauffage par le sol - Mejor difusión del calor en caso de calefacción por suelo radiante

PIÙ FACILE LA PULIZIA DELLA STANZA

Easier to clean the room - Facilite le nettoyage de la pièce - Más fácil la limpieza de la habitación



















Rivoluzione

Larghezza

Altezza

Schienali
pag. 122

Personalizza

Profondità

Modularità
pag. 35

Libertà
compositiva
pag.175

Sedute
pag. 126

Customize: Width - Revolution - Height - Backrests
- Seats - Modularity - Freedom of design - Depths

Personnalise: Largeur - Révolution - Hauteur -
Dossiers - Assises - Modularité - Liberté de com-
position - Profondeurs

Personaliza: Ancho - Revolución - Altura - Res-
paldos - Asientos - Modularidad - Libertad de com-
posición - Profundidades





























Comfort

Ergonomia

pag.33

Morbidezza

Qualità

pag. 115

LCA

pag. 197

Imbottiture

pag. 118

Traspirabilità

Postura corretta

Tessuti

pag. 246

Feeling tattile

Comfort: Ergonomics · Softness · Quality · LCA
· Upholsteries · Tactile feeling · Tissues · Correct
posture · Transpiration

Comfort: Ergonomie · Douceur · Qualité · LCA
· Rembourrages · Sensation tactile · Tissus · Pos-
ture correcte · Transpiration

Comfort: Ergonomía · Suavidad · Calidad · LCA
· Acolchados · Sensación táctil · Tejidos · Postura
Correcta · Transpiración







































Sun
(Outdoor)
pag. 255

Cotone
organico
pag. 249

Lino canovaccio
pag. 251

Pelle
pag. 253

Cotone
ecologico
pag. 247

Incontro

Comfort
pag. 71

Ecopelle
pag. 254

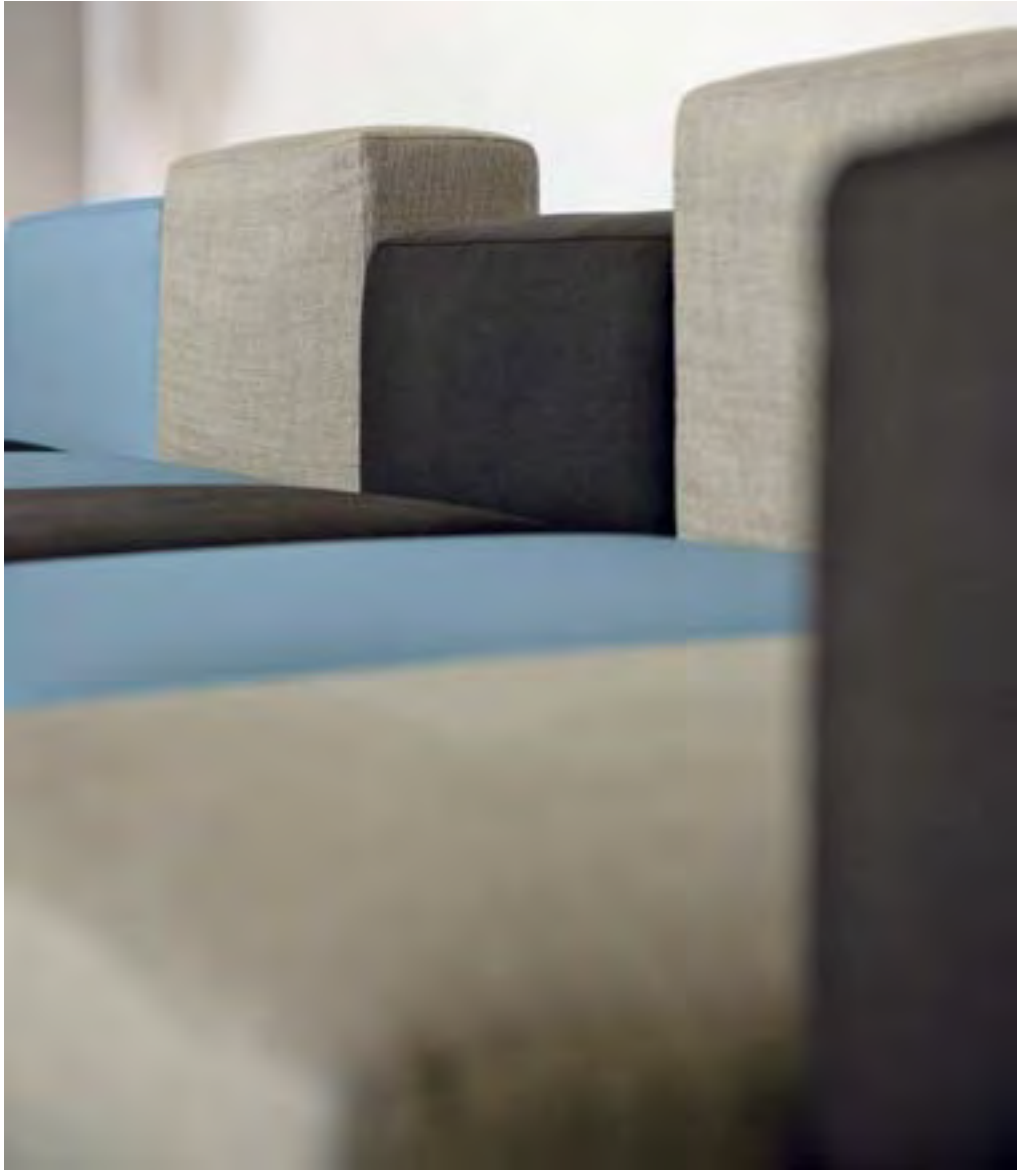
Colormood
pag. 101

Libertà
compositiva
pag. 175

Meeting: organic Cotton - Sun - Leather - Ecological cotton - Comfort - Colormood - canovaccio Linen - Freedom of design - Eco-leather

Rencontre: Coton organique - Sun - Cuir - Coton écologique - Comfort - Colormood - Lin canovaccio - Liberté de composition - Cuir synthétique

Reunión: Algodón orgánico - Sun - Piel - Algodón ecológico - Comfort - Colormood - Lino canovaccio - Libertad de composición - Ecopiel





















Colormood

Incontro

pag. 90

Personalizza

pag. 55

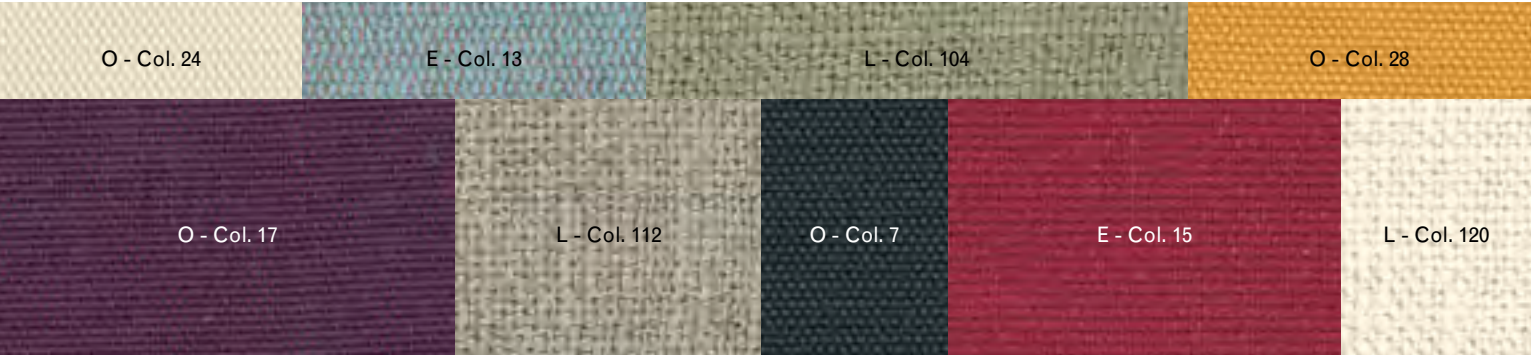
Colore

pag. 26

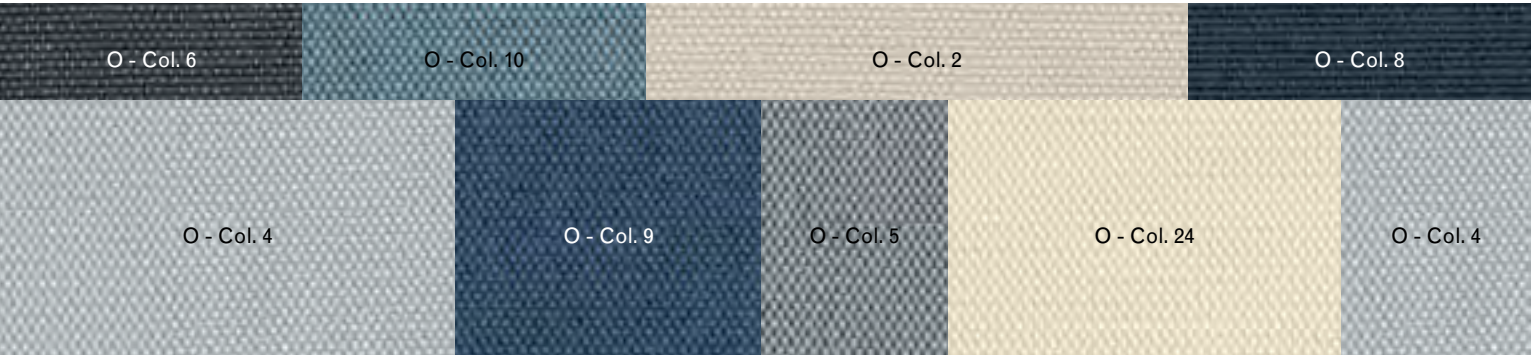
Tessuti

pag. 246

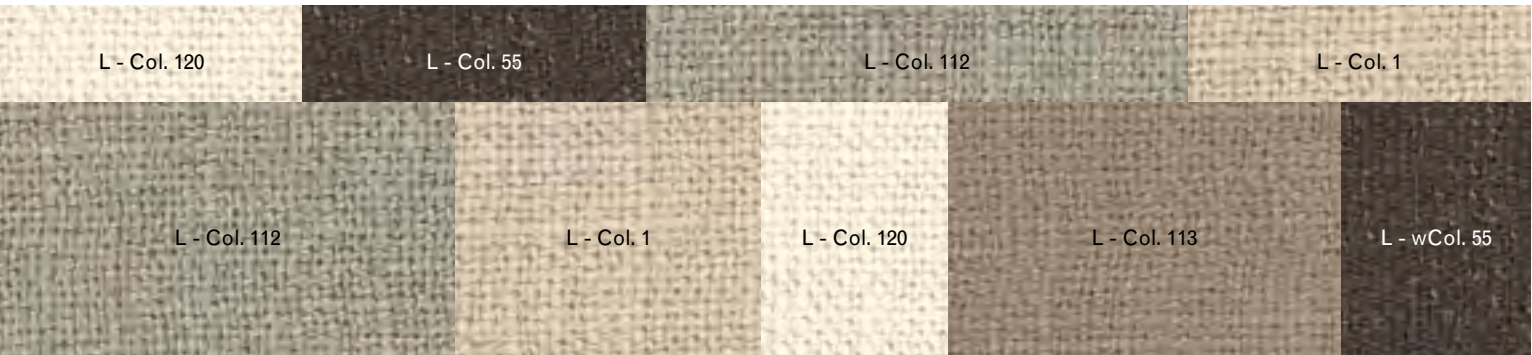
Colormood **SPEZIE**



Colormood **NORD**



Colormood **SABBIA**



(O) **Cotone Organico** - Organic cotton - Coton organique - Algodón orgánico
(E) **Cotone ecologico** - Ecological cotton - Coton écologique - Algodón ecológico
(L) **Lino Canovaccio** - Canovaccio Linen - Lin Canovaccio - Lino Canovaccio

Colormood **PARMA**













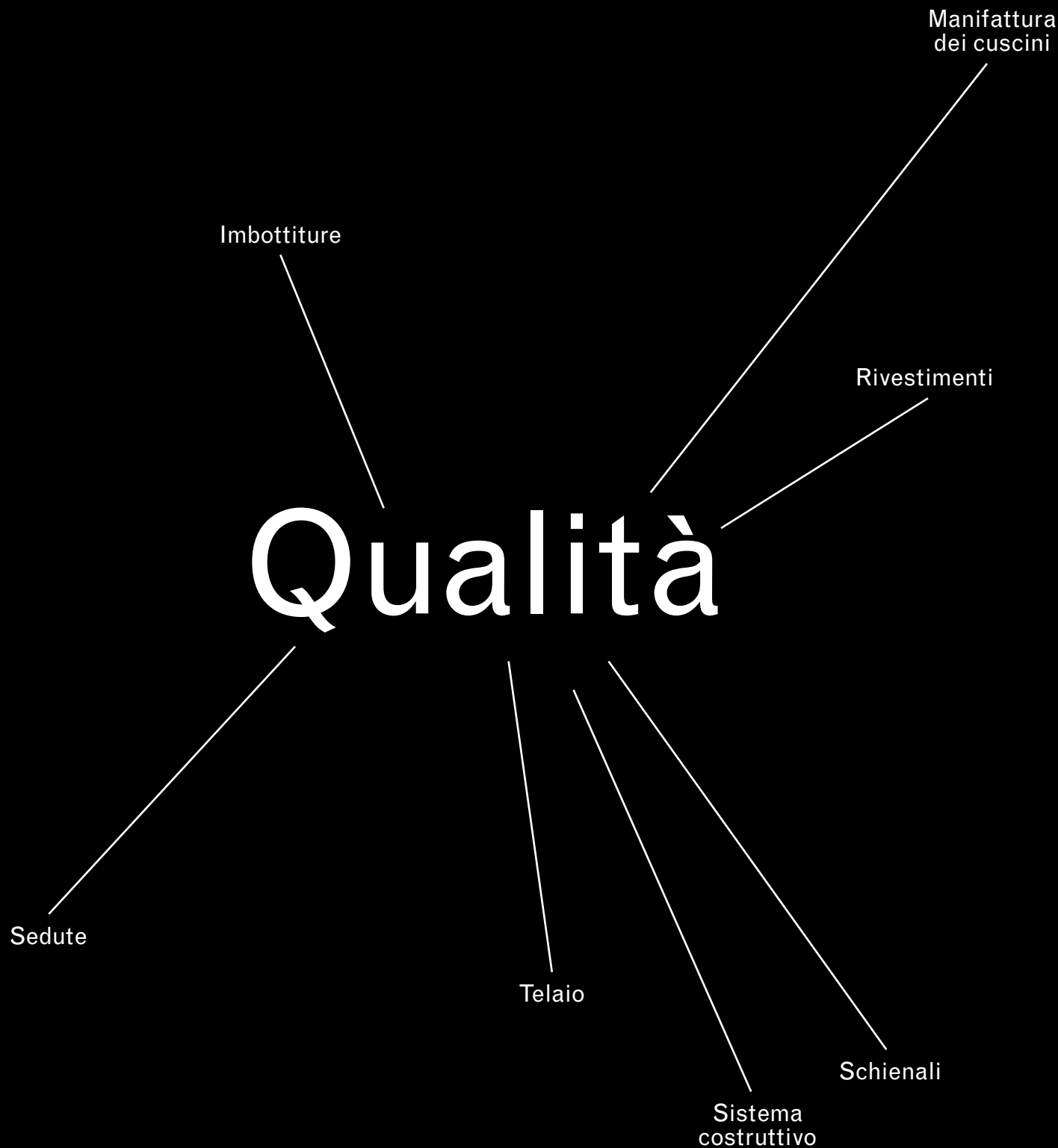












Quality: Upholsteries - Manufacture of cushions
- Coverings - Backrests - System construction -
Frame - Seats

Qualité: Rembourrages - Fabrication des coussins
- Revêtements - Dossiers - Système de construc-
tion - Cadre - Assises

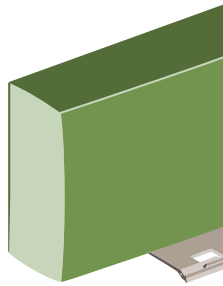
Calidad: Acolchados - Elaboración de los cojines
- Revestimientos - Respaldos - Sistema de cons-
trucción - Marco - Asientos

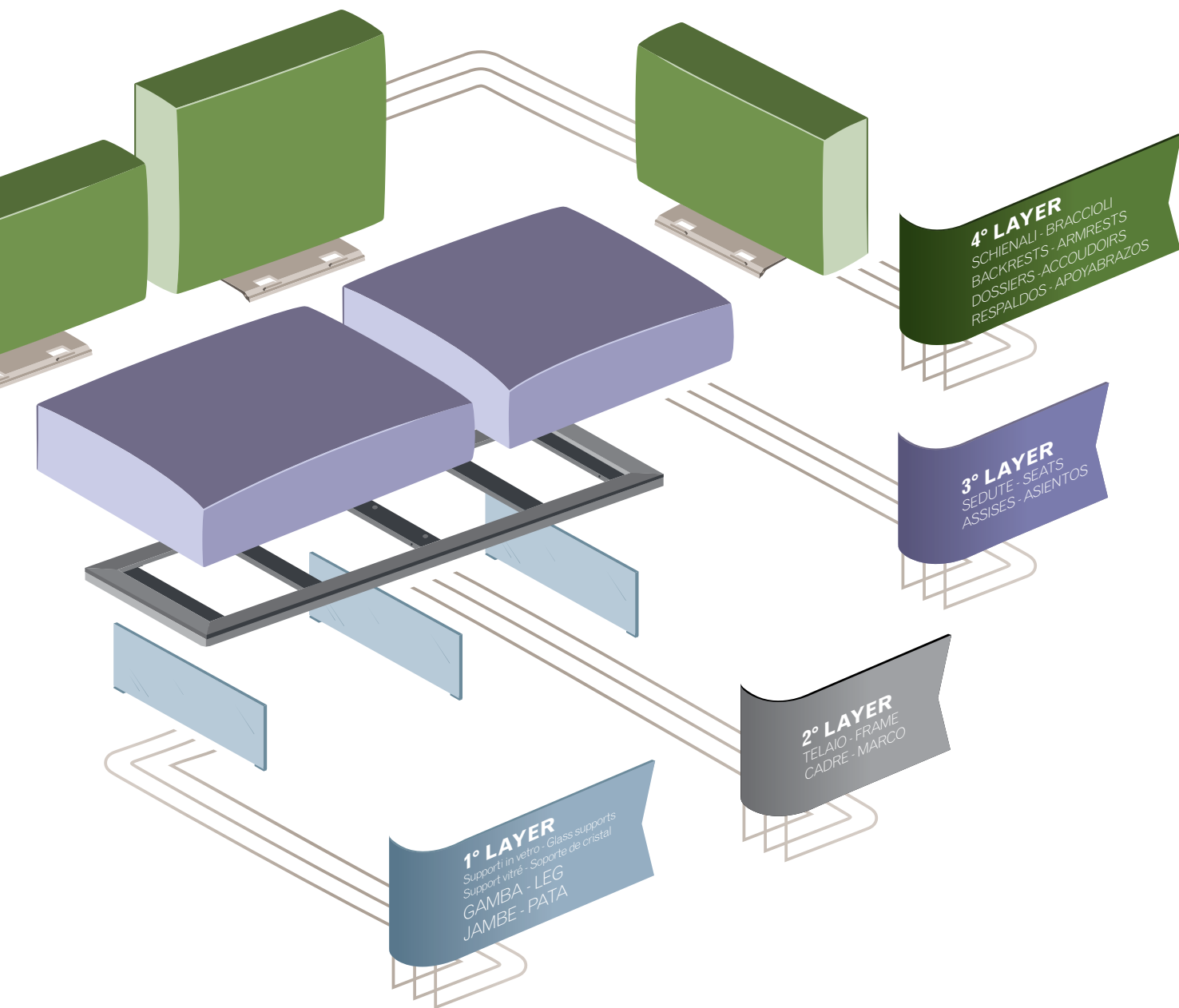
Il sistema è diviso in quattro livelli: il primo è costituito dai supporti in vetro (gambe), il secondo dal telaio, sospeso sui vetri, al quale è possibile agganciare gli ultimi due livelli: le sedute e gli schienali.

The system is divided into four levels: the first one is the media glass (legs), the second one the frame suspended on the glass legs to which you can attach the last two levels: the seats and backs.

Le système est divisé en quatre niveaux: le premier est celui des supports en verre (jambes), le deuxième est le cadre, suspendu sur les jambes en verre, auquel on peut fixer les deux derniers niveaux: les assises et les dossiers.

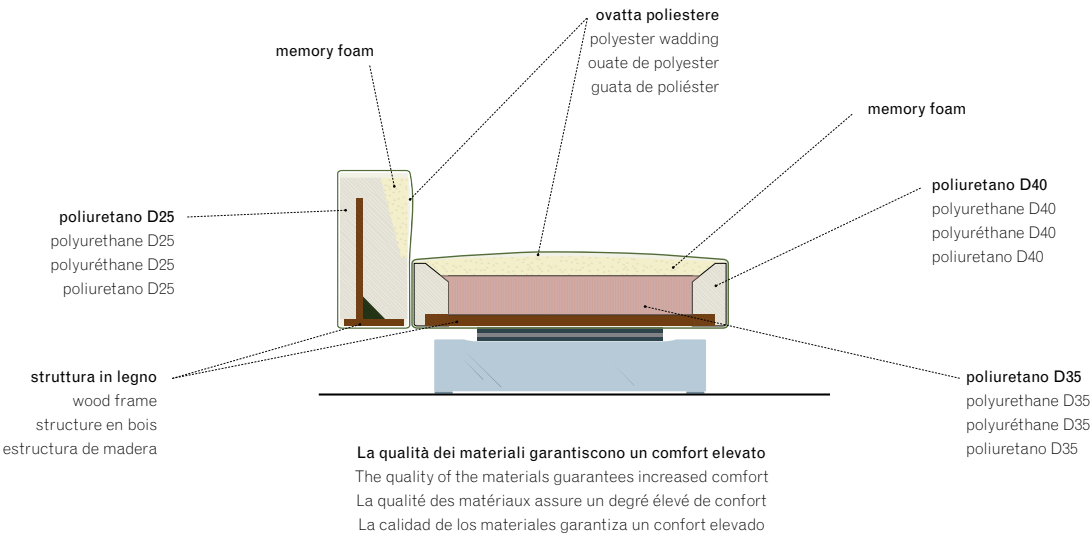
El sistema está dividido en cuatro niveles: el primero está constituido por las patas de cristal, el segundo por el marco, suspendido sobre las patas, al que se pueden adjuntar los últimos dos niveles: los asientos y los respaldos.





IMBOTTITURE

Upholsteries - Rembourrages - Acolchados



Per Divano AIR è stata studiata un'imbottitura composita che impiega materiali di qualità con caratteristiche differenziate per garantire un elevato comfort e una postura corretta.

Dall'interno verso l'esterno si hanno espansi indeformabili con diversi gradi di portanza, uno strato di espanso visco elastico che dona accoglienza e un'ovatta di poliestere che garantisce traspirabilità e feeling tattile superficiale.

I materiali sono certificati CertiPUR e ÖKO-TEX Standard 100, quindi non contengono metalli pesanti, VOC (composti organici volatili) e altre sostanze dannose per l'uomo e l'ambiente.

[vedi LCA pag 212]

A stuffing composition was developed for the Divano AIR that uses high quality materials with characteristics that guarantee increased comfort and correct posture.

From the inside out they are stuffed with shape-maintaining premium foam of diverse degrees of carrying capacity, one layer of viscose foam provides comfort and one of polyester padding guarantees transpirability and a tactile feel on the surface.

The materials are CertiPUR and ÖKO-TEX Standard 100 certified, which means they do not contain heavy metals, VOC (volatile organic compounds) or other substances that are damaging to humans and the environment.

[see LCA page 212]

Le rembourrage composite testé pour le Divano AIR est composé de matériaux de qualité possédant des caractéristiques différenciées pour assurer un niveau de confort élevé et une bonne assise.

De l'intérieur vers l'extérieur, on a des expansés indéformables avec plusieurs niveaux de capacités de charge, une couche d'expansé en viscoélastique très confortable et de l'ouate de polyester qui offre une transpirabilité et une sensation de douceur au toucher.

Les matériaux sont certifiés CertiPUR et Öko-Tex Standard 100, ils ne contiennent donc ni métaux lourds, ni COV (composés organiques volatiles), ni d'autres substances nocives pour l'homme et pour l'environnement.

[voir LCA page 212]

Para el Divano AIR ha sido estudiado un relleno compuesto que emplea materiales de calidad con características diferenciadas para garantizar un elevado confort y una postura correcta.

Del interior al exterior hay poliestireno expandido indeformable con diferentes grados de capacidad de sustentación, una capa de poliestireno expandido viscoelástico que proporciona un placentero acomodo y una guata de poliéster que garantiza transpirabilidad y sentimiento táctil superficial.

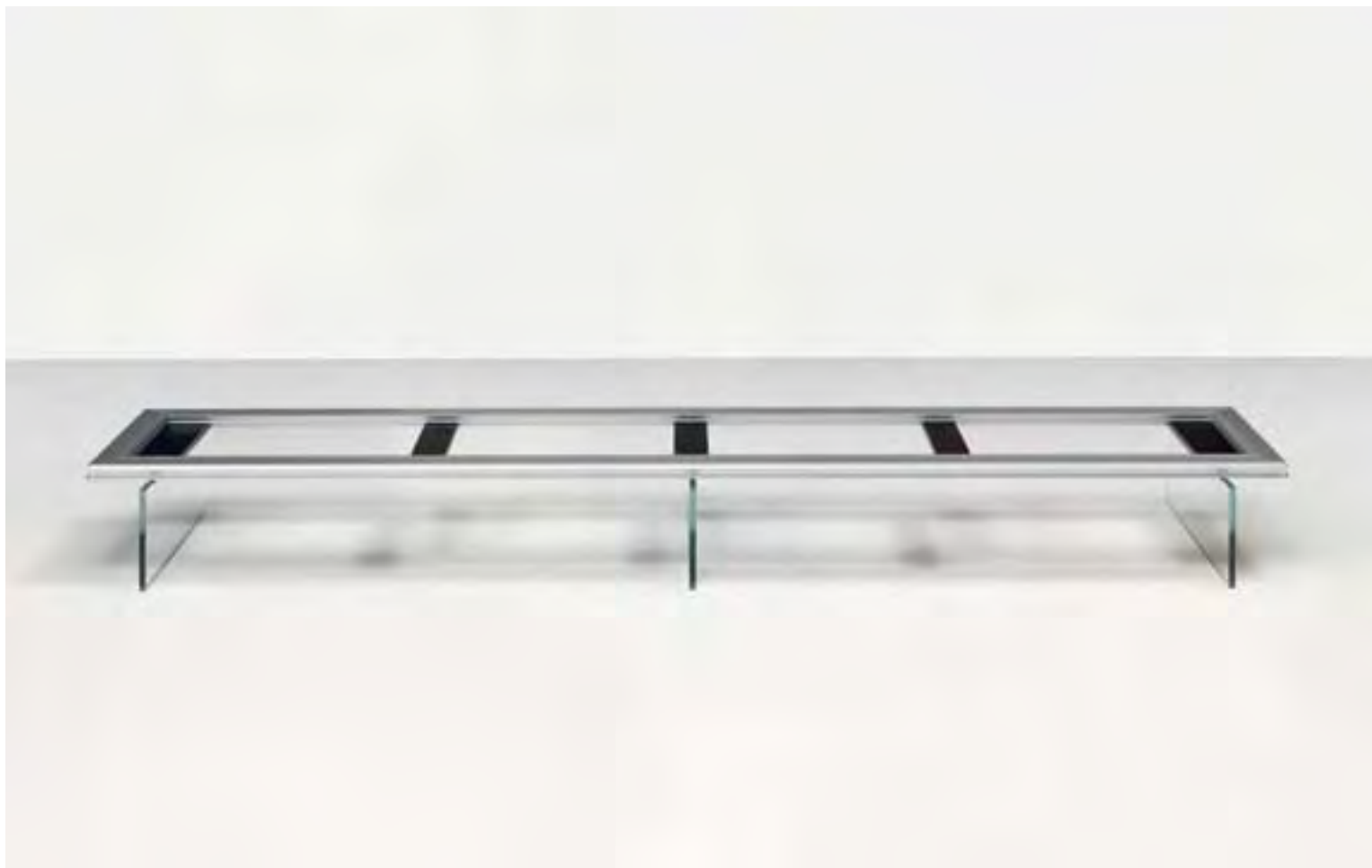
Los materiales tienen los certificados CertiPUR y ÖKO-TEX Standard 100, por lo tanto no contienen metales pesados, VOC (compuestos orgánicos volátiles) y otras sustancias dañinas para el hombre y el medio ambiente.

[ver LCA pag. 212]



SISTEMA COSTRUTTIVO

Assembly system - Système de construction - Sistema de construcción



IL TELAIO

Il telaio in alluminio anodizzato costituisce la base solida alla quale agganciare sedute e schienali ed è sorretto da robusti vetri temperati. I vetri sono finiti con eleganti piedini in materiale plastico che assorbono gli urti.

FRAME

The anodized aluminium frame constitutes a solid base for fastening seats and seatbacks and is supported by robust tempered glass. The glass is finished with elegant little feet in a plastic material that absorbs impact.

LE CADRE

Le cadre en aluminium anodisé constitue la base solide sur laquelle sont fixés les sièges et les dossiers, il est soutenu par des verres trempés résistants. Les verres sont finis, avec des pieds élégants en plastique qui absorbent les chocs.

EL MARCO

El marco de aluminio anodizado constituye la base sólida a la que acoplar asientos y respaldos y se sostiene sobre robustos vidrios templados. Los vidrios acaban en elegantes pies de material plástico que absorben los golpes.



CARICHI SOPPORTATI DAL TELAIO

Loads borne by the frame - Poids tolérés par le cadre
Cargas soportadas por el marco

SCHIENALI

Gli schienali si agganciano al telaio grazie a un attacco rapido, progettato e brevettato da LAGO. La staffa in alluminio si aggancia al telaio con un semplice click e può essere facilmente sganciata premendo l'apposita levetta. In questo modo gli schienali si possono rapidamente rimuovere e riposizionare.

Il materiale scelto per la staffa, l'alluminio, è un materiale flessibile che permette agli schienali di flettersi all'indietro sotto il peso del corpo, fino ad una spinta di 300kg. La seduta diventa così più accogliente ed ergonomica. I test di collaudo svolti presso il Laboratorio di Costruzioni di Macchine del Dipartimento di Ingegneria Meccanica dell'Università di Padova garantiscono la resistenza dei materiali e la sicurezza del sistema. Il materiale può flettere, ma mai cedere o deformarsi permanentemente.

BACKRESTS

The seatbacks fasten to the frame with a quick attachment that was designed and patented by LAGO. The aluminium strap fastens to the frame with a simple click and can be easily unfastened by pressing a little lever. In this way the seatbacks can be quickly dismantled and repositioned.

The material chosen for the strap, aluminium, is a flexible substance that allows the seatbacks to bend from behind in response to body weight, up to a load of three hundred kilograms. The seat thus becomes more welcoming and ergonomic. The testing carried out at the Machine Construction Laboratory of the Department of Mechanical Engineering at the University of Padua guarantees the resistance of the materials and the safety of the system. The material can bend, but will never buckle or permanently deform.

DOSSIERS

Les dossiers sont fixés au châssis par un attelage rapide, conçu et breveté par LAGO. L'étrier en aluminium se fixe au cadre par un simple clic et on peut facilement le décrocher en appuyant sur la manette prévue à cet effet. On peut ainsi rapidement retirer les dossiers et les repositionner.

Le matériau choisi pour l'étrier, l'aluminium, est souple et permet aux dossiers de supporter une pression de 300 kg. Le siège est de ce fait plus confortable et plus ergonomique. Les tests effectués au Laboratoire de Constructions de Machines du Département de génie mécanique de l'Université de Padoue garantissent la résistance des matériaux et la sécurité du système. Le matériau peut fléchir, mais ne cédera jamais et ne se déformera pas définitivement.

RESPALDOS

Los respaldos se acoplan a la estructura gracias a un enganche rápido, proyectado y patentado por LAGO. El estribo en aluminio se acopla a al marco con un simple clic y se puede desenganchar fácilmente pulsando la pequeña palanca al efecto. De este modo los respaldos se pueden quitar y reposicionar rápidamente.

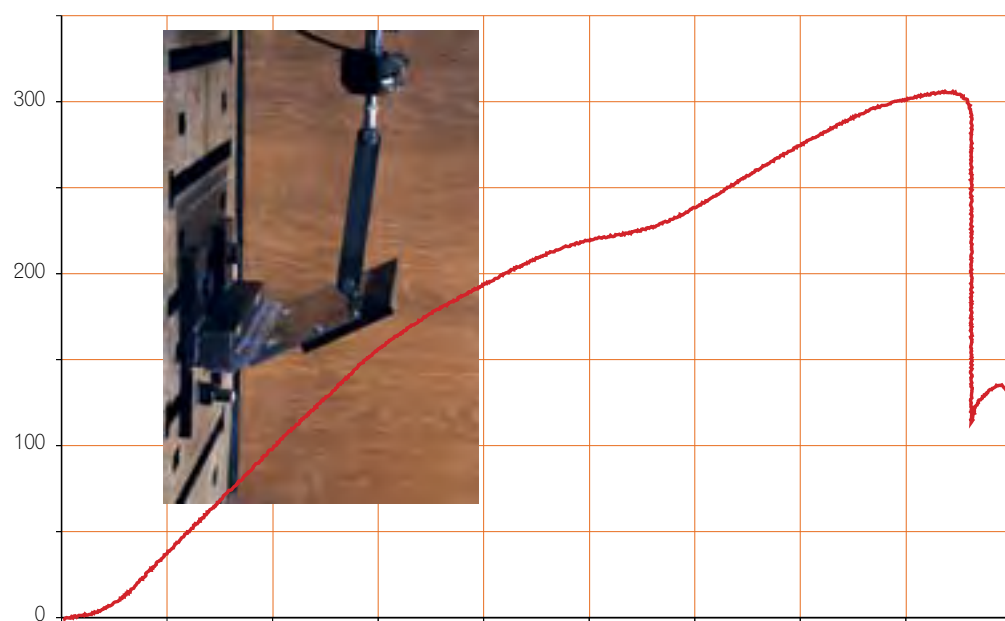
El material elegido para el estribo, el aluminio, es un material flexible que permite a los respaldos plegarse hacia atrás bajo el peso del cuerpo, hasta un empuje de 300kg. El asiento se vuelve así más acogedor y ergonómico. Los tests de verificación realizados en el Laboratorio de Construcciones de Máquinas del Departamento de Ingeniería Mecánica de la Universidad de Padua garantizan la resistencia de los materiales y la seguridad del sistema. El material se puede doblar, pero nunca ceder o deformarse permanentemente.





MECCANISMO DI AGGANCIO-SGANCIO DELLO SCHIENALE

Fastening and releasing mechanism of the seat - Mecanismo de enganche y desenganche del asiento - Mécanisme de verrouillage et de déverrouillage du siège



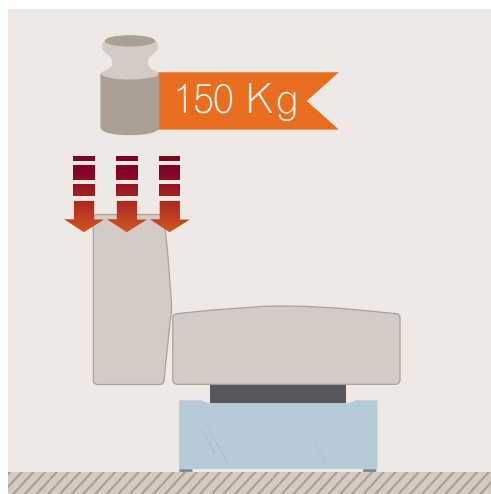
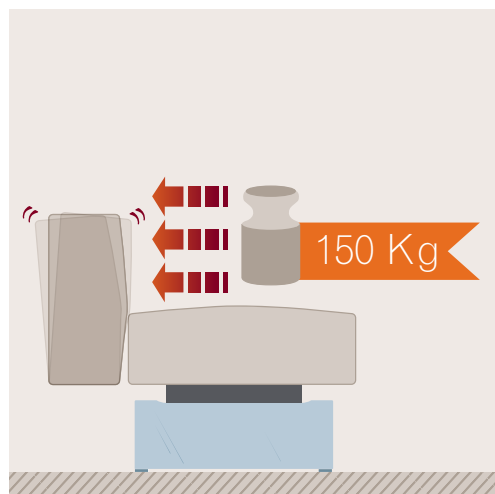
TEST DI FLESSIONE STATICA E DI SNERVAMENTO DELLE STAFFE (DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA MECCANICA DELL'UNIVERSITÀ DI PADOVA)

Test for static flexion and strap yield (Department of Mechanical Engineering at the University of Padua)

Test de flexion statique et d'élasticité des étriers (Département de génie mécanique de l'Université de Pa-

doue) - Ensayo de flexión estática y de resiliencia de los estribos (Departamento de Ingeniería Mecánica de

la Universidad de Padua)



TENUTA DELLE STAFFE

The capacity of the straps - Tenue des étriers - Capacidad de los estribos



LE SEDUTE

Per facilitare il posizionamento delle sedute è stato progettato un sistema di aggancio rapido con meccanismi a molla che rende semplice e intuitiva l'operazione di montaggio e riconfigurazione del divano. Il meccanismo è dotato di un dispositivo di sicurezza che blocca le sedute al telaio una volta scelta la posizione preferita. È realizzato con un innovativo biopolimero che deriva per il 37% da fonti rinnovabili (mais) e si caratterizza per le elevate prestazioni meccaniche. [vedi LCA pag 211]

SEATS

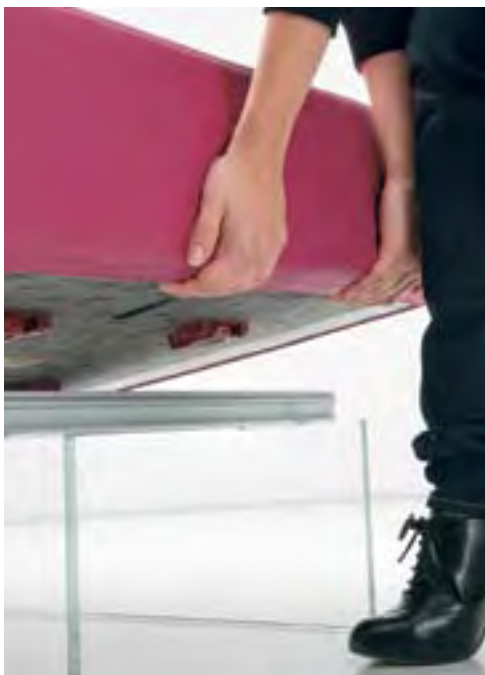
To facilitate the positioning of the seats, a quick fastening system was designed using spring mechanisms that make the assembly and reconfiguration of the sofa simple and intuitive. The mechanism has a safety device that locks the seat to the frame as soon as the preferred position has been decided. It is made with an innovative biopolymer that is 37% derived from renewable sources (corn) and is characterized by increased mechanical performance. [See LCA page 211]

ASSISES

Pour faciliter le positionnement des sièges, on a conçu un système de fixation-rapide avec des mécanismes à ressort, qui rend l'assemblage et la reconfiguration du divan simples et intuitifs. Le mécanisme est doté d'un dispositif de sécurité qui bloque les sièges au châssis une fois choisie la position préférée. Il contient un biopolymère innovant qui provient à 37% de sources renouvelables (maïs) et qui se caractérise par de hautes performances mécaniques. [Voir LCA, page 211]

ASIENTOS

Para facilitar la colocación de los asientos ha sido proyectado un sistema de acoplamiento rápido con mecanismos de muelle que hace simple e intuitiva la operación de montaje y reconfiguración del sofá. El mecanismo está dotado de un dispositivo de seguridad que fija los asientos a la estructura una vez elegida la posición preferida. Está realizado con un innovador biopolímero que proviene en un 37% de recursos renovables (maíz) y se caracteriza por las elevadas prestaciones mecánicas. [ver LCA pag. 211]



MECCANISMO DI AGGANCIO-SGANCIO DELLE SEDUTE

Fastening and releasing mechanism of the seatback - Mecanismo de enganche y desenganche del respaldo - Mécanisme de verrouillage et de déverrouillage du dossier

RIVESTIMENTI

Coverings - Revêtements - Revestimientos



LA MANIFATTURA DEI CUSCINI

I rivestimenti delle parti imbottite sono realizzati con cura artigianale. Basta guardare la precisione con cui vengono realizzate le cuciture per rendersi conto dell'attenzione che viene messa ai dettagli.

THE MANUFACTURE OF THE CUSHIONS

The coverings of the stuffed components are produced with artisanal care. It is enough to take a look at the precision with which the stitches were made to become aware of the attention paid to detail.

LA FABRICATION DES COUSSINS

Les revêtements des parties rembourrées sont réalisés avec un soin artisanal. Il suffit de voir la précision des coutures pour se rendre compte de l'attention portée aux détails.

LA ELABORACIÓN DE LOS COJINES

Las fundas de las partes rellenas están realizados con cuidado artesanal. Basta fijarse en la precisión con que están realizadas las costuras para darse cuenta de la atención que se ha puesto en los detalles.

A close-up photograph of a corner where two pieces of beige, textured fabric meet. The fabric has a fine, woven pattern. A small, black, rectangular tag is attached to the corner, with the word "LAGO" printed in white, uppercase letters. The tag is positioned diagonally, following the edge of the fabric. The lighting is soft, highlighting the texture of the fabric.

LAGO













Giorno

Relax

Gioco

Colore
pag. 26

Luce

Notte

Adattabilità

Libertà
compositiva
pag. 175

Morbidezza

Leggerezza
pag. 185

Vita

Life: Width - Day - Relax - Play - Colour - Light
- Adaptability - Night - Compositional freedom -
Softness

Vie: Largeur - Jour - Relax - Jeu - Couleur - Lu-
mière - Adaptabilité - Nuit - Liberté de composition
- Douceur

Vida: Ancho - Día - Relax - Juego - Color - Luz -
Adaptabilidad - Noche - Libertad de composición
- Suavidad



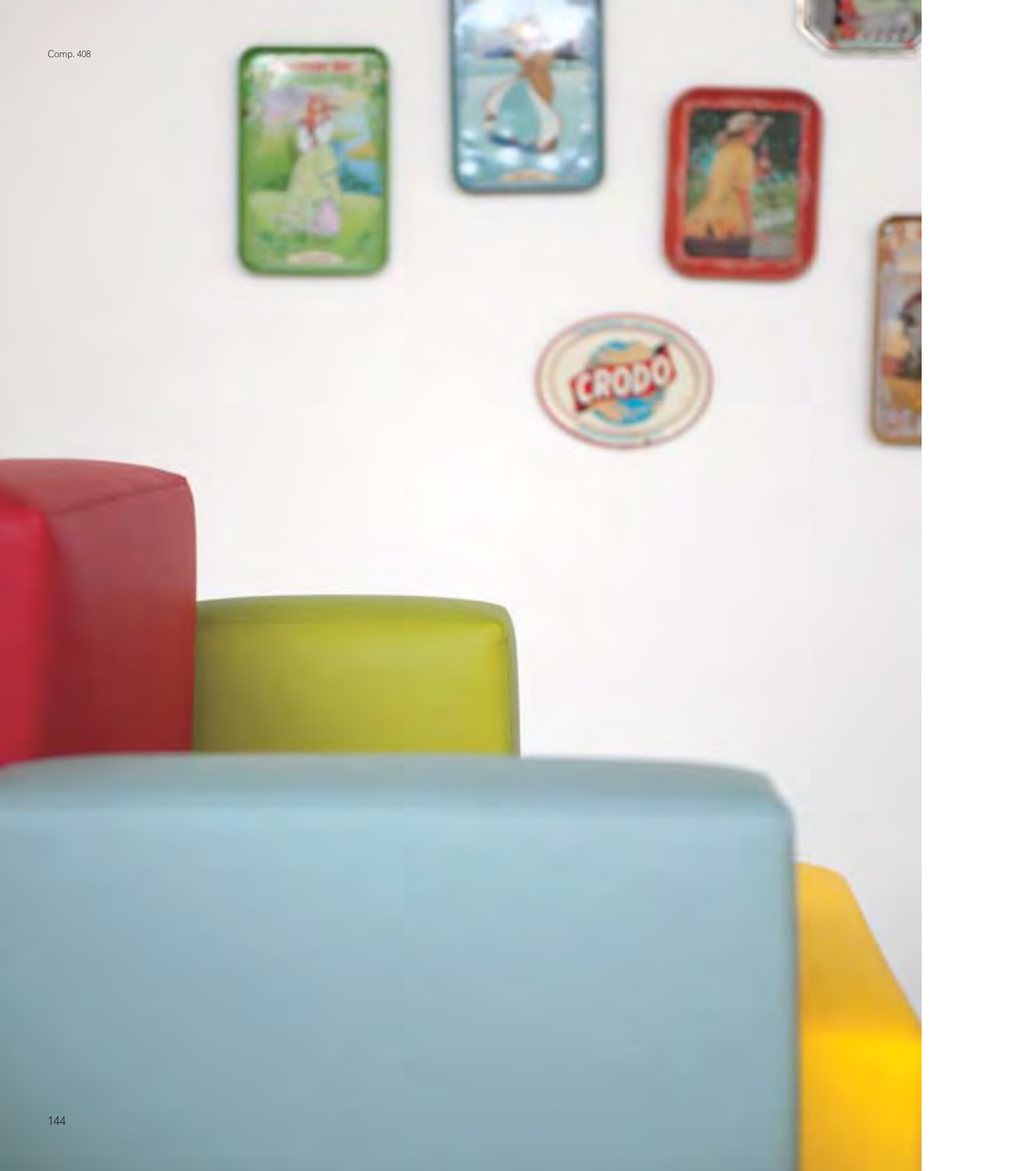


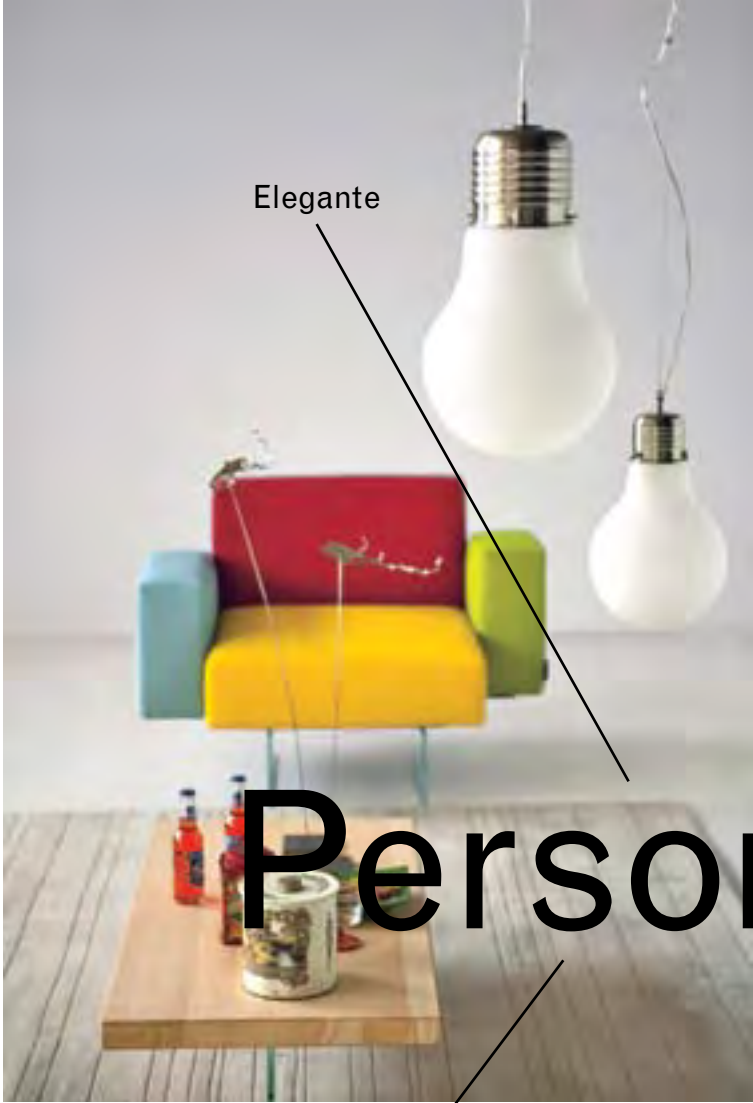












Elegante

Colorato

AIR

Personality

Dinamico

Qualità
pag. 115

Libertà
compositiva
pag. 175

Divertente

Personality: Elegant - Colourful - AIR - Quality -
Compositional freedom - Funny - Dynamic

Personnalité: Elégant - Coloré - AIR - Qualité - Li-
berté de composition - Drôle - Dynamique

Personalidad: Elegante - Coloreado - AIR - Calidad
- Libertad de composición - Gracioso - Dinámico





















































Compositional freedom: Ergonomics - Space
- Interaction - Modularity - Depths - Revolution -
Lightness - Reconfigure - Change

Liberté de composition: Ergonomie - Espace -
Interaction - Modularité - Profondeurs - Révolution
- Légèreté - Reconfigurer - Changer

Libertad de composición: Ergonomía - Espacio
- Interacción - Modularidad - Profundidades - Revo-
lución - Ligereza - Reconfigurar - Cambiar



















Qualità
pag. 115

Vetro

Leggerezza

Trasparenza

Resistenza

Design

Lightness: Quality - Glass - Resistance - Design -
Transparency

Légèreté: Qualité - Verre - Résistance - Design -
Transparence

Ligereza: Calidad - Cristal - Resistencia - Design -
Transparencia













Resistenza

Amici

Public

Festa

Public: Resistance - Friends - Party

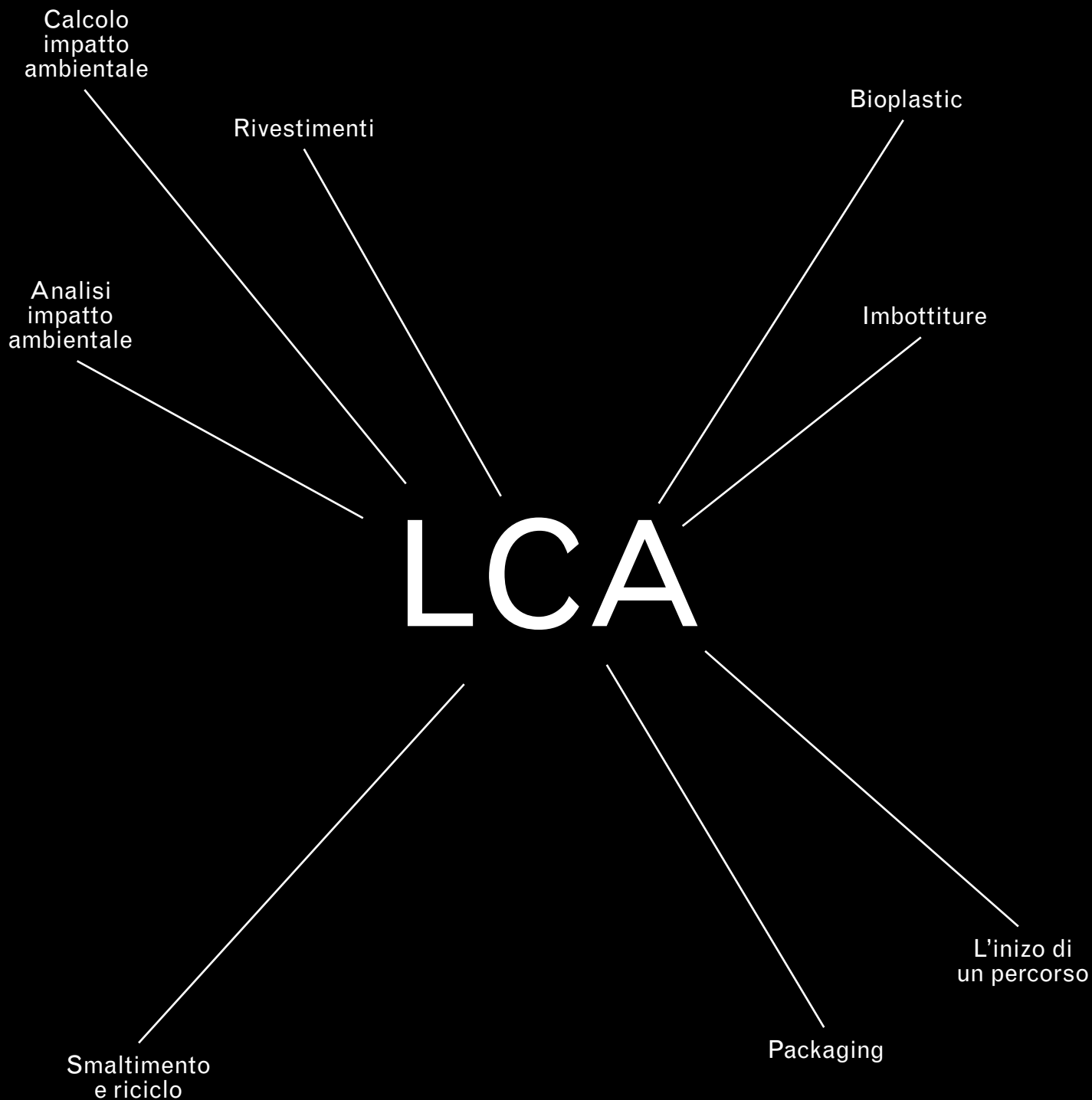
Publique: Résistance - Amis - Fête

Público: resistencia - Amigos - Fiesta









LCA: Environmental impact analysis - Environment impact calculation - Coverings - Bioplastic - Upholsteries - The start of a journey - Packaging - Disposal and recycling

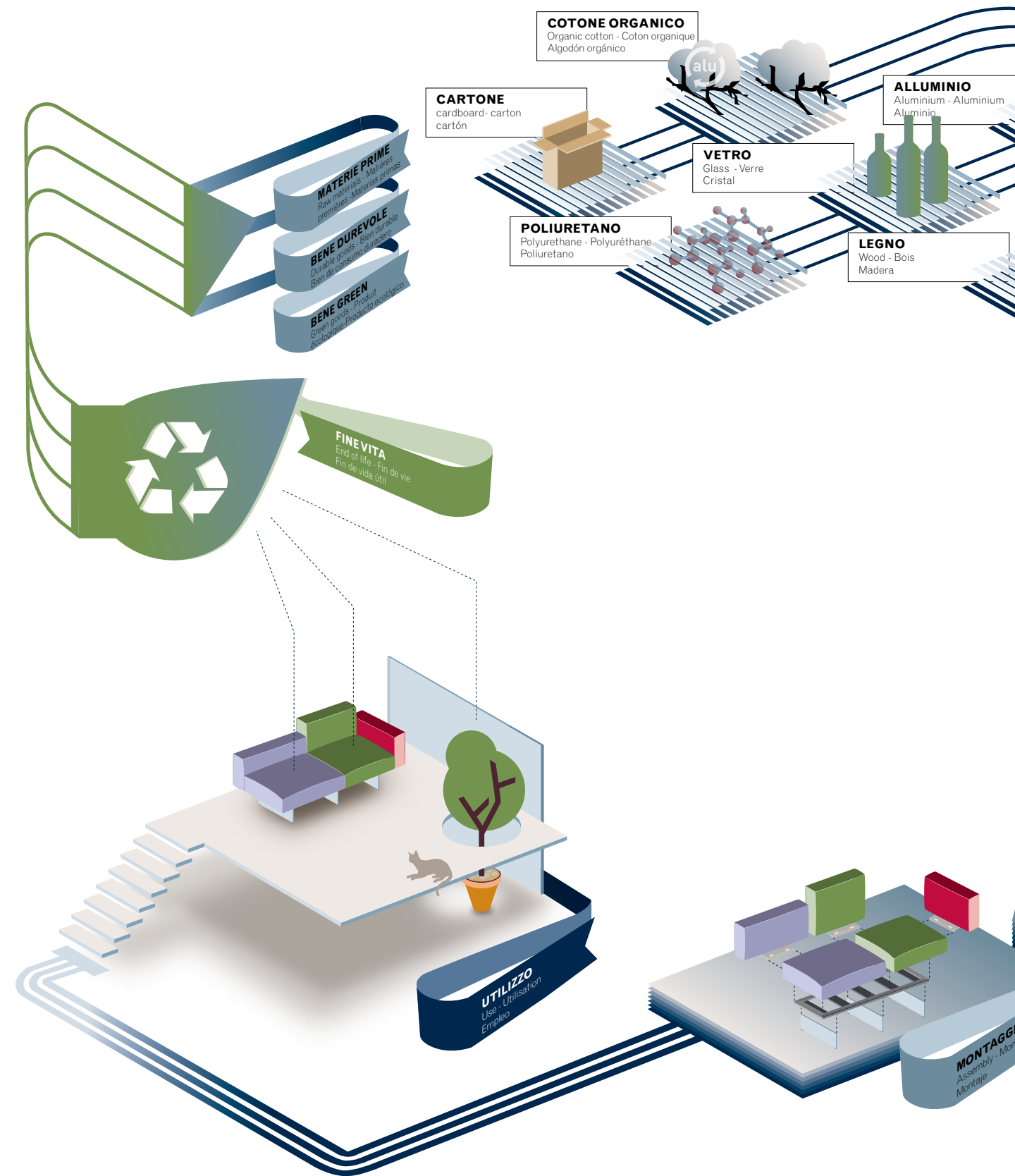
LCA: Analyse de l'impact sur l'environnement - Calcul de l'impact sur l'environnement - Revêtements - Bioplastic - Rembourrages - Le début d'un parcours - Emballage - L'élimination et le recyclage

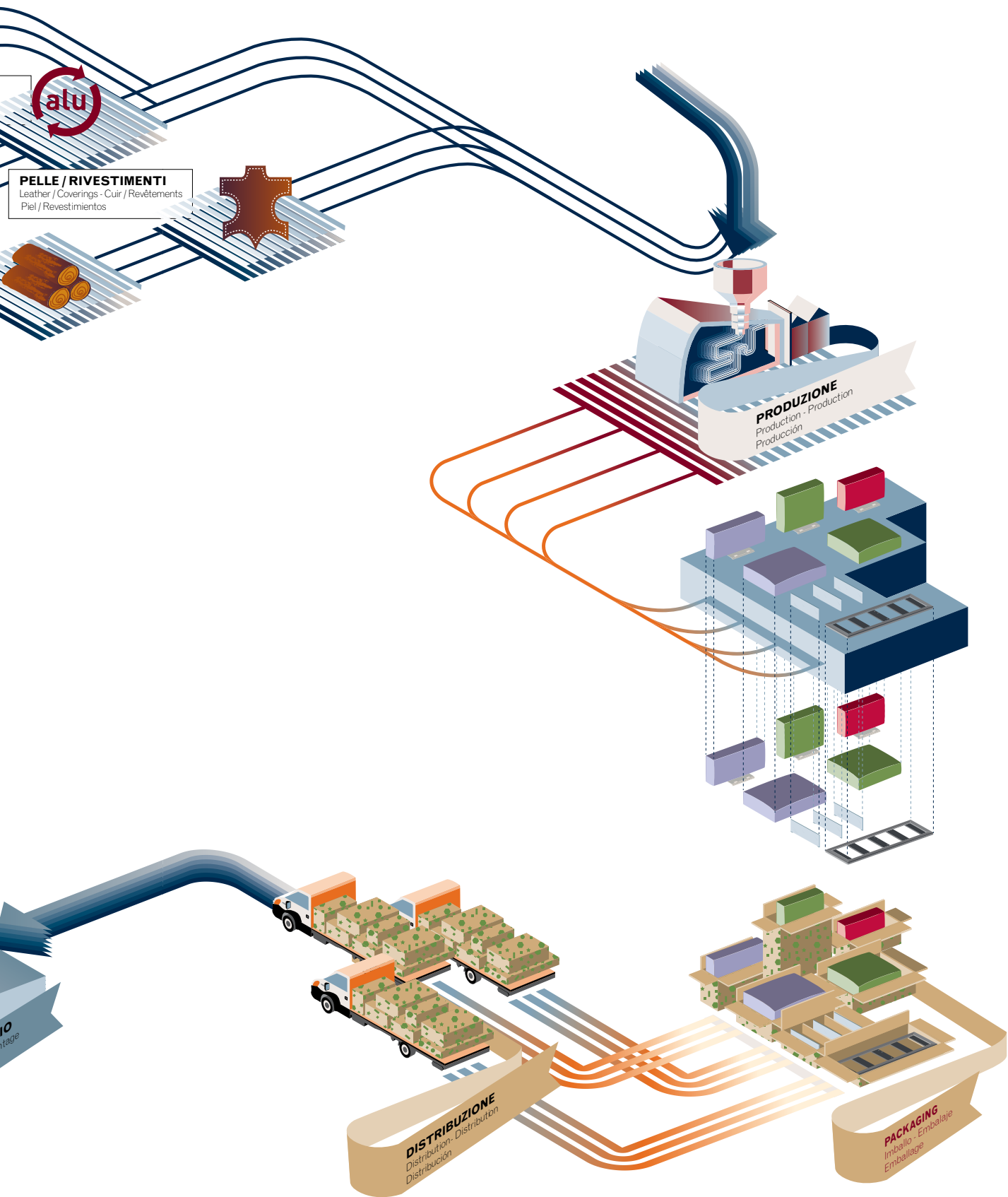
LCA: Analisis del impacto ambiental - Cálculo del impacto ambiental - Revestimientos - Bioplástico - Acolchados - El inicio de un camino - Embalaje - Eliminación y reciclaje

Cos'è LCA? Con Divano AIR abbiamo affrontato, per la prima volta, la progettazione ecosostenibile in modo scientifico. Per realizzarlo ci siamo avvalsi della metodologia LCA, acronimo di Life Cycle Assessment (valutazione del ciclo di vita), uno strumento che permette la valutazione quantitativa dell'impatto ambientale di un prodotto/servizio lungo tutto il suo ciclo di vita, dalla scelta delle materie prime al suo smaltimento.

La metodologia LCA utilizzata fa riferimento agli standard internazionali ISO14040-44. Grazie ad un software specifico per l'analisi (SimaPro 7.2 - Database Ecoinvent 2.2 - 2010) abbiamo calcolato l'impatto ambientale dei materiali (leghe metalliche, leghe alluminio, polimeri, imbottiture poliuretatiche) e dei rivestimenti (cotone organico e cotone ecologico, ecopelle in poliuretano alto solido).

Nostro obiettivo è ripetere ogni anno lo studio LCA per valutare i miglioramenti, coinvolgendo i fornitori nello sviluppo e nella misurazione delle reali prestazioni ambientali dei materiali e dei semilavorati.





What is LCA? With Divano AIR, we have, for the first time, taken a scientific approach to eco-sustainable design. In order to achieve this we have made use of LCA (Life Cycle Assessment) methodology, a tool that permits the quantitative assessment of the environmental impact of a product or service over the full duration of its life cycle, from the choice of raw materials to its disposal.

The LCA methodology utilized makes reference to the international standards defined in ISO14040-44. Thanks to software specifically designed for the analysis (SimaPro 7.2 – Database Ecoinvent 2.2 – 2010) we calculated the environmental impact of the materials (metal alloys, aluminium alloys, polymers and polyurethane filling) and of the upholstery (organic cotton and Ecological cotton, eco-leather in high solids polyurethane).

Our objective is to repeat the LCA study annually in order to evaluate improvements, involving our suppliers in the development and measurement of the real environmental performance of the materials and semi-finished products.

Que signifie LCA? Avec le Divano AIR, nous avons pour la première fois conçu rationnellement un produit respectueux de l'environnement. Pour y parvenir, nous avons utilisé la méthodologie LCA. LCA est l'acronyme de Life Cycle Assessment (évaluation du cycle de vie) ; c'est un outil qui permet d'évaluer quantitativement l'impact environnemental d'un produit / d'un service tout au long de son cycle de vie, du choix des matières premières à sa vente.

La méthodologie LCA utilisée se réfère aux normes internationales ISO14040-44. Grâce à un logiciel d'analyse spécial (SimaPro 7.2 - Banque de données Ecoinvent 2,2 - 2010), nous avons calculé l'impact environnemental des matériaux (alliages métalliques, alliages en aluminium, polymères, rembourrages en polyuréthane) et des revêtements (coton bio et Coton écologique, éco-cuir en polyuréthane très solide).

Notre objectif est de répéter tous les ans les tests LCA pour évaluer les améliorations apportées, en impliquant les fournisseurs dans le développement et dans le mesurage des performances réelles des matériaux et des produits semi-finis en matière d'environnement.

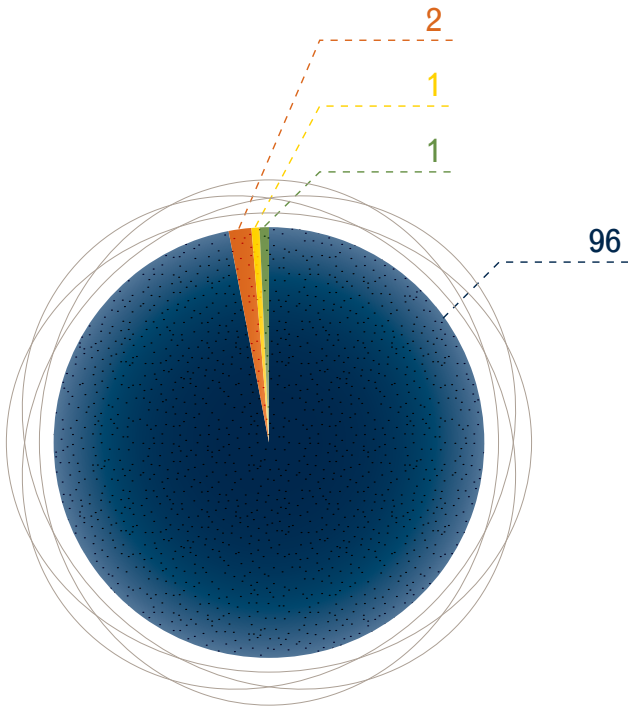
¿Qué significa LCA? Con Divano AIR hemos abordado, por primera vez, la elaboración de proyectos eco-sostenibles de modo científico. Para llevarlo a cabo nos hemos valido del método LCA, acrónimo de "Life Cycle Assessment" (valoración del ciclo de vida), un instrumento que permite la valoración cuantitativa del impacto ambiental de un producto o servicio a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la elección de las materias primas hasta su desechado.

El método LCA utilizado se refiere a los estándares internacionales ISO14040-44. Gracias a un programa específico para el análisis (SimaPro 7.2 - Database Ecoinvent 2.2 - 2010) hemos calculado el impacto ambiental de los materiales (aleaciones metálicas, aleaciones de aluminio, polímeros, rellenos de poliuretano) y de los forros (algodón orgánico y Algodón ecológico, ecopiel en poliuretano de alta solidez).

Nuestro objetivo es repetir cada año el estudio LCA para valorar las mejoras, comprometiéndolo a los proveedores con el desarrollo y la medición de las prestaciones ambientales reales de los materiales y los productos semielaborados.

ANALISI IMPATTO AMBIENTALE

Environmental impact analysis - Analyse de l'impact sur l'environnement - Analisis del impacto ambiental



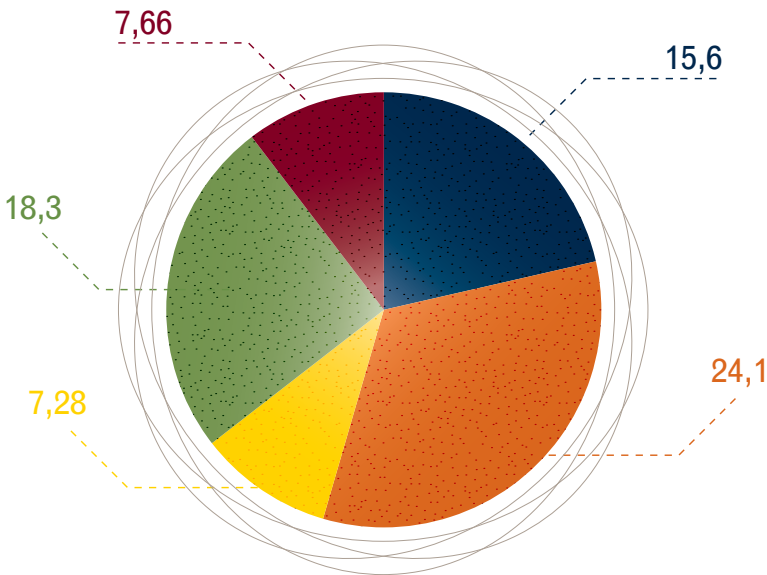
L'analisi evidenzia l'impatto ambientale di una composizione Divano AIR tipo (1 telaio + 3 sedute+ 2 schienali con rivestimento in lino):

The analysis highlights the environmental impact of a certain Divano AIR composition type (1 frame + 3 seats + 2 back rests with linen covering):

L'analyse met en évidence l'impact environnemental d'une composition Divano AIR (1 châssis + 3 assises + 2 dossiers avec revêtement en lin):

El análisis muestra el impacto ambiental de una combinación Divano AIR estándar (1 estructura + 3 asientos+ 2 respaldos con forro de lino):

- Prodotto - Materie Prime + Lavorazioni
Product - Raw Materials + Items
Produit - Matières premières + Fabrication
Producto - Materias Primas + Elaboración
- Distribuzione
distribution - distribution - distribución
- Smaltimento
disposal - élimination - desechado
- Imballo
packaging - emballage - embalaje



Ripartizione dei pesi delle materie prime:

Weight distribution of the raw materials:

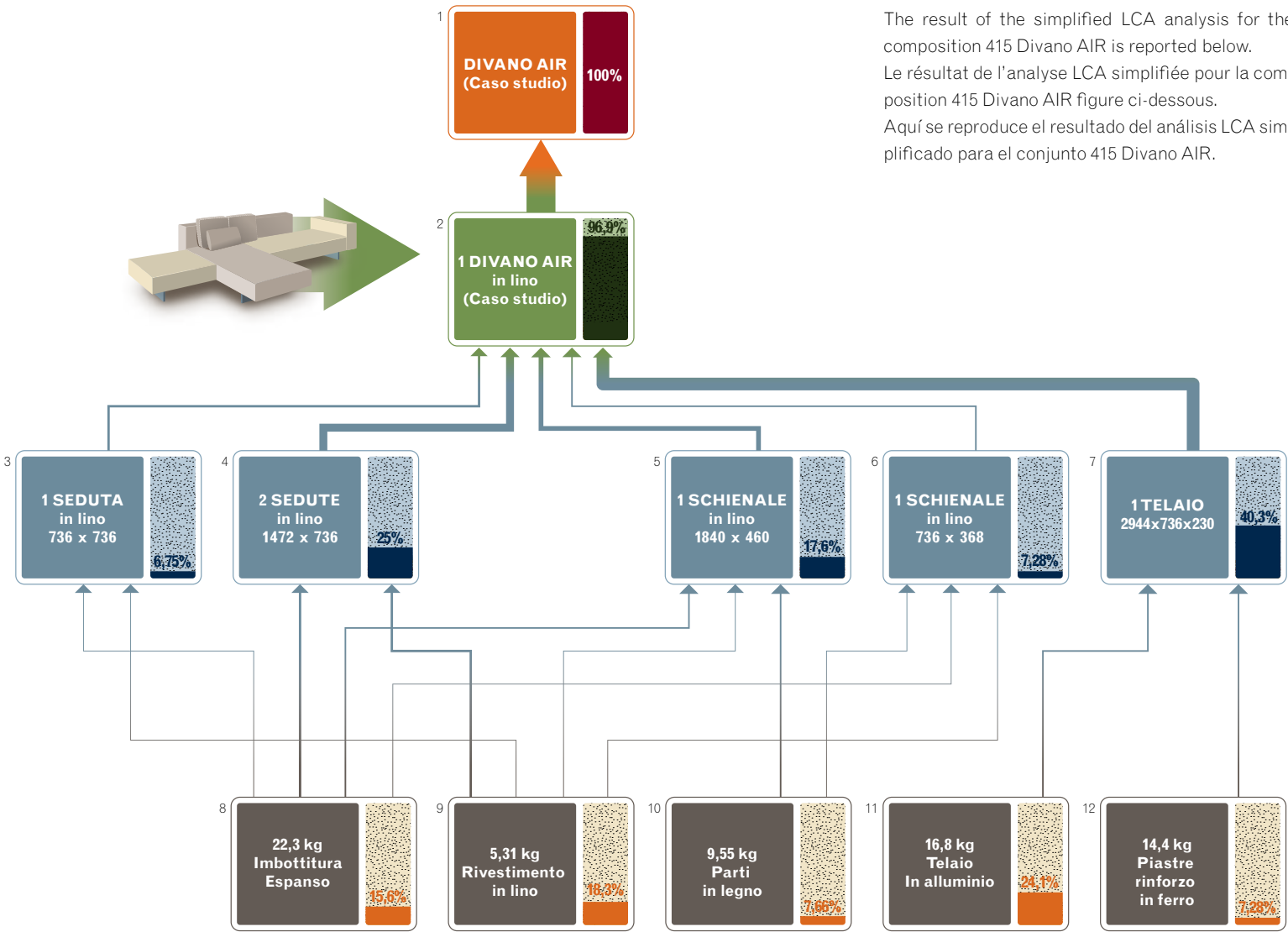
Répartition du poids des matières premières:

Distribución del peso de las materias primas:

- Imbottitura
Upholstery - Rembourrage - Acolchado
- Telaio Alluminio
Aluminium frame - Cadre en aluminium
Marco en aluminio
- Piastre rinforzo in ferro
Iron reinforcement plates - Plaques de renfort en fer
Placas de refuerzo en hierro
- Rivestimenti
Coverings - Revêtements - Revestimientos
- Parti in legno
Wood Parts - Parties en bois - Partes en madera

Sotto si riporta il risultato della analisi LCA semplificata per la composizione 415 Divano AIR.

The result of the simplified LCA analysis for the composition 415 Divano AIR is reported below.
Le résultat de l'analyse LCA simplifiée pour la composition 415 Divano AIR figure ci-dessous.
Aquí se reproduce el resultado del análisis LCA simplificado para el conjunto 415 Divano AIR.



(1) DIVANO AIR in linen (Case Study) - DIVANO AIR en lino (Étude de cas) - DIVANO AIR lin (Estudio de caso)
(2) 1 DIVANO AIR in linen (Case Study) - 1 DIVANO AIR en lino (Étude de cas) - 1 DIVANO AIR lin (Estudio de caso)
(3) 1 Seat in linen - 1 Assis en lino - 1 Asiento lin
(4) 2 Seats in linen - 2 Assises en lino - 2 Asientos lin

(5) 1 Backrest in linen - 1 Dossier en lino - 1 Respaldo lin
(6) 1 Backrest in linen - 1 Dossier en lino - 1 Respaldo lin
(7) 1 Frame - 1 Cadre - 1 Marco
(8) Upholstery, foam - Rembourrage, expansé - Acolchado, expandido
(9) Coverings in linen - Revêtements en lino - Revestimientos lin
(10) Wood Parts - Parties en bois - Partes en madera

(11) Aluminium frame - Cadre en aluminium - Marco en aluminio
(12) Iron reinforcement plates - Plaques de renfort en fer - Placas de refuerzo en hierro

DIAGRAMMA DI FLUSSO DEL CICLO DI VITA DEL DIVANO (ESCLUSIONE AL 6,25%)

Flowchart of the lifecycle of the sofa (exclusion to 6.25%) - Diagramme du flux du cycle de vie du canapé (exclusion à 6,25%)
Diagrama de flujo del ciclo de vida del sofá (exclusión al 6,25%);

CALCOLO IMPATTO AMBIENTALE

Environmental impact calculation - Calcul de l'impact sur l'environnement - Cálculo del impacto ambiental

Abbiamo associato ad ogni componente del Divano AIR un valore - Ecopoint - sintesi di molteplici indicatori numerici di impatto ambientale.

Nous avons associé à chaque composant du Divano AIR une valeur – l'Ecopoint - synthèse de nombreux indicateurs numériques de l'impact environnemental.

We have assigned a value – Ecopoint - to every component of the Divano AIR, synthesis of multiple numerical indicators of environmental impact.

Hemos asociado a cada componente del Divano AIR un valor - Ecopoint -, síntesis de múltiples indicadores numéricos de impacto ambiental.

Analisi di contributo Contribution analysis of the components Analyse de contribution des composants Análisis de impacto de los procesos	Carbon Footprint* (IPCC) [KgCO ₂ eq]	Water Footprint** [l H ₂ O]	Ecopoint*** (ReCiPe) [Pt]
Divano Air in lino - Linen - Lin - Lino	709	51.300	75
Seduta (3 pz) - Seat - Assis - Asiento	226	27.500	24
Schienale (2 pz) - Backrest - Dossier - Respaldo	139	15.700	19
Telaio - Frame - Cadre - Marco	319	7.900	30

* Il carbon footprint di un prodotto misura, in termini di CO2 equivalente, le emissioni di gas ad effetto serra (GHG) relative all'intero ciclo di vita del prodotto in esame. Tale indicatore segue il metodo di valutazione IPCC - Intergovernmental Panel on Climate Change.
** Il water footprint è l'indicatore introdotto da A.Y.Hoekstra (UNESCO-IHE) che indica il volume totale di acqua consumato lungo l'intero ciclo di vita di un prodotto.
*** L'ecopoint permette di misurare diversi impatti ambientali significativi ed esprimerli attraverso un unico indicatore. Per il calcolo si è utilizzato il metodo ReCiPeEndpoint(H) V1.04/Europe ReCiPe H/A.

*The carbon footprint of a product measures, in terms of equivalent CO2, greenhouse effect gas emissions (GHG) relative to the entire life cycle of the product under examination. This indicator follows the evaluation method of the IPCC - Intergovernmental Panel on Climate Change.
** The water footprint is the indicator introduced by A.Y. Hoekstra (UNESCO-IHE) that indicates the total volume of water consumed over the entire life cycle of a product.
*** The ecoprint permits the measurement of significant and diverse environmental impacts and to express them using a single indicator. The method ReCiPeEndpoint(H) V1.04/Europe ReCiPe H/A was used for the calculation.

* L'empreinte carbone d'un produit mesure, en termes d'équivalent CO2, les émissions de gaz à effet de serre (GHG) sur tout le cycle de vie du produit concerné. Cet indicateur suit la méthode d'évaluation IPCC, Panel Intergouvernemental sur le Changement Climatique.
** L'empreinte de l'eau est l'indicateur mis en place par A.Y.Hoekstra (UNESCO-IHE), il indique le volume total d'eau consommée tout au long du cycle de vie d'un produit.
*** L'écopoint permet de mesurer plusieurs impacts environnementaux significatifs et de les exprimer à travers un seul indicateur. La méthode de calcul utilisée a été ReCiPeEndpoint (H) Recette V1.04/ Europe H / A.

* El carbon footprint de un producto mide, en términos de CO2 equivalente, las emisiones de gases de efecto invernadero (GHG) relativas a todo el ciclo de vida del producto examinado. Este indicador sigue el método de valoración IPCC - Intergovernmental Panel on Climate Change.
** El water footprint es el indicador introducido por A.Y.Hoekstra (UNESCO-IHE), que indica el volumen total de agua consumido a lo largo de todo el ciclo de vida de un producto.
*** El ecopoint permite medir diferentes impactos ambientales significativos y expresarlos a través de un único indicador. Para el cálculo se ha utilizado el método ReCiPeEndpoint(H) V1.04/Europe ReCiPe H/A.

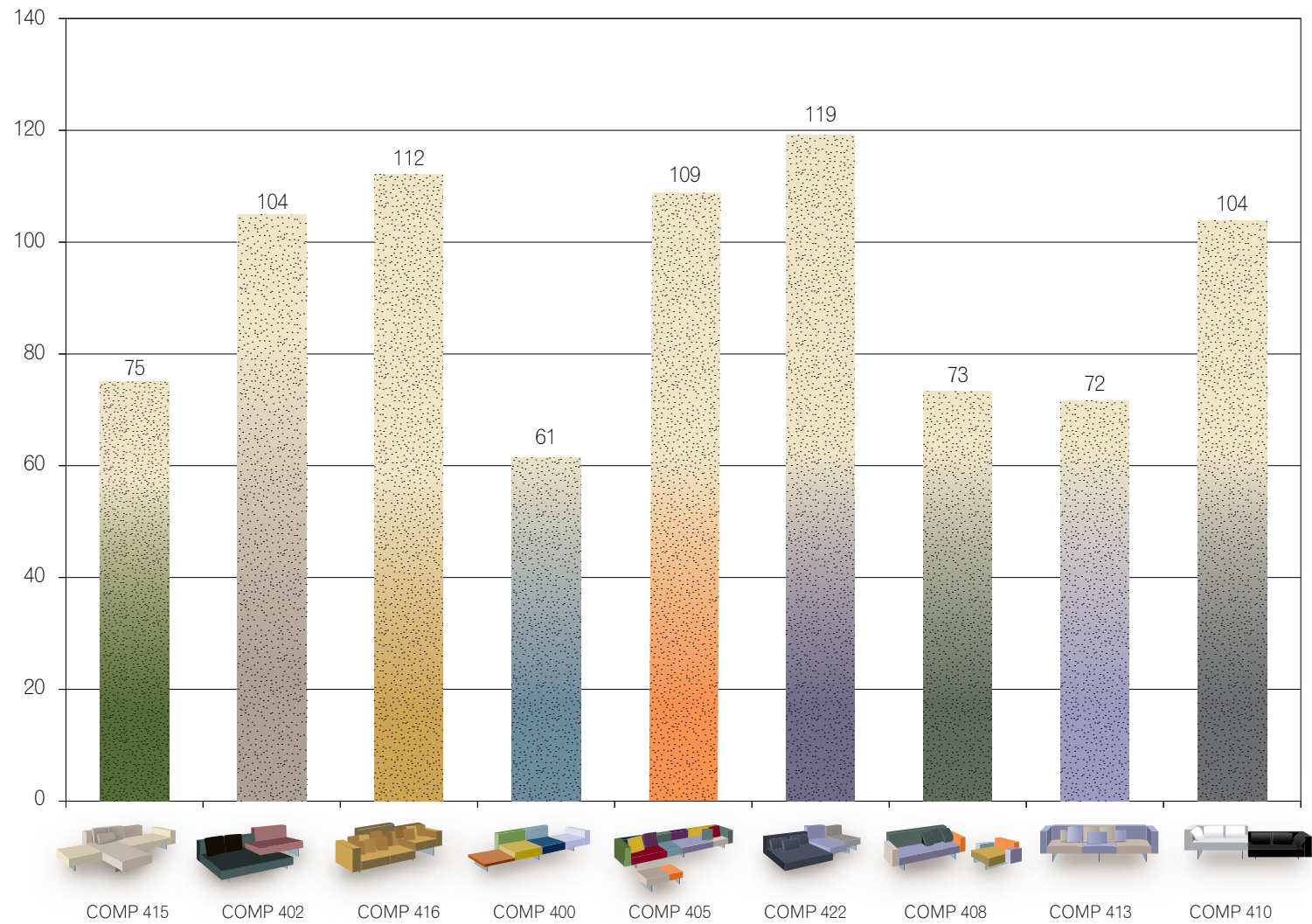
In questo modo per qualsiasi composizione scelta dal cliente sarà possibile una valutazione immediata del suo impatto sull'ambiente, dando facoltà al cliente di svolgere una scelta consapevole non solo ed esclusivamente di carattere estetico e/o economico, ma anche ecosostenibile.

In this way, it will be possible to immediately evaluate the environmental impact of any composition that might be chosen by the customer, giving the customer the ability to make a knowledgeable choice that is not exclusively aesthetic and/or economic in character but also eco-sustainable.

Ainsi, quelle que soit la composition choisie par le client, on pourra évaluer immédiatement son impact sur l'environnement, en lui donnant donc la possibilité de faire un choix qui soit conscient, non seulement et non exclusivement d'un point de vue esthétique et / ou économique, mais aussi d'un point de vue écologique.

De esta manera, para cualquier combinación elegida por el cliente será posible una valoración inmediata de su impacto ambiental, dando al cliente el poder de realizar una elección consciente no sólo y exclusivamente de carácter estético y/o económico, sino también ecosostenible.

ECOPOINT



QUAL È IL REALE IMPATTO AMBIENTALE DEL DIVANO AIR?

Which is the real environmental impact of the Divano AIR? - Quel est l'impact réel du Divano AIR? - Cual es el verdadero impacto ambiental del Divano AIR?

Capire quanto impatta un prodotto sull'ambiente, non è sempre facile per i profani. Percentuali, indici e numeri spesso non riescono a dare un'idea immediata della consistenza dell'impatto ambientale.

Consideriamo la composizione Divano AIR n°415 in lino, già analizzata nelle pagine precedenti. Il suo impatto ambientale è di circa 51,000 litri d'acqua / 700 Kg/CO2 equivalente.

Ma cosa significa? Una piccola comparazione può venire in aiuto.

Confrontiamo la water footprint e la carbon footprint del Divano AIR con quelle di altri prodotti e scopriamo che la composizione n°415 consuma circa la stessa quantità d'acqua necessaria a produrre 15 Kg di riso o 10 risme da 500 fogli carta formato A4 (carta 80gr) *. Inoltre, produce la stessa quantità di CO2 emessa in un viaggio in auto di 4.000km**.

* per produrre 1Kg di riso sono necessari circa 3400 litri di acqua e per un foglio A4 sono necessari circa 10 litri – fonte www.waterfootprint.org

** auto a benzina con emissione 0,181 kg CO2/Km

Understanding how a product impacts on the environment, it is not always easy for the uninitiated. Percentages, ratios and numbers often fail to give an immediate idea of the consistency of the environmental impact.

Let's consider the composition Divano AIR No. 415 in linen, already analyzed in the previous pages. Its environmental impact is about 51.000 liters of water / 700 Kg/CO2 equivalent.

But what does this mean? A little comparison can come in handy.

Comparing the carbon footprint and the water footprint of Divano AIR with those of other products, we find that the composition n° 415 consumes about the same amount of water needed to produce 15 kg of rice or 10 reams of 500 sheets of A4 size paper (80gr paper) *. In addition, it produces the same amount of CO2 emitted in a 4.000 km car journey**.

* Producing 1kg of rice requires about 3,400 liters of water and a piece of A4 paper requires about 10 liters - source www.waterfootprint.org

** Petrol car with emissions kg CO2/Km 0.181

Comprendre comment un produit impacte sur l'environnement n'est pas toujours facile pour les non-initiés. Pourcentages, rapports et chiffres ne donnent souvent pas une idée immédiate de la consistance de l'impact sur l'environnement.

Considérons la composition du Divano AIR n° 415 en lin, déjà analysée dans les pages précédentes. Son impact sur l'environnement est d'environ 51,000 litres d'eau / 700 équivalent Kg/CO2.

Mais qu'est-ce que cela signifie? Une petite comparaison peut être utile.

En comparant l'empreinte carbone et l'empreinte de l'eau du Divano AIR avec celles d'autres produits, nous constatons que la composition n° 415 consomme environ la même quantité d'eau nécessaire pour produire 15 kg de riz ou de 10 rames de 500 feuilles de papier de format A4 (papier de 80gr)*. En outre, elle produit la même quantité de CO2 émise dans un voyage en voiture 4.000 km**.

* Pour produire 1kg de riz on nécessite d'environ 3400 litres d'eau et un morceau de papier A4 nécessite d'environ 10 litres – source: www.waterfootprint.org

** Voiture à essence avec une émission de 0,181 kg CO2/Km

La comprensión de cómo un producto impacta sobre el medio ambiente, no siempre es fácil para los no iniciados. Los porcentajes, las proporciones y los números no suelen dar una idea inmediata de la consistencia del impacto ambiental.

Tengamos en cuenta la composición Divano AIR n° 415 de lino, ya analizada en las páginas anteriores. Su impacto ambiental es de unos 51.000 litros de agua / 700 equivalente Kg/ CO2 aproximadamente.

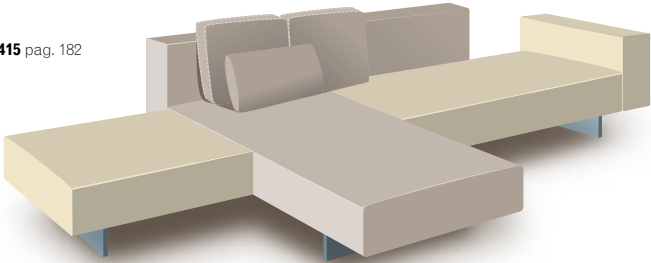
¿ Que significa? Una pequeña comparación nos puede ayudar.

Comparamos el carbon footprint y el water footprint del Divano AIR con los de otros productos y encontramos que la composición n° 415 consuma aproximadamente la misma cantidad de agua necesaria para producir 15 kg de arroz o 10 resmas de 500 hojas de papel de tamaño A4 (papel de 80 gramos) *. Además, se produce la misma cantidad de CO2 emitida en un viaje en coche 4.000 kilómetros**.

* Para producir 1 kg de arroz se requieren aproximadamente 3.400 litros de agua y un pedazo de papel A4 requiere alrededor de 10 litros – fuente www.waterfootprint.org

** Coche combustión a gasolina con emisiones de 0.181 kg CO2/Km

COMP. 415 pag. 182



CONSUMO H2O
H2O Waste - Consommation de H2O
Consumo de H2O

CONSUMO H2O
H2O Waste - Consommation de H2O
Consumo de H2O

EMISSIONE CO2
CO2 Emission - Émission de CO2
Emisión de CO2



15 KG DI RISO
(1 kg di riso consuma circa 3400 litri di acqua)



10 RISME DA 500 FOGLI A4
(peso carta 80gr)



VIAGGIO IN AUTO PARI A 4000 KM
(auto a benzina con emissione di 0,181 kg CO2/Km)

15 kg of rice (1kg of rice requires about 3,400 liters of water)
15 kg de riz (1kg de riz consomme d'environ 3400 litres d'eau)
15 kg de arroz (1 kg de arroz consuma aproximadamente 3.400 litros de agua)

10 reams of 500 sheets of A4 size paper (80gr paper)
10 rames de 500 feuilles de papier de format A4 (papier de 80gr)
10 resmas de 500 hojas A4 (papel de 80 gr)

4.000 km car journey (Petrol car with emissions kg CO2/Km 0.181)
Voyage en voiture 4.000 km (Voiture à essence avec une émission de 0,181 kg CO2/Km) - Viaje en coche 4.000 kilometros (Coche combustión a gasolina con emisiones de 0.181 kg CO2/Km)

I RIVESTIMENTI

The upholstery - Les revêtements - Las fundas



COTONE ORGANICO

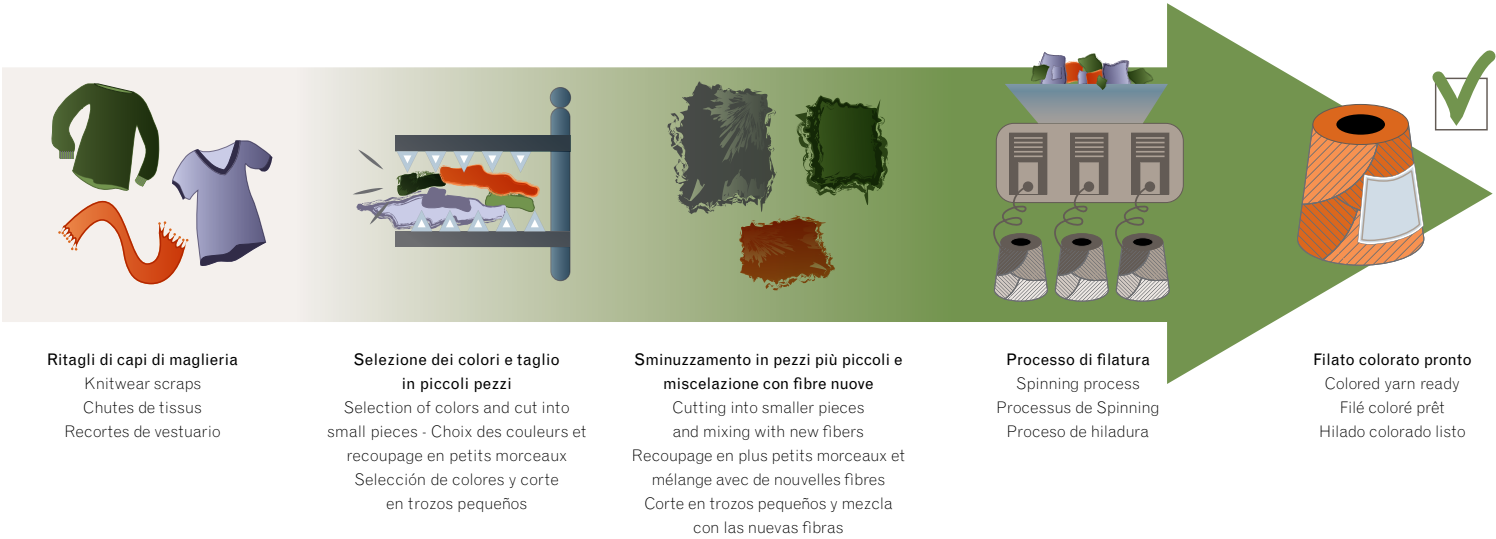
Organic cotton - Coton bio - Algodón orgánico

Si tratta di un cotone che ha un impatto ambientale inferiore a quello del cotone tradizionale, in quanto viene coltivato secondo metodi che prevedono l'assenza di ingegneria genetica e di elementi tossici quali pesticidi permanenti o fertilizzanti. Il processo segue standard certificati a livello mondiale da ICEA (Istituto Certificazione Etica Ambientale) ed è conforme ai requisiti GOTS (Global Organics Textile Standards).

This is a cotton which has a lesser environmental impact than traditional cotton, since it is cultivated using methods that do not require genetic engineering and the use of toxic elements such as pesticides or fertilizers. The processing adheres to standards that are certified at a global level by the Ethical and Environmental Certification Institute (ICEA: Istituto Certificazione Etica Ambientale) and conforms to the GOTS (Global Organics Textile Standards) requirements.

Il s'agit d'un coton qui a un impact environnemental moindre que le coton classique, car il est cultivé selon des méthodes qui ne font pas appel à l'ingénierie génétique et qui sont exemptes d'éléments toxiques comme les pesticides persistants ou les engrais. Le processus obéit à des normes mondiales certifiées par l'ICEA (Institut de Certification pour l'Éthique Environnementale) et est conforme aux exigences du label GOTS (qui certifie l'origine biologique du coton).

Se trata de un algodón que tiene un impacto ambiental inferior al del algodón tradicional, ya que se cultiva siguiendo métodos que prevén la ausencia de ingeniería genética y de elementos tóxicos como pesticidas permanentes o fertilizantes. El proceso sigue estándares certificados a nivel mundial por la ICEA (Instituto de Certificación de Ética Ambiental) y se ajusta a los requisitos GOTS (Global Organics Textile Standards).



COTONE ECOLOGICO

Ecological Cotton - Coton écologique - Algodón ecológico

È un tessuto composto per il 60% di cotone, il 30% di fibra acrilica e il restante 10% di viscosa. Ottenuto dal riciclo di T-Shirt sfrutta quello che, nel settore, viene comunemente chiamato “Post Consumer Waste”. Questa scelta consente di dare nuova vita a un materiale che ha già svolto una sua funzione in un precedente prodotto.

This fabric is 60% cotton, 30% acrylic fibre and 10% viscose. It is obtained from recycled t-shirts, making use of what this sector commonly calls “Post-Consumer Waste”. The choice of this fabric gives new life to a material that has already carried out one of its functions in a previous product.

C'est un tissu composé de 60% de coton, de 30% de fibres acryliques et de 10% de viscose. Fabriqué à partir de T-shirts recyclés, il permet d'exploiter ce qu'on appelle communément dans notre secteur les “Déchets de Consommation.” Cette option permet de redonner vie à un matériau qui a déjà servi dans un produit précédent.

Es un tejido compuesto por el 60% de algodón, el 30% de fibra acrílica y el 10% restante de viscosa. Obtenido a partir del reciclaje de camisetas, aprovecha lo que en el sector se llama normalmente “Post Consumer Waste”. Esta opción permite dar nueva vida a un material que ya ha cumplido su función en un producto precedente.



ECOPELLE

Eco-leather - Écocuier - Ecopiel

Nell'ottica di una politica PVC-free, abbiamo scelto una "Ecopelle" a base poliuretano "alto solido", così chiamato perchè limita l'utilizzo di parti liquide (solventi – acqua) e, di conseguenza, lo sviluppo di sostanze organiche volatili derivanti dall'evaporazione dei solventi.

From the perspective of PVC-free policies, we have chosen a "high solids" polyurethane-based "Eco-leather", so-called because it limits the use of liquid elements (solvents – water) and, as a consequence, limits the development of derivative volatile organic substances from the evaporation of solvents.

Dans l'optique d'une politique sans PVC, nous avons choisi un "écocuier" à base de polyuréthane "très solide", ainsi appelé parce qu'il restreint l'utilisation de liquides (solvants - eau) et, par conséquent, le développement de composés organiques volatiles résultant de l'évaporation des solvants.

De acuerdo con una política de PVC-free, hemos elegido una "Ecopiel" a base de poliuretano "de alta solidez", así llamado porque limita la utilización de partes líquidas (solventes - agua) y, como consecuencia, el desarrollo de sustancias orgánicas volátiles derivadas de la evaporación de los solventes.

BIOPLASTIC

1a

APPLICAZIONE IN ITALIA

Application in Italy
Application en Italie
Aplicación en Italia



Per la progettazione dei particolari meccanici per il fissaggio della seduta al telaio abbiamo impiegato la tecnologia di stampaggio a iniezione. Il polimero scelto per i fermi seduta è un nylon derivato in parte da risorse naturali rinnovabili (olio di ricino). Si tratta di un nylon 6.10 caricato con un 30% in fibra di vetro. Il 40% in peso del prodotto è derivato da risorse rinnovabili. Si tratta della prima applicazione industriale di questo bio-materiale sviluppata in Italia e di una delle prime applicazioni al mondo nel settore arredo-design.

For the design of mechanical details for the attachment of the seat to the frame we have used injection moulding technology. The polymer chosen for the seat fasteners is a nylon derived in part from renewable natural resources (castor oil). This is a 6.10 nylon loaded with 30% glass fibre. 40% of the product weight is derived from renewable resources. This is the first industrial application of this bio-material, which was developed in Italy, and one of the first applications in the world in the sector of furniture design.

Pour la conception des pièces mécaniques servant à fixer l'assise au châssis, nous avons utilisé la technologie de l'impression par injection. Le polymère choisi pour le siège est un nylon provenant en partie de ressources naturelles renouvelables (huile de ricin). Il s'agit d'un nylon 6.10 contenant 30% de fibre de verre. 40% du poids du produit viennent de ressources renouvelables. C'est la première application industrielle de ce bio matériau développée en Italie et l'une des premières au monde dans le secteur du design contemporain.

Para proyectar los detalles mecánicos para el fijado del asiento al armazón hemos empleado la tecnología de moldeo de inyección. El polímero elegido para los anclajes de los asientos es un nylon derivado en parte de recursos naturales renovables (aceite de ricino). Se trata de un nylon 6.10 cargado con un 30% de fibra de vidrio. El 40% del peso del producto deriva de recursos renovables. Se trata de la primera aplicación industrial de este bio-material desarrollado en Italia y de una de sus primeras aplicaciones en el mundo en el sector decoración-diseño.

IMBOTTITURE

Filling - Rembourrages - Rellenos

Per assicurare il comfort della seduta abbiamo selezionato imbottiture in poliuretano sagomato microcellulare e a memoria di forma (Memory Foam), realizzate da aziende certificate dal punto di vista ambientale (ISO14001, OEKO-TEX® standard 100, CERTIPUR). Queste certificazioni assicurano l'assenza di metalli pesanti, di composti volatili (VOC) e di altre sostanze nocive per l'uomo e l'ambiente. La parte poliuretanica del divano ha un impatto ambientale del 15,6% (la percentuale si riferisce ad una composizione standard composta da 1 telaio + 3 sedute + 2 schienali con rivestimento in lino). La scelta di utilizzare un espanso microcellulare derivato parzialmente da fonti rinnovabili contribuisce al miglioramento della prestazione ambientale del Divano AIR.

E' stato inoltre utilizzato un prodotto giapponese brevettato realizzato a partire da fibre a base poliestere modificate. La specifica struttura a molla di questa nuova fibra assicura una portanza più alta delle comuni imbottiture poliestere ed è in grado di migliorare il feeling tattile e il comfort. Il materiale è riciclabile al 100%.

In order to ensure that the seat is comfortable, we have selected moulded microcellular polyurethane and Memory Foam, made by companies that are certified according to environmental standards (ISO14001, OEKO-TEX® standard 100, CERTIPUR). These certifications ensure the absence of heavy metals, volatile compounds (VOC) and other substances that are harmful to humans and the environment. The polyurethane part of the sofa has an environmental impact of 15,6% (this percentage refers to a standard composition comprising 1 frame + 3 seats + 2 back rests with a linen cover). The decision to use microcellular foam partially derived from renewable sources contributes to the improvement of the environmental performance of the Divano AIR.

A patented Japanese product made from modified polyester fibre was also used. The specific spring structure of this new fibre ensures a higher carrying capacity than common polyester fillers and improves both the tactile experience and comfort. This material is 100% recyclable.

Pour assurer le confort des assises, nous avons choisi des rembourrages en polyuréthane galbé microcellulaire, qui a pour particularité de conserver sa forme (mousse viscoélastique), fabriqués par des sociétés agréées d'un point de vue environnemental (ISO 14001, OEKO-TEX ® Standard 100, CertiPUR). Ces certifications représentent l'assurance qu'il n'y a ni métaux lourds, ni composés volatils (VOC), ni d'autres substances nocives pour l'homme et pour l'environnement. La partie du canapé en polyuréthane a un impact sur l'environnement de 15,6% (le pourcentage se réfère à une composition standard comprenant 1 cadre + 3 sièges + 2 dossiers avec revêtement en lin). Le choix d'un expansé microcellulaire issu en partie de sources renouvelables contribue à améliorer les performances environnementales du Divano AIR.

Nous avons également utilisé un produit japonais breveté, réalisé avec des fibres à base de polyester modifié. La structure particulière à ressort de cette nouvelle fibre assure une capacité de charge plus importante que les rembourrages ordinaires en polyester et est en mesure d'améliorer la sensation tactile et le confort. Le matériau est recyclable à 100%.

Para garantizar el confort del asiento hemos seleccionado rellenos en poliuretano perfilado microcelular y con efecto "memoria de forma" (Memory Foam), realizados por empresas certificadas desde el punto de vista ambiental (ISO14001, OEKO-TEX® standard 100, CERTIPUR). Estas certificaciones aseguran la ausencia de metales pesados, de compuestos volátiles (VOC) y de otras sustancias nocivas para el hombre y el medio ambiente. La parte en poliuretano del sofá tiene un impacto ambiental del 15,6% (el porcentaje se refiere a una combinación estándar conformada por 1 marco + 3 asientos + 2 respaldos con funda de lino). Haber elegido utilizar un poliestireno expandido microcelular derivado parcialmente de fuentes renovables contribuye a la mejora del rendimiento ambiental del Divano AIR.

Además, ha sido utilizado un producto japonés patentado y realizado a partir de fibras a base de poliéster modificadas. La particular estructura a muelle de esta nueva fibra asegura una capacidad de carga máxima más elevada que la de los rellenos de poliéster normales y es capaz de mejorar la sensación táctil y el confort. El material es 100% reciclable.



L'INIZIO DI UN PERCORSO

The start of a journey - Le Début D'un Parcours - El inicio de un camino

Purtroppo non per tutti i rivestimenti è stato possibile attuare la scelta eco-sostenibile più corretta. Ad esempio per la pelle naturale si sono valutati prodotti realizzati con tecniche di concia a bassissimo impatto ambientale che non è stato possibile scegliere, dato che avrebbero portato ad un prezzo di vendita estremamente elevato e quindi meno democratico. Questo problema non si è presentato con i tessuti in cotone organico e ecologico, che hanno permesso di mantenere un range di prezzo accessibile a tutti.

Ci siamo trovati davanti ad una scelta importante anche per quanto riguarda la struttura del telaio che risulta essere la parte più impattante del prodotto. Avevamo due alternative: utilizzare due staffe di aggancio di dimensioni ridotte per lo schienale in alluminio o una staffa unica di dimensioni maggiori (con un impatto ambientale superiore). Abbiamo preferito la piastra unica per facilitare l'utilizzo da parte dei clienti. La doppia piastra, anche se ecologicamente più sostenibile, avrebbe comportato delle difficoltà di montaggio e smontaggio dello schienale e del telaio.

Nonostante queste due scelte di compromesso lo sforzo LAGO è stato un passo importante verso la realizzazione di un prodotto progettato in modo più consapevole, integrando parametri ambientali nella sua realizzazione. Siamo coscienti che la strada è ancora lunga, ma con Divano AIR abbiamo fatto il primo passo.

Unfortunately it was not possible to select the most eco-sustainable option for all of the upholstery. For example, for the natural leather upholstery, products made using tanning techniques with a very low environmental impact were evaluated, but could not be chosen due to the fact that it would have been necessary to charge an extremely high, and therefore less democratic, price. This problem was not presented by the organic and Ecological cotton fabrics, which permit the maintenance of a range of prices accessible to everyone.

We also found ourselves faced with an important decision with respect to the frame structure, which turns out to be the part of the product with the greatest impact. We had two alternatives: To use two small fastening straps for the back rest in aluminium or a single, larger strap (with a greater environmental impact). We preferred the single plate which makes it easier for the customer to use. The double plate, although more ecologically sustainable, would make it more difficult to assemble and disassemble the back rest and the frame.

Despite these two compromises, the LAGO effort was an important step towards the achievement of a product designed in a more mindful way, integrating environmental parameters into its realization. We are aware that the road ahead is still very long, but with Divano AIR we have taken the first step.

Malheureusement, il n'a pas été possible de réaliser le choix le plus respectueux de l'environnement pour tous les revêtements. Par exemple, pour le cuir naturel, nous avons évalué des produits réalisés avec des techniques de tannage qui ont un très faible impact sur l'environnement, mais nous n'avons pas pu les choisir, car cela aurait nettement augmenté le prix de vente et serait donc devenu moins accessible. Nous n'avons pas eu ce problème avec les tissus en coton biologique et écologique, qui nous ont permis de conserver une gamme de prix accessible à tous.

Nous nous sommes également trouvés devant un choix important en ce qui concerne la structure du châssis, qui s'avère être la partie la plus importante du produit. Nous avons deux options: utiliser deux étriers de fixation de petite dimension pour le dossier en aluminium ou un seul étrier plus grand (ayant un plus grand impact sur l'environnement). Nous avons préféré l'étrier unique pour que cela soit plus commode pour les clients. L'étrier double, bien que plus respectueux de l'environnement, aurait compliqué le montage et le démontage du châssis et du dossier.

En dépit de ces deux compromis, l'initiative de LAGO a été une étape importante vers la réalisation d'un produit conçu d'une manière plus consciente, intégrant les paramètres environnementaux dans sa réalisation. Nous sommes conscients que la route est encore longue, mais avec le Divano AIR, nous avons fait le premier pas.

Desgraciadamente, no ha sido posible llevar a cabo la opción ecosostenible más correcta para todos los forros. Por ejemplo, para la piel natural se han tomado en consideración productos realizados con técnicas de curtido de bajísimo impacto ambiental que no ha sido posible elegir, dado que habrían conducido a un precio de venta extremadamente elevado, y por tanto menos democrático. Este problema no se ha presentado con los tejidos de algodón orgánico o ecológico, que han permitido mantener un rango de precio accesible para todos.

Nos hemos encontrado ante una decisión importante también en lo que se refiere a la estructura del armazón, que resulta ser la parte más impactante del producto. Teníamos dos alternativas: utilizar dos estribos de enganche de dimensiones reducidas para el respaldo de aluminio o un único estribo de mayores dimensiones (con un impacto ambiental mayor). Hemos preferido la plancha única para facilitar el uso por parte de los clientes. La doble plancha, aunque más sostenible ecológicamente, habría comportado dificultades de montaje y desmontaje del respaldo y del armazón.

A pesar de estas dos decisiones de compromiso, el esfuerzo de LAGO ha sido un paso importante hacia la realización de un producto proyectado de modo más consciente, integrando parámetros ambientales en su realización. Somos conscientes de que el camino es todavía largo, pero con Divano AIR hemos dado el primer paso.

IMBALLO

Packaging - Embalaje - Emballage

I Divani AIR rientrano nell'ottica della politica di imballo sostenibile avviata da LAGO qualche anno fa per altri prodotti con ottimi risultati.

Gli obiettivi che ci siamo prefissati di raggiungere sono:

- riduzione del volume e del peso dell'imballo;
- utilizzo di materie prime non derivate da petrolio e possibilmente facilmente riciclabili e/o riciclate;
- riduzione del numero e della tipologia di materiali utilizzati.

Per i Divani AIR, in particolare, possiamo evidenziare che:

- l'imballaggio delle sedute e degli schienali dei divani è costituito, per buona parte, di materiali riciclabili (cartone, film plastici a base poliolefina), mentre la chiusura dell'imballo viene fatta solo con nastro adesivo (non reggette in plastica, punti metallici, etc.);
- l'imballaggio dei telai è realizzato esclusivamente con cartone e la chiusura dell'imballo con reggette in polipropilene riciclabile al 100%, senza l'impiego di nastro adesivo;
- si è ricercata la riduzione di pesi e volumi dei materiali utilizzati per il confezionamento senza compromettere la sua funzione protettiva;
- l'imballaggio è stato ottimizzato per minimizzare gli spazi vuoti e l'impiego dei materiali.

The Divani AIR are part of the focus on sustainable packaging policies initiated by LAGO a few years ago for other products, with excellent results.

The goals that we set for ourselves are:

- reduction of the weight and volume of the packaging;
- use of raw materials that are not derived from petroleum and that are possibly easily recyclable and/or recycled;
- reduction of the number and types of materials used.

For the Divani AIR in particular, we can highlight that:

- the packaging of the seats and the back rests of the sofas is for the most part made of recyclable materials (cardboard, polyolefin plastic film), while the packaging is closed using only adhesive tape (without plastic pallet straps, metal staples, etc.);
- the frames are packaged in nothing more than cardboard, and these packages are closed with 100% recyclable polypropylene straps, without the use of adhesive tape;
- the reduction of weight and volume of the materials used for the packaging is sought after without compromising its protective function;
- the packaging is optimized towards minimizing empty space and use of materials.

L'emballage des Divani AIR correspond à la politique de l'emballage durable initiée par LAGO il y a quelques années pour d'autres produits avec d'excellents résultats.

Les objectifs que nous nous sommes fixé sont les suivants:

- la réduction du volume et du poids de l'emballage ;
- l'utilisation de matières premières non dérivées du pétrole et potentiellement facilement recyclables et / ou recyclées;
- la réduction du nombre et des types de matériaux utilisés.

En ce qui concerne les Divani AIR en particulier, nous devons souligner que:

- l'emballage des assises et des dossiers des sofas est, la plupart du temps, constitué de matériaux recyclables (carton, film plastique à base de polyoléfine) ; il se ferme uniquement avec du scotch (pas de feuillards en plastique, de pointes en métal, etc.);
- l'emballage des châssis est fabriqué exclusivement en carton et se ferme avec des feuillards de polypropylène 100% recyclable, sans utiliser de ruban adhésif ;
- nous avons cherché à réduire le poids et le volume des matériaux utilisés pour les emballages sans négliger la protection qu'ils doivent apporter ;
- l'emballage a été optimisé pour réduire les espaces vides et l'utilisation de matériaux.

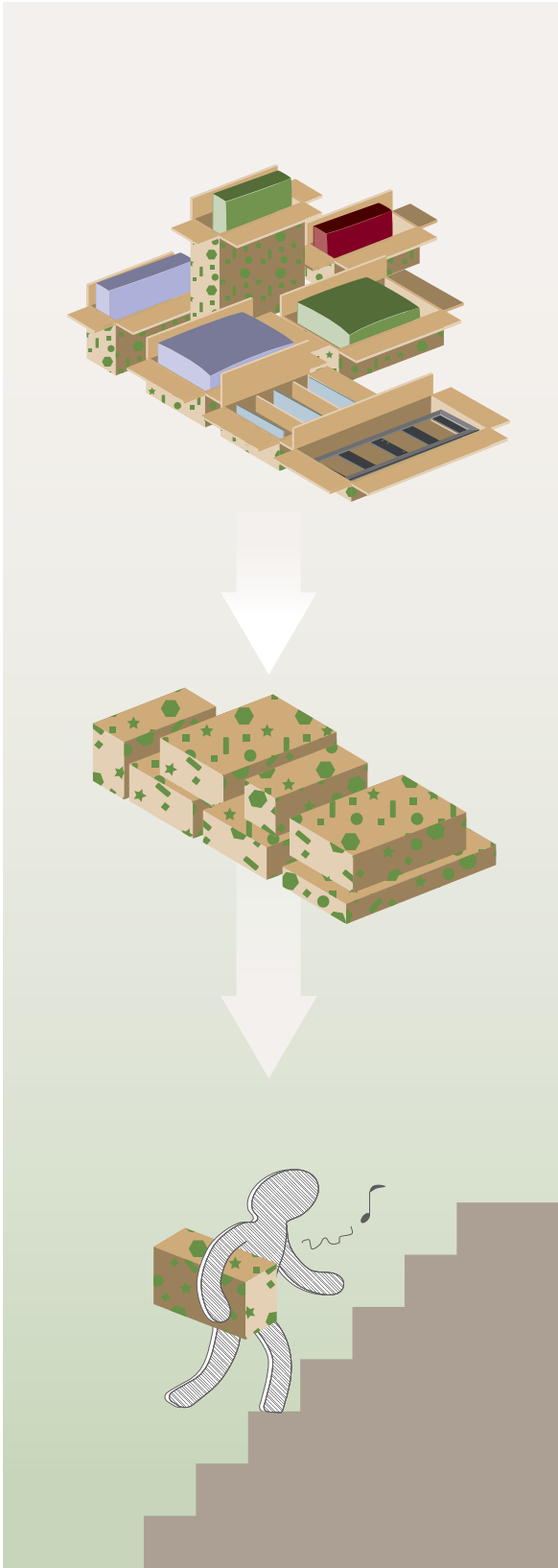
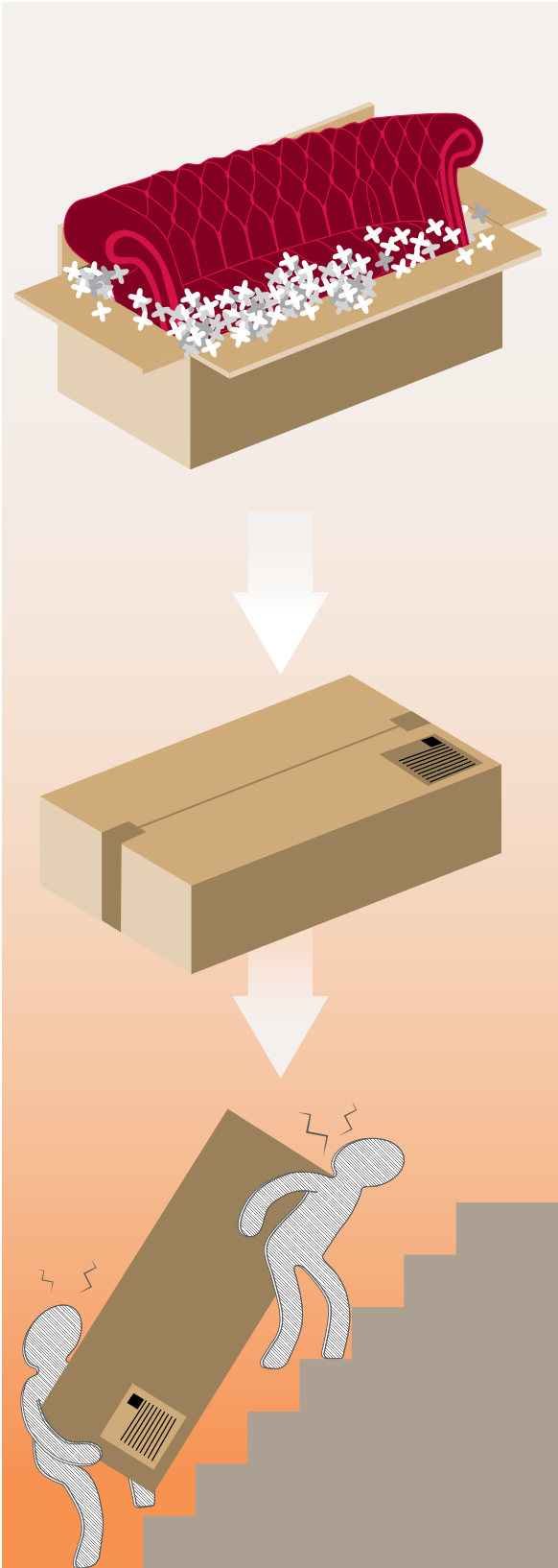
Los Divani AIR se contemplan bajo la óptica de la política de embalaje sostenible iniciada por LAGO hace algunos años para otros productos, con excelentes resultados.

Los objetivos que nos hemos marcado para alcanzar son:

- reducción del volumen y del peso del embalaje;
- utilización de materias primas no derivadas del petróleo y a ser posible fácilmente reciclables y/o recicladas;
- reducción del número y de la tipología de materiales utilizados.

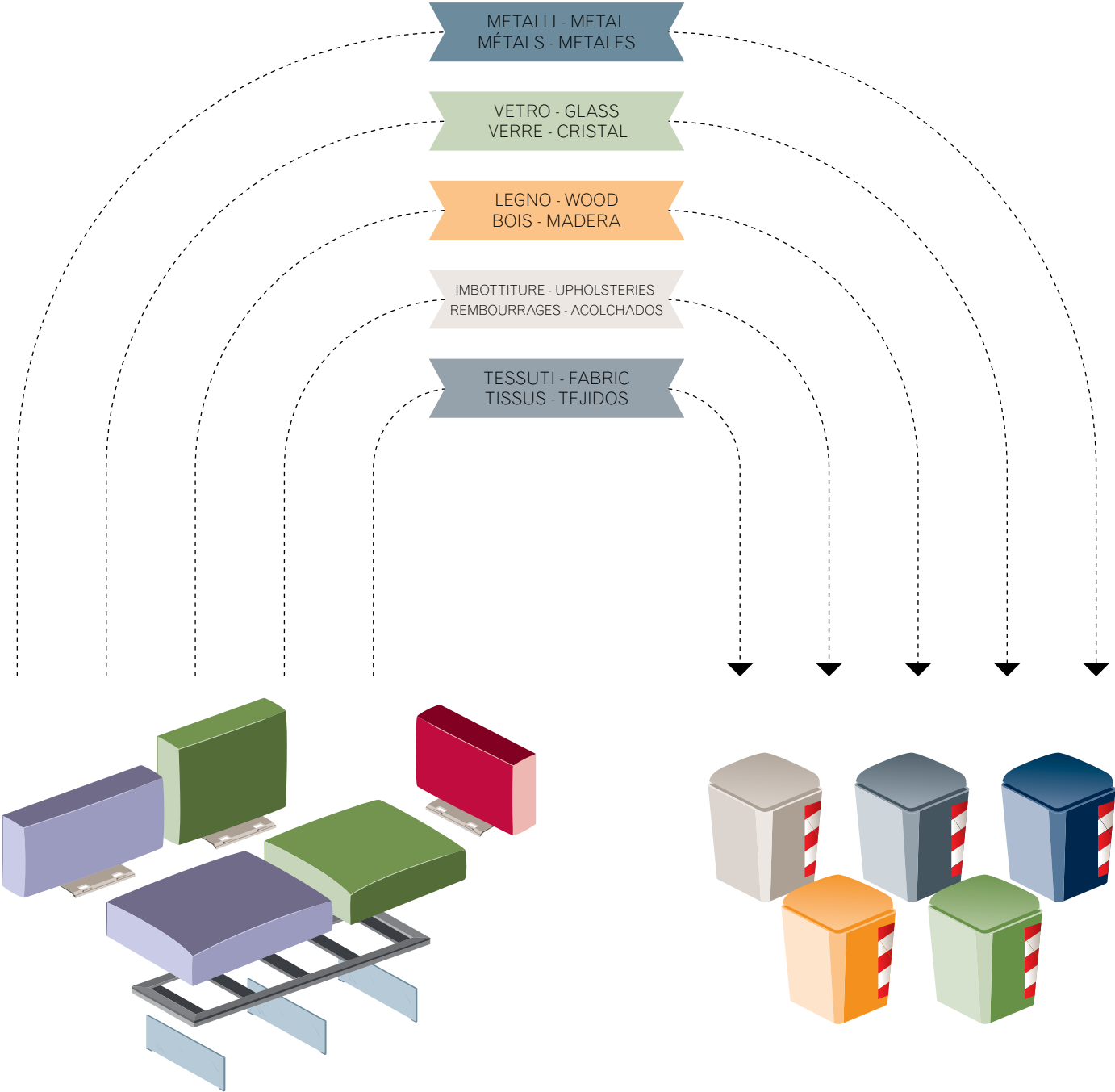
Sobre los Divani AIR, en concreto, podemos reseñar que:

- el embalaje de los asientos y los respaldos de los sofás está constituido, en buena parte, por materiales reciclables (cartón, papeles plásticos a base de poliolefinas), mientras que el cierre del embalaje está hecho solamente con cinta adhesiva (sin sujeciones de plástico, puntos metálicos, etc.);
- el embalaje de los armazones está realizado exclusivamente con cartón y el cierre del embalaje con cintas de flejado de polipropileno 100% reciclable, sin empleo de cinta adhesiva;
- se ha perseguido la reducción de pesos y volúmenes de los materiales utilizados para el empaquetado sin comprometer su función protectora;
- el embalaje ha sido optimizado para minimizar los espacios vacíos y el empleo de materiales.



SMALTIMENTO E RICICLO

Disposal and recycling - L'élimination et le recyclage - Eliminación y reciclaje



Il Divano AIR LAGO è disassemblabile nelle sue parti materiche principali: legno, metalli, vetri, tessuti e imbottiture. Questo è stato possibile grazie alla scelta di massimizzare l'utilizzo di fissaggi meccanici (incastri, viti e bulloneria) a scapito degli incollaggi.

La modularità e la disassemblabilità sono gli elementi progettuali che più caratterizzano l'aspetto di ridotto impatto ambientale del prodotto.

Dei materiali utilizzati un range compreso tra l'85% e il 90% è potenzialmente riciclabile. La percentuale varia a seconda della composizione scelta.

Le seguenti componenti del divano sono riciclabili al 100% e possono dare vita a nuovi prodotti:

- i pannelli multistrato e truciolari possono essere riciclati per produrre pannelli di particelle di legno;
- le parti sagomate in poliuretano espanso possono essere triturate per ottenere una miscela povera da impiegare in lastre di basso valore (tappeti ginnici, sottotappeti, calzature, etc);
- le imbottiture in poliestere e in poliestere modificato, i tessuti e le fibre naturali possono essere utilizzati per produrre nuove fibre riciclate;
- l'alluminio, l'acciaio e il vetro sono tre materiali che dispongono di un consolidato ciclo di recupero. A fine vita possono essere inseriti, rispettivamente, nel ciclo produttivo delle leghe di alluminio, delle leghe ferrose, del vetro. In questo modo si riduce il consumo di risorse primarie derivate direttamente da miniera (bauxite e argilla per l'alluminio, ferro e carbone per l'acciaio, silice e quarzo per il vetro);
- la pelle può essere smaltita in discarica oppure triturata e riutilizzata per produrre cuoio rigenerato.

The Divano AIR LAGO can be disassembled in its principle material parts: wood, metal, glass, fabric and filling. This is possible due to the decision to maximize the use of mechanical fasteners (joints, screws and nuts and bolts) instead of bonding.

Modularity and ease of disassembly are the design elements that most strongly characterize the product's reduced environmental impact.

Of the materials used, a range between 85% and 90% is potentially recyclable.

The percentage varies according to the chosen composition.

The following components of the sofa are 100% recyclable and can give life to new products:

- multilayer and chipboard panels can be recycled to produce particle board panels;
- moulded polyurethane foam parts can be ground up to obtain a poor mixture for use in low-value sheets (gymnastic mats, underfelt, footwear, etc.);
- polyester and modified polyester fillings, fabrics and natural fibres can be used to produce new recycled fibres;
- aluminium, steel and glass are three materials that command a consolidated cycle of recuperation. At the end of their use they can be inserted into, respectively, the cycle of production of aluminium alloys, ferrous alloys, and glass. In this way one reduces the consumption of primary resources derived directly from mining (bauxite and clay for aluminium, iron and carbon for steel, and silica and quartz for glass);
- leather can be disposed of at the dump or ground up and reused for regenerated leather products.

Les principaux éléments du Divano AIR LAGO sont démontables: le bois, le métal, le verre, les tissus et les rembourrages. Cela a été possible parce que nous avons choisi d'utiliser au maximum des fixations mécaniques (crochets, vis et boulonnerie) plutôt que des encollages.

La modularité et le démontage sont les éléments de la conception qui caractérisent le mieux le faible impact environnemental du produit.

Entre 85% et 90% des matériaux utilisés sont potentiellement recyclables. Le pourcentage varie en fonction de la composition choisie.

Les composants suivants sont 100% recyclables et peuvent être recyclés en de nouveaux produits:

- Les panneaux multi couche et les agglomérés peuvent être recyclés pour produire des panneaux de particules de bois;
- Les pièces moulées en polyuréthane expansé peuvent être pressées et donner un composé pauvre qui servira à la fabrication de dalles de faible valeur (tapis de gymnastique, sous tapis, chaussures, etc.);
- les rembourrages en polyester et en polyester modifié, les tissus et les fibres naturelles peuvent servir à fabriquer de nouvelles fibres recyclées;
- l'aluminium, l'acier et le verre sont trois matières qui ont un cycle de récupération important. En fin de vie, ils peuvent être respectivement insérés dans les processus de production des alliages d'aluminium, des alliages ferreux et du verre. Cela permet de réduire la consommation de ressources primaires provenant directement de l'exploitation minière (bauxite et argile pour l'aluminium, fer et charbon pour l'acier, silice et quartz pour le verre) ;
- le cuir peut être mis à la décharge ou broyé et réutilisé pour produire du cuir régénéré.

El Divano AIR LAGO es desmontable hasta sus partes materiales principales: madera, metales, vidrios, tejidos y mullidos. Esto ha sido posible gracias a la decisión de maximizar la utilización de fijados mecánicos (encajes, tornillos y bulones) en detrimento de encolados.

El carácter modular y la desmontabilidad son los elementos del proyecto que más caracterizan el aspecto de reducido impacto ambiental del producto.

Un rango variable comprendido entre el 85 y el 90% de los materiales utilizados es potencialmente reciclable. El porcentaje varía según la combinación elegida.

Los siguientes componentes del sofá son 100% reciclables y pueden dar vida a nuevos productos:

- los paneles de varias capas y de conglomerado pueden ser reciclados para producir paneles de partículas de madera;
- las partes perfiladas en poliuretano expandido pueden ser trituradas para obtener una mezcla pobre que se puede emplear en planchas de poco valor (alfombrillas de gimnasia, revestimiento inferior de alfombras, zapatería, etc.);
- los mullidos de poliéster y poliéster modificado, los tejidos y las fibras naturales pueden ser utilizados para producir nuevas fibras recicladas;
- el aluminio, el acero y el vidrio son tres materiales que disponen de un consolidado ciclo de recuperación. Al final de su vida útil pueden ser introducidos en el ciclo productivo de las aleaciones de aluminio, de las aleaciones ferrosas y del vidrio. De esta manera se reduce el consumo de materias primas derivadas directamente de la minería (bauxita y arcilla para el aluminio, hierro y carbón para el acero, sílice y cuarzo para el vidrio);
- la piel puede ser desechada en el vertedero o bien triturada y reutilizada para producir cuero regenerado.



Inverno

Sun
(outdoor)
pag. 255

Colore
pag. 26

Estate

Outdoor

Primavera

Idrorepellente
e traspirante

Autunno

Resistenza
al sole

Outdoor: Summer - Winter - Colour - Spring - Waterproof and Breathable - Autumn - resistance to sunlight

Outdoor: Été - Hiver - Couleur - Printemps - Imperméable et Respirant - Automne - Résistance à la lumière du soleil

Outdoor: Verano - Invierno - Color - Primavera - hidrófugo y respirable - Otoño - Resistencia a la luz del sol

Il Divano AIR nella versione outdoor è stato pensato per non rinunciare al comfort ed al design del prodotto da interni, del quale mantiene la modularità e le caratteristiche costruttive. Impiega un tessuto tecnico che offre elevate prestazioni senza rinunciare alla morbidezza superficiale, ha elevata resistenza ai raggi solari ed è, allo stesso tempo, idrorepellente e traspirante, inoltre è particolarmente resistente alle macchie e facile da pulire. Sotto al tessuto c'è un ulteriore strato protettivo realizzato in cotone trattato con cuciture termosaldate che è idrorepellente ma che lascia traspirare il vapore senza che si formino all'interno condensa e muffe. I normali pannelli della struttura interna sono sostituiti da pannelli in multistrato marino. La versione outdoor non teme l'umidità né una leggera pioggia, ma è destinata ad un uso sotto veranda.

The outdoor version of the AIR sofa was designed to not give up the comfort and design of the indoor product, which maintains its modularity and construction characteristics. It uses a technical material that offers higher performances without renouncing the soft surface, it has a higher resistance to solar rays, it is water-repellent and breathable. Besides, it is particularly resistant to stains and easy to clean. Under the fabric there is another protective cotton layer with thermo welded stitching. This cotton layer is water-repellent but lets steam transpire without the formation of condensation or mold. The normal internal structure panels are replaced with multilayered marine panels. The outdoor version is not affected by humidity and light rain but it should only be used under verandas.

Le Canapé AIR dans la version extérieur a été conçu pour ne pas renoncer au confort et au design du produit d'intérieur, dont il conserve la modularité et les caractéristiques de fabrication. Il utilise un tissu technique qui offre des performances élevées sans renoncer à la souplesse superficielle, il a une résistance élevée aux rayons du soleil et il est, en même temps, hydrofuge et transpirant, en outre il est particulièrement résistant aux taches et facile à nettoyer. Sous le tissu, il y a une autre couche de protection, réalisée en coton traité avec des coutures thermosoudées, qui est hydrofuge, mais qui laisse passer la vapeur sans formation, à l'intérieur, de condensation et de moisissures. Les panneaux normaux de la structure interne sont remplacés par des panneaux en multiplis marin. La version extérieur ne craint pas l'humidité et une pluie légère, mais elle est destinée à un usage sous une véranda.

El Sofá AIR en la versión de exteriores ha sido concebido para no renunciar al confort y al diseño del producto de interiores, conservando su modularidad y sus características de fabricación. Incluye un tejido técnico que ofrece altas prestaciones sin renunciar a la suavidad superficial, tiene una alta resistencia a la luz del sol y es al mismo tiempo hidrorrepelente y transpirable. Además es especialmente resistente a las manchas y fácil de limpiar. Bajo el tejido hay otra capa de protección realizada en algodón tratado con costuras termosoldadas, hidrorrepelente pero que deja transpirar el vapor sin que se formen en su interior condensaciones y mohos. Los paneles normales de la estructura interna son sustituidos por paneles de multicapa marina. La versión de exteriores no es vulnerable a la humedad o a una ligera lluvia, pero está destinada a un uso bajo veranda.















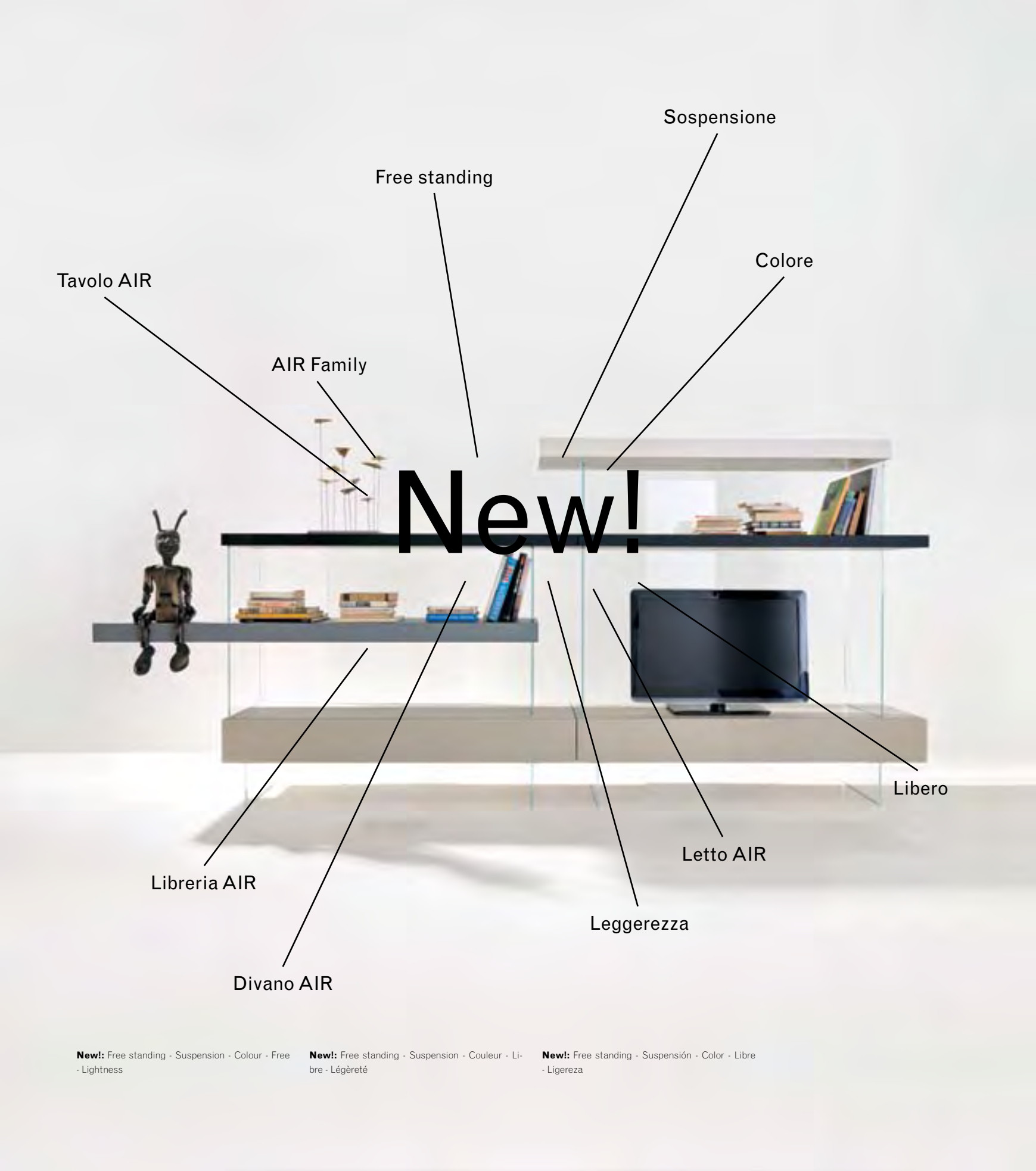












New!

Tavolo AIR

AIR Family

Free standing

Sospensione

Colore

Libero

Letto AIR

Leggerezza

Divano AIR

Libreria AIR

New!: Free standing - Suspension - Colour - Free
- Lightness

New!: Free standing - Suspension - Couleur - Li-
bre - Légèreté

New!: Free standing - Suspensión - Color - Libre
- Ligereza



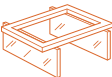
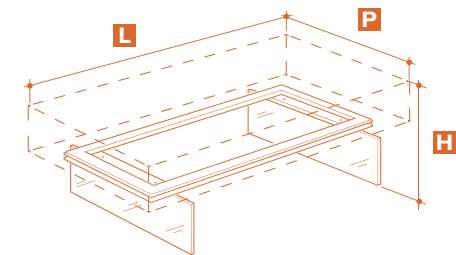


DETTAGLI TECNICI

Technical Details - Détails Techniques - Detalles Técnicos

TELAIO

Frame - Cadre - Marco



Telai con 2 vetri - Frame with 2 glass legs - Cadre avec 2 sup-port vitré - Marco con 2 patas de cristal

P 59,8 - 64,4 - 73,6 - 92,0 - 110,4 - 128,8

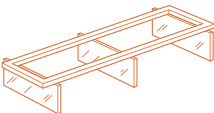
Disponibili per tutte le larghezze - Available for all widths - Disponibles pour toutes les largeurs - Disponibles para todos los anchos

L 73,6 - 92,0 - 110,4 - 128,8 - 147,2 - 165,6

H 23,0* - 27,6 - 32,2 - 41,4 - 46,0

Disponibili per tutte le larghezze - Available for all widths - Disponibles pour toutes les largeurs - Disponibles para todos los anchos

* Supporti in plastica - Plastic supports - Supports en plastique - Soportes de plástico



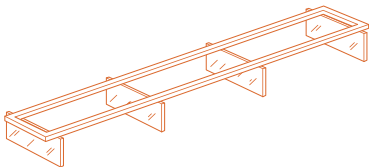
Telai con 3 vetri - Frame with 3 glass legs - Cadre avec 3 sup-port vitré - Marco con 3 patas de cristal

P 59,8 - 64,4 - 73,6 - 92,0 - 110,4 - 128,8*

Disponibili per tutte le larghezze - Available for all widths - Disponibles pour toutes les largeurs - Disponibles para todos los anchos

* Solo per - Only for - Uniquement pour - Sólo para
L 184,0-202,4-220,8-239,2-257,6

L 184,0 - 202,4 - 220,8 - 239,2 - 257,6 - 276,0 - 294,4 - 312,8 - 331,2



Telai con 4 vetri - Frame with 4 glass legs - Cadre avec 4 sup-port vitré - Marco con 4 patas de cristal

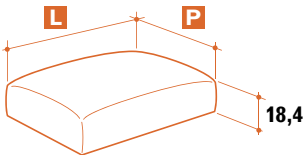
P 59,8 - 64,4 - 73,6 - 92,0

Disponibili per tutte le larghezze - Available for all widths - Disponibles pour toutes les largeurs - Disponibles para todos los anchos

L 349,6 - 368,0 - 386,4 - 404,8

SEDUTE

Seats - Assises - Asientos



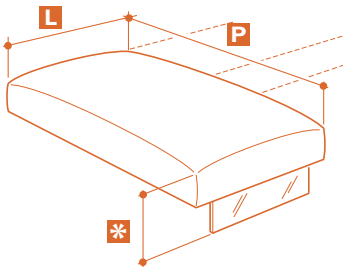
P 59,8 - 64,4 - 73,6 - 92,0 - 110,4 - 128,8

Disponibili per tutte le larghezze - Available for all widths - Disponibles pour toutes les largeurs - Disponibles para todos los anchos

L 36,8 - 55,2 - 73,6 - 92,0 - 110,4 - 147,2 - 184,0 - 220,8 - 257,6

PENISOLE

Peninsulas - Méridiennes - Penínsulas



P 92,0 - 110,4 - 128,8 - 147,2 - 184,0

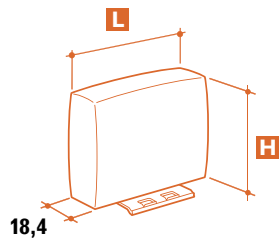
Disponibili per tutte le larghezze - Available for all widths - Disponibles pour toutes les largeurs - Disponibles para todos los anchos

L 73,6 - 92,0 - 110,4

* Le penisole sono fornite complete di supporto, l'altezza è determinata dal telaio - The peninsulas are supplied with a support, the height is determined by the frame - Les méridiennes sont fournis compris de support, la hauteur est déterminée du cadre - Las penínsulas se suministran junto con su soporte, el marco determina la altura

SCHIENALI-BRACCIOLI

Backrests-Arms - Dossiers-Accoudoirs -
Respaldos-Apoyabrazos



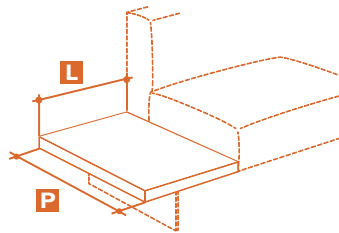
H 36,8 - 41,4 - 46,0 - 50,6 - 55,2 - 59,8

Disponibili per tutte le larghezze - Available
for all widths - Disponibles pour toutes les lar-
geurs - Disponibles para todos los anchos

L 36,8 - 55,2 - 59,8 - 64,4 - 73,6 - 78,2 - 82,2 - 92,0
- 110,4 - 128,8 - 147,2 - 184,0 - 220,8 - 257,6

TAVOLINI INTEGRATI

Integrated small tables - Tables basses intégrées
Mesitas integradas



P 78,2 - 82,8 - 92,0 - 110,4

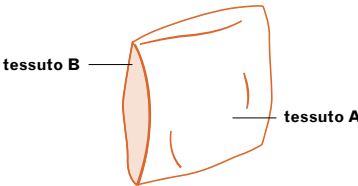
Disponibili per tutte le larghezze - Available
for all widths - Disponibles pour toutes les lar-
geurs - Disponibles para todos los anchos

L 36,8 - 55,2

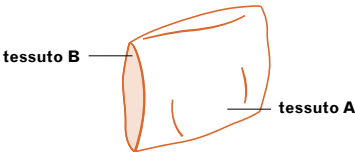
CUSCINI*

Cushions - Coussins - Cojines

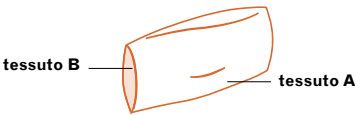
* Disponibili in fibra anallergica o piuma d'oca - Available in
anallergic fibre or goose feather - Disponibles en fibre hypoal-
lergénique ou en plume d'oie - Disponible en fibra analérgica
o en pluma de oca



36,8x36,8 - 46,0x46,0 - 55,2x55,2



73,6x41,4

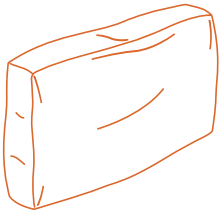


55,2x32,2 - 73,6x32,2

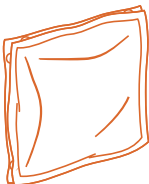
CUSCINI*

Cushions - Coussins - Cojines

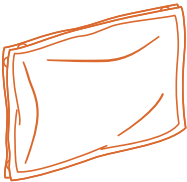
* Disponibili in fibra anallergica o piuma d'oca - Available in
anallergic fibre or goose feather - Disponibles en fibre hypoal-
lergénique ou en plume d'oie - Disponible en fibra analérgica
o en pluma de oca



36,8x46,0 - 36,8x50,6 - 55,2x46,0 - 55,2x50,6 -
73,6x46,0 - 73,6x50,6



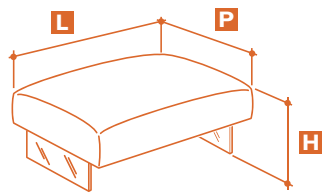
36,8x36,8 - 46,0x46,0



46,0x36,8 - 55,2x36,8

POUF

Pouff - Pouf - Pouff



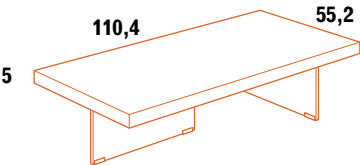
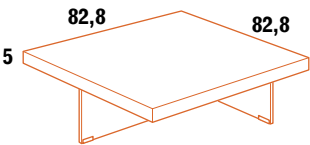
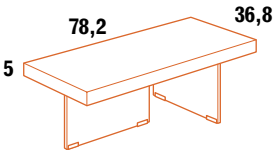
H 23,0 - 27,6 - 32,2 - 41,4 - 46,0 Disponibili per tutti i Pouf - Available for all Poufs - Disponibles pour tous les Poufs - Disponible para todos los Pofs

L x P 73,6x36,8 - 73,6x55,2 - 73,6x73,6 - 92,0x92,0 - 110,4x55,2 - 110,4x73,6 - 110,4x110,4 - 147,2x73,6

TAVOLINI*

Small Tables - Tables Basses - Mesitas

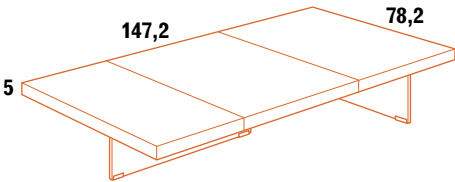
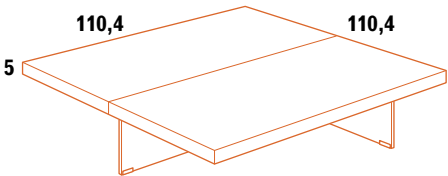
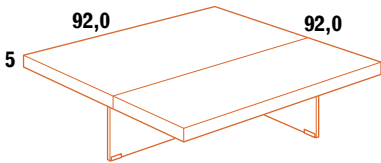
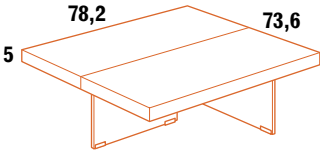
* Disponibili in due altezze - Available in two heights - Disponibles en deux hauteurs - Disponibles en dos alturas H 28,0 - 41,4



TAVOLINI A DOGHE*

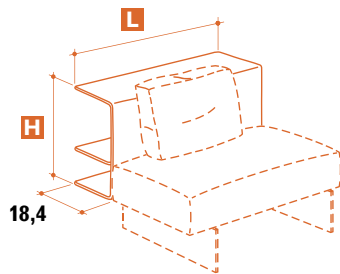
Small Slatted Tables - Tables Basses À Lattes - Mesitas De Listones

* Disponibili in due altezze - Available in two heights - Disponibles en deux hauteurs - Disponibles en dos alturas H 28,0 - 41,4

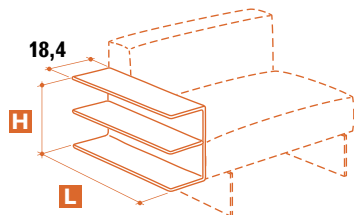


SCHIENALI-BRACCIOLI LIBRERIA

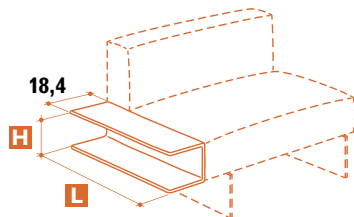
Library backrests-arms - Bibliothèque -
Respaldos-apoyabrazos estantería



L x H 92,0x46,0 - 110,4x46,0



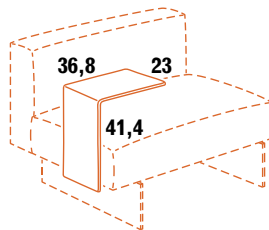
L x H 82,8x36,8 - 92,0x36,8



L x H 64,4x18,4 - 73,6x18,4 - 82,8x18,4 -
92,0 x 18,4

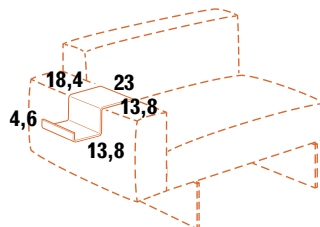
TAVOLINO

Small table - Petite table - Mesita



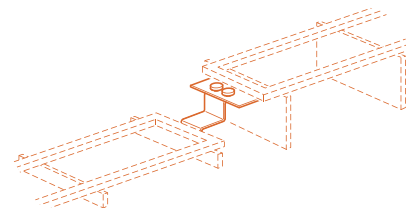
PORTAOGGETTI

Object holder - Portaobjetos - Porte-objets



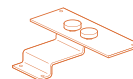
GIUNZIONI

Junction - Junction - Junction

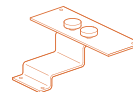


Piatta

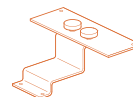
flat - flat - flat



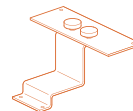
H 4,6



H 9,2



H 13,8

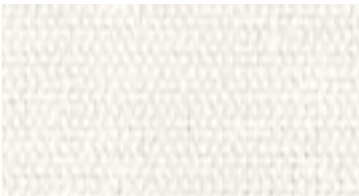


H 18,4



COTONE ECOLOGICO

Ecological cotton - Coton écologique - Algodón ecológico



Col. 29



Col. 5



Col. 3



Col. 6



Col. 7



Col. 30



Col. 1



Col. 10



Col. 9



Col. 8



Col. 33



Col. 26



Col. 31



Col. 24



Col. 15



Col. 17



Col. 32



Col. 13



Col. 12



Col. 27



Col. 28



COTONE ORGANICO

Organic cotton - Coton organique - Algodón orgánico



Col. 3



Col. 24



Col. 2



Col. 25



Col. 12



Col. 14



Col. 4



Col. 5



Col. 6



Col. 7



Col. 21



Col. 28



Col. 26



Col. 29



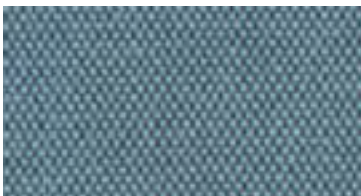
Col. 17



Col. 27



Col. 11



Col. 10



Col. 9



Col. 8



Col. 22



Col. 23

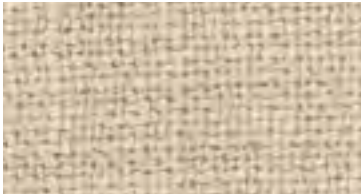
LAGO

LINO CANOVACCIO

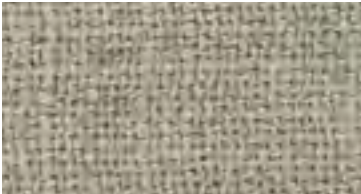
Canovaccio Linen - Lin Canovaccio - Lino Canovaccio



Col. 120



Col. 1



Col. 112



Col. 113



Col. 55



Col. 90



Col. 80



Col. 7



Col. 20



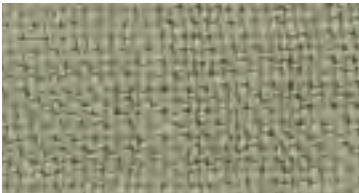
Col. 30



Col. 40



Col. 73



Col. 104

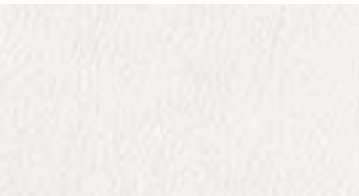


Col. 50



PELLE

Leather - Cuir - Piel



Col.2052



Col. 2190



Col. 2024



Col. 2262



Col.2040



Col.2076



Col. 2002



Col. 2232



Col. 2044



Col. 2120

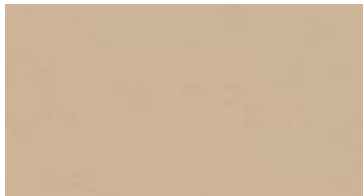
ECOPELLE
Eco-leather - Cuir synthétique - Ecopiel



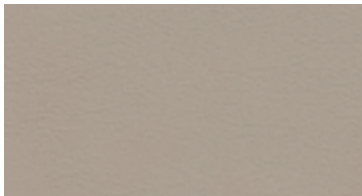
Col.1



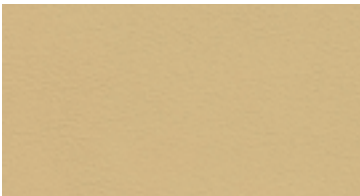
Col. 2



Col. 3



Col. 4



Col.5



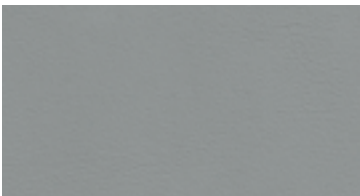
Col. 11



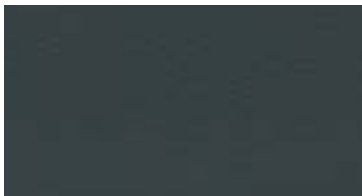
Col. 12



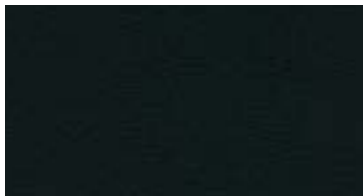
Col. 13



Col. 20



Col. 21



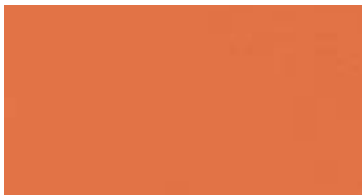
Col. 22



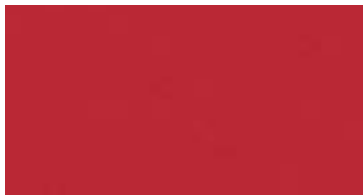
Col. 6



Col. 23



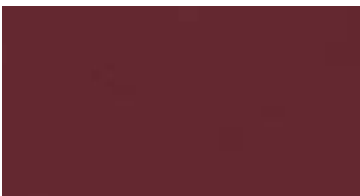
Col. 7



Col.8



Col. 9



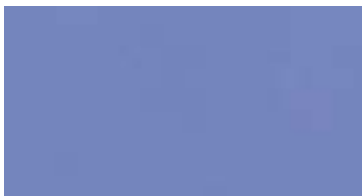
Col. 10



Col.27



Col.28



Col.25



Col. 17



Col. 18



Col.26



Col. 19



Col. 16



Col. 24



Col. 14



Col. 15

SUN (OUTDOOR)



Col.10020



Col.10014



Col.10021



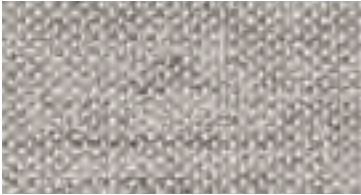
Col.10028



Col.10023



Col.10029



Col.10022



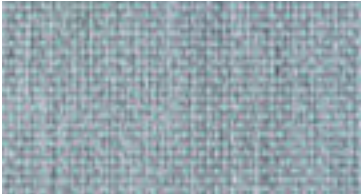
Col.10030



Col.10027



Col.10026



Col.10025

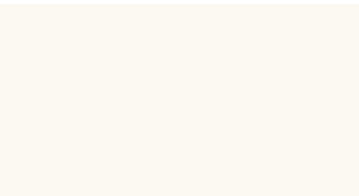


Col.10024

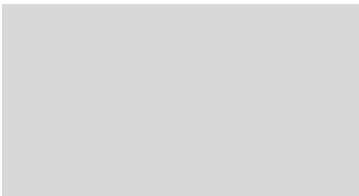


LACCATO, VETRO LUCIDO, VETRO OPACO

Lacquered, Polished glass, Matt glass - Laqué verre, Brillant et Mat -
Lacado, cristal Brillante y Mate



Bianco



Panna



Cocco



Mandorla



Spago



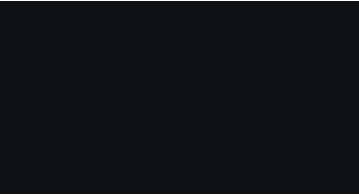
Castagno



Fumo



Grafite



Nero



Paglia



Sole



Aragosta



Kaki



Rosso



Amaranto



Lilla



Avio



Blu oltremare



Blu scuro



Salvia



Prato



Verde Acido



Bosco



Bump wood

Abbiamo calcolato per ogni componente i valori dei 3 indicatori di impatto ambientale:

For each component, we have calculated the values of the 3 environmental impact indicators:

Nous avons calculé, pour chaque composant, les valeurs des 3 indicateurs d'impact sur l'environnement :

Hemos calculado para cada componente los valores de los 3 indicadores de impacto ambiental:



Carbon Footprint: misura, in termini di CO2 equivalente, le emissioni di gas ad effetto serra (GHG) relative all'intero ciclo di vita del prodotto in esame. Tale indicatore segue il metodo di valutazione IPCC - Intergovernmental Panel on Climate Change. Unità di misura: kg CO2 eq (ovvero kilogrammi di anidride carbonica equivalente).

Carbon Footprint: in terms of the CO2 equivalent, it measures the emissions of greenhouse gases (GHG) for the entire life cycle of the product. This indicator follows the IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change) evaluation method. Unit of measure: kg CO2 eq (or kilograms of carbon dioxide equivalent). Carbon Footprint: (empreinte de carbone), elle mesure, en termes de CO2 équivalent, les émissions de gaz à effet de serre (GHG) relatives à tout le cycle de vie du produit examiné. Cet indicateur suit la méthode d'évaluation IPCC - Intergovernmental Panel on Climate Change. Unité de mesure : kg CO2 eq (c'est-à-dire kilogrammes d'anhydride carbonique équivalent).

Huella de carbono: mide, en términos de CO2 equivalente, las emisiones de gas de efecto invernadero (GHG) relativas a todo el ciclo de vida del producto analizado. Este indicador sigue el método de evaluación IPCC - Intergovernmental Panel on Climate Change. Unidad de medida: kg CO2 eq (es decir, kilogramos de anhídrido carbónico equivalente).



Water Footprint: è l'indicatore introdotto da A.Y.Hoekstra (UNESCO-IHE) che include il volume di acqua diretto e indiretto consumato lungo l'intero ciclo di vita di un prodotto. Unità di misura: l H2O (ovvero litri di acqua utilizzata).

Water Footprint: it is the indicator introduced by A.Y.Hoekstra (UNESCO-IHE) that includes the direct and indirect volume of water consumed during the life cycle of the product. Unit of measure: l H2O (or litres of water used).

Water Footprint: (empreinte sur l'eau) est l'indicateur introduit par A.Y.Hoekstra (UNESCO-IHE) qui inclut le volume d'eau direct et indirect, consommé le long de tout le cycle de vie d'un produit. Unité de mesure: l H2O (c'est-à-dire litres d'eau utilisée).

Huella de agua: es el indicador introducido por A.Y.Hoekstra (UNESCO-IHE) que incluye el volumen de agua directo e indirecto consumido a lo largo de todo el ciclo de vida de un producto. Unidad de medida: l H2O (es decir, litros de agua utilizada).



Ecopoint: permette di misurare diversi impatti ambientali significativi ed esprimerli attraverso un unico indicatore. Per il calcolo si è utilizzato il metodo ReCiPeEndpoint(H) V1.04/Europe ReCiPe H/A. Unità di misura: Pt (rappresenta una sintesi di molteplici indicatori numerici di impatto ambientale).

Ecopoint: it allows to measure different significant environmental impacts and express them through one indicator. The ReCiPeEndpoint(H) V1.04/Europe ReCiPe H/A method is used for this calculation. Unit of measure: Pt (representing a summary of a multiple of numerical indicators of environmental impact).

Ecopoint: il permet de mesurer plusieurs impacts significatifs sur l'environnement et de les exprimer par un seul indicateur. Pour le calcul, nous avons utilisé la méthode ReCiPeEndpoint(H) V1.04/Europe ReCiPe H/A. Unité de mesure : Pt (elle représente une synthèse de nombreux indicateurs chiffrés d'impact sur l'environnement).

Ecopoint: permite medir diferentes impactos ambientales significativos y expresarlos mediante un único indicador. Para el cálculo se ha utilizado el método ReCiPeEndpoint(H) V1.04/Europe ReCiPe H/A. Unidad de medida: Pt (representa una síntesis de múltiples indicadores numéricos de impacto ambiental).

La pubblicazione dei valori per ogni composizione fotografata rende possibile una valutazione immediata del suo impatto sull'ambiente, dando facoltà al cliente di svolgere una scelta ecosostenibile consapevole, non basandosi esclusivamente su aspetti di carattere estetico e/o economico.

By providing the values for each composition in the picture, clients can have an immediate idea of its environmental impact and they can make a eco-conscious choice that is not just based on the aesthetics and/or economic characteristics.

La publication des valeurs pour chaque composition photographique permet une évaluation immédiate de son impact sur l'environnement, en fournissant au client la faculté de faire un choix éco-durable conscient, sans se baser exclusivement sur les aspects esthétiques et/ou économiques.

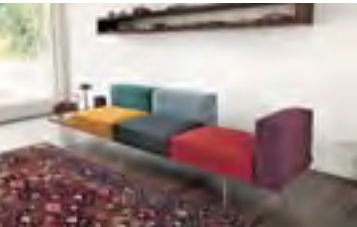
La publicación de los valores para cada composición fotografiada hace posible una evaluación inmediata de su impacto sobre el medio ambiente, lo que le permite al cliente tomar una decisión ecosostenible informada, sin basarse únicamente en aspectos de carácter estético y/o económico.

*** I valori pubblicati si riferiscono alla composizione fotografata, non includono cuscini accessori e tavolini** - The values provided refer to the composition showed in the picture and does not include the throw cushions and small tables - Les valeurs publiées font référence à la composition photographiée, elles ne comprennent pas les coussins accessoires et les tables basses - Los valores publicados se refieren a la composición mostrada en la fotografía y no incluyen cojines adicionales y mesitas

COMPOSIZIONI

Compositions - Compositions - Composiciones

Comp. 400 (pag. 170)



LCA*



576

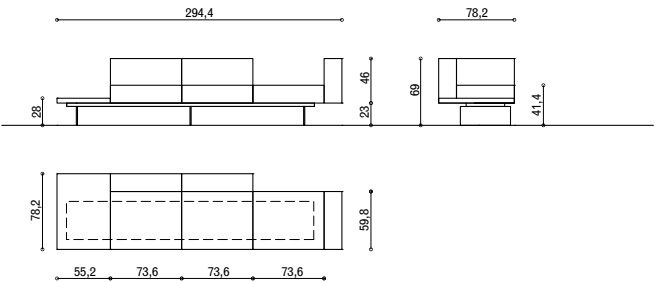


34600



61

Sedute: cotone organico 28, 6, 29. Schienali-Bracciacioli: cotone organico 23, 11, 17. Tavolino integrato: bump wood.
Seats: organic cotton 28, 6, 29. Backrests-Arms: organic cotton 23, 11, 17. Integrated small table: bump wood.
Assises: coton organique 28, 6, 29. Dossiers-Accoudoirs: coton organique 23, 11, 17. Table basse intégrée: bump wood.
Asientos: algodón orgánico 28, 6, 29. Respaldos-Apoyabrazos: algodón orgánico 23, 11, 17. Mesita integrada: bump wood.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 276 x 59,8 H 41,4

Comp. 401 (pag. 66)



LCA*



1084



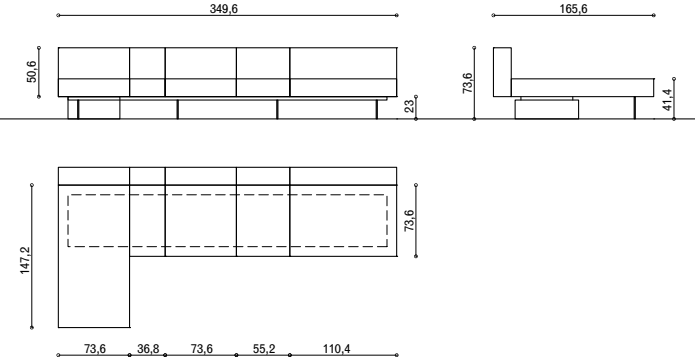
70100



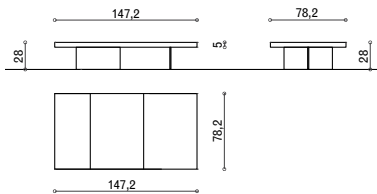
118

Sedute: lino Canovaccio 120, cotone ecologico 29. Schienali-Bracciacioli: lino Canovaccio 120, cotone ecologico 29.
Seats: Canovaccio linen 120, ecological cotton 29. Backrests-Arms: Canovaccio linen 120, ecological cotton 29.
Assises: lin Canovaccio 120, coton écologique 29. Dossiers-Accoudoirs: lin Canovaccio 120, coton écologique 29.
Asientos: lino Canovaccio 120, algodón ecológico 29. Respaldos-Apoyabrazos: lino Canovaccio 120, algodón ecológico 29.

Tavolino a doghe: bump wood.
Small slatted table: bump wood.
Table basse à lattes : bump wood.
Mesita de listones: bump wood.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 349,6 x 73,6 H 41,4



Comp. 402 (pag. 28)



LCA*

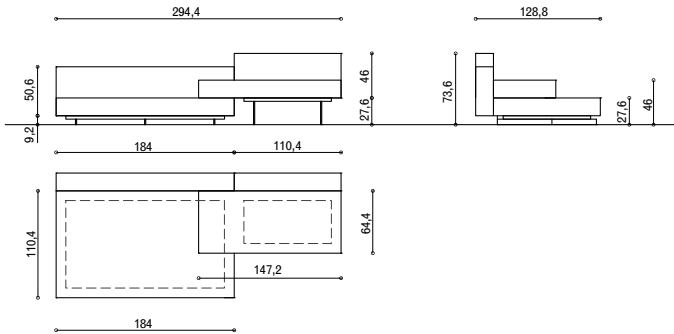
970

63100

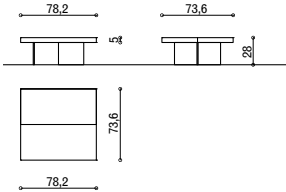
104

Sedute: lino Canovaccio 50,40. Schienali-Braccioli: lino Canovaccio 50, 40.
Seats: Canovaccio linen 50, 40. Backrests-Arms: Canovaccio linen 50, 40.
Assises: lin Canovaccio 50,40. Dossiers-Accoudoirs: lin Canovaccio 50, 40.
Asientos: lino Canovaccio 50, 40. Respaldos-Apoyabrazos: lino Canovaccio 50, 40.

Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué bianco.
Mesita de listones: lacado bianco.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 184 x 110,4 H 27,6 / 110,4 x 64,4 H 46



Comp. 403 (pag. 194)



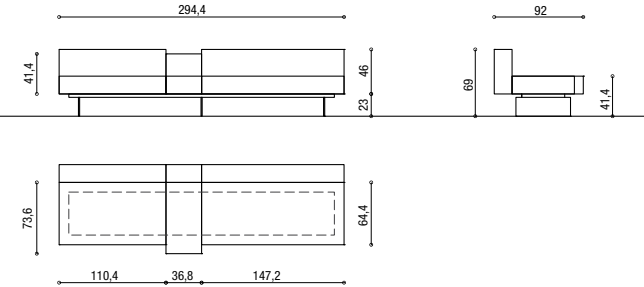
LCA*

622

17800

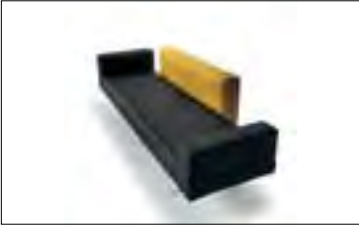
66

Sedute: pelle 2002, 2120. Schienali-Braccioli: pelle 2002, 2120.
Seats: leather 2002, 2120. Backrests-Arms: leather 2002, 2120.
Assises: cuir 2002, 2120. Dossiers-Accoudoirs: cuir 2002, 2120.
Asientos: piel 2002, 2120. Respaldos-Apoyabrazos: piel 2002, 2120.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 294,4 x 64,4 H 41,4

Comp. 404 (pag. 108)



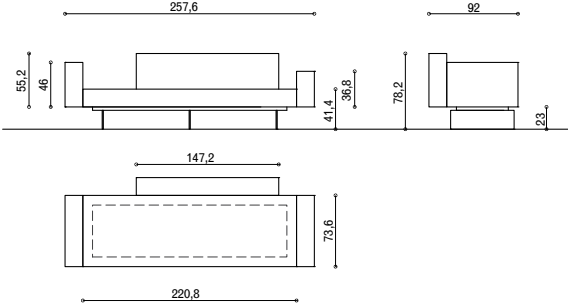
LCA*

640

19500

69

Seduta: pelle 2002. Schienali-Braccioli: pelle 2044, 2002.
Seat: leather 2002. Backrests-Arms: leather 2044, 2002.
Assise: cuir 2002. Dossiers-Accoudoirs: cuir 2044, 2002.
Asiento: piel 2002. Respaldos-Apoyabrazos: piel 2044, 2002.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 220,8 x 73,6 H 41,4



LCA* Divano - Sofa - Canapé - Sofá A

753 52500 84

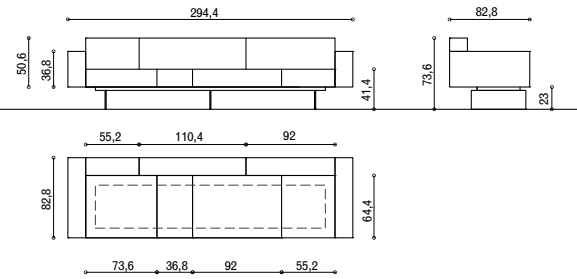
LCA* Divano - Sofa - Canapé - Sofá B

262 14000 26

Divano A - Sedute: cotone ecologico 24, lino Canovaccio 73, cotone ecologico 17, lino Canovaccio 112. Schienali-Braccioli: cotone ecologico 31, lino Canovaccio 40, cotone ecologico 28, lino Canovaccio 80, cotone organico 17.
Sofa A - Seats: ecological cotton 24, Canovaccio linen 73, ecological cotton 17, Canovaccio linen 112. Backrests-Arms: ecological cotton 31, Canovaccio linen 40, ecological cotton 28, Canovaccio linen 80, organic cotton 17.
Canapé A - Assises: coton écologique 24, lin Canovaccio 73, coton écologique 17, lin Canovaccio 112. Dossiers-Accoudoirs: coton écologique 31, lin Canovaccio 40, coton écologique 28, lin Canovaccio 80, coton organique 17.
Sofá A - Asientos: algodón ecológico 24, lino Canovaccio 73, algodón ecológico 17, lino Canovaccio 112. Respaldos-Apoyabrazos: algodón ecológico 31, lino Canovaccio 40, algodón ecológico 28, lino Canovaccio 80, algodón orgánico 17.

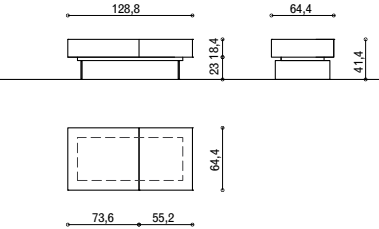
Divano B - Sedute: lino Canovaccio 55, cotone organico 26.
Sofa B - Seats: Canovaccio linen 55, organic cotton 26.
Canapé B - Assises: lin Canovaccio 55, coton organique 26.
Sofá B - Asientos: lino Canovaccio 55, algodón orgánico 26.

Divano A - Sofa A - Canapé A - Sofá A



Telaio - Frame - Cadre - Marco 257,6 x 64,4 H 41,4

Divano B - Sofa B - Canapé B - Sofá B



Telaio - Frame - Cadre - Marco 128,8 x 64,4 H 41,4

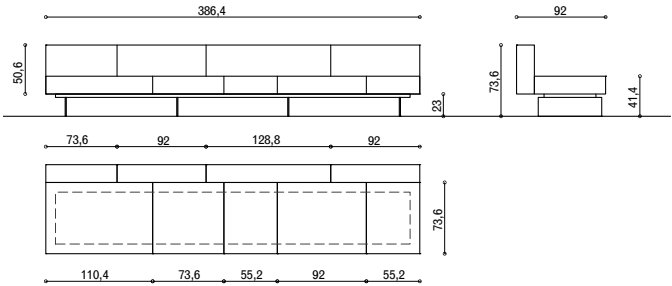


LCA*

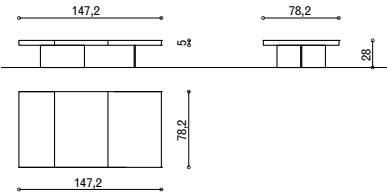
1082 68700 117

Sedute: cotone organico 2, cotone ecologico 32, lino Canovaccio 01, cotone ecologico 5, cotone ecologico 9. Schienali-Braccioli: cotone organico 12, lino Canovaccio 120, cotone ecologico 10, lino Canovaccio 112.
Seats: organic cotton 2, ecological cotton 32, Canovaccio linen 01, ecological cotton 5, ecological cotton 9. Backrests-Arms: organic cotton 12, Canovaccio linen 120, ecological cotton 10, Canovaccio linen 112.
Assises: coton organique 2, coton écologique 32, lin Canovaccio 01, coton écologique 5, coton écologique 9. Dossiers-Accoudoirs: coton organique 12, lin Canovaccio 120, coton écologique 10, lin Canovaccio 112.
Asientos: algodón orgánico 2, algodón ecológico 32, lino Canovaccio 01, algodón ecológico 5, algodón ecológico 9. Respaldos-Apoyabrazos: algodón orgánico 12, lino Canovaccio 120, algodón ecológico 10, lino Canovaccio 112.

Tavolino a doghe: bump wood, laccato grafite, mandorla.
Small slatted table: Bump wood, grafite, mandorla lacquered.
Table basse à lattes : bump wood, laqué grafite, mandorla.
Mesita de listones: bump wood, lacado grafite, mandorla.

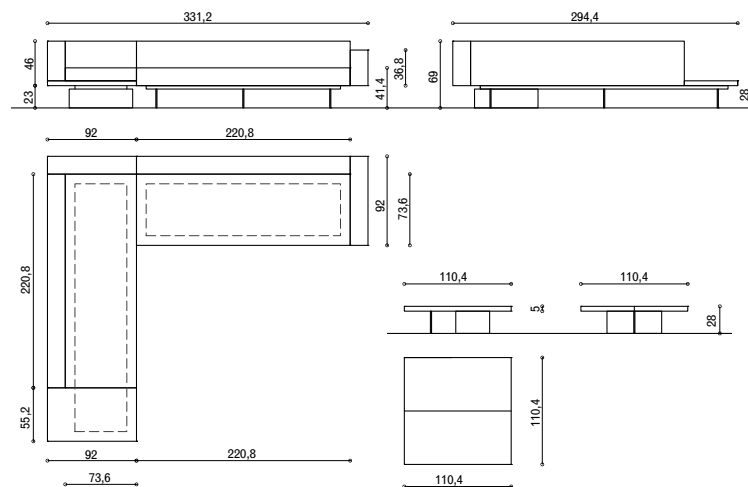


Telaio - Frame - Cadre - Marco 386,4 x 73,6 H 41,4



Tavolino a doghe: laccato grafite.
Small slatted table: grafite lacquered.
Table basse à lattes : laqué grafite.
Mesita de listones: lacado grafite.

 1300
  80300
  142



Tavolino: bump wood.
Small table: bump wood.
Table basse: bump wood.
Mesita: bump wood.

 388
  13200
  43

 260
  8500
  28

Technical drawing of the 'Sofa 1' showing three views: front, side, and top. The dimensions are as follows:

- Front View:** Total width is 184. The main body height is 55.2, and the base height is 36.8.
- Side View:** Total depth is 82.8. The main body depth is 73.2, and the base depth is 41.4.
- Top View:** Total width is 147.2. The main body width is 55.2, and the base width is 64.4.

262

Comp. 409 (pag. 150)



LCA* Divano - Sofa - Canapé - Sofá



LCA* Poltrona - Armchair - Fauteuil - Butaca

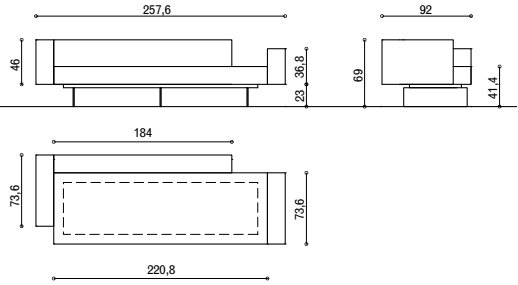


Divano - Seduta: pelle 2040. Schienali-Braccioli: pelle 2262, 2040.
Sofa - Seat: leather 2040. Backrests-Arms: leather 2262, 2040.
Canapé - Assise: cuir 2040. Dossiers-Accoudoirs: cuir 2262, 2040.
Sofá - Asiento: piel 2040. Respaldos-Apoyabrazos: piel 2262, 2040.

Poltrona - Seduta: pelle 2262. Schienali-Braccioli: pelle 2040, 2262.
Armchair - Seat: leather 2262. Backrests-Arms: leather 2040, 2262.
Fauteuil - Assise: cuir 2262. Dossiers-Accoudoirs: cuir 2040, 2262.
Butaca - Asiento: piel 2262. Respaldos-Apoyabrazos: piel 2040, 2262.

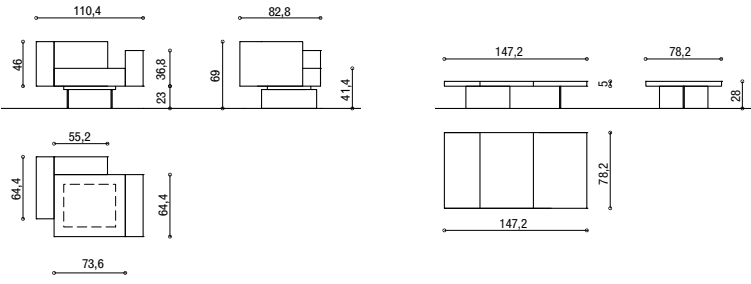
Tavolino a doghe: bump wood.
Small slatted table: bump wood.
Table basse à lattes : bump wood.
Mesita de listones: bump wood.

Divano - Sofa - Canapé - Sofá



Telaio - Frame - Cadre - Marco 220,8 x 73,6 H 41,4

Poltrona - Armchair - Fauteuil - Butaca



Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 64,4 H 41,4

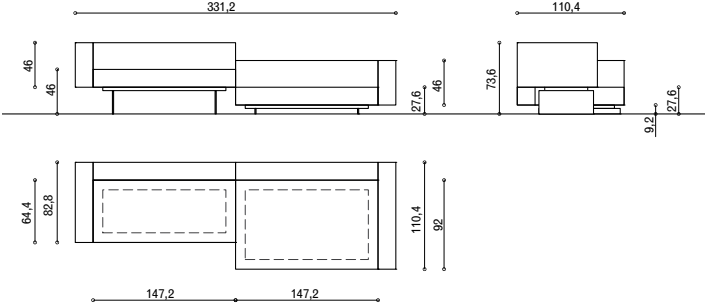
Comp. 410 (pag. 110)



LCA*



Sedute: pelle 2052, 2002. Schienali-Braccioli: pelle 2052, 2002.
Seats: leather 2052, 2002. Backrests-Arms: leather 2052, 2002.
Assises: cuir 2052, 2002. Dossiers-Accoudoirs: cuir 2052, 2002.
Asientos: piel 2052, 2002. Respaldos-Apoyabrazos: piel 2052, 2002.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 147,2 x 64,4 H 46 / 147,2 x 92 H 27,6

Comp. 411 (pag. 72)

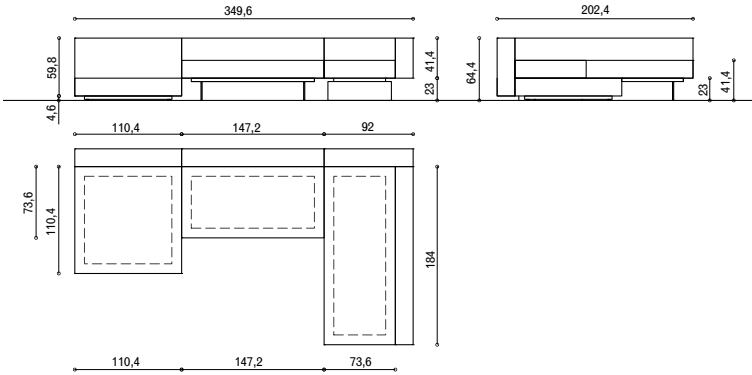


Sedute: lino Canovaccio 120. Schienali-Braccioli: lino Canovaccio 120.
Seats: Canovaccio linen 120. Backrests-Arms: Canovaccio linen 120.
Assises: lin Canovaccio 120. Dossiers-Accoudoirs: lin Canovaccio 120.
Asientos: lino Canovaccio 120. Respaldos-Apoyabrazos: lino Canovaccio 120.

Tavolino A: bump wood.
Small table A: bump wood.
Table basse A: bump wood.
Mesita A: bump wood.

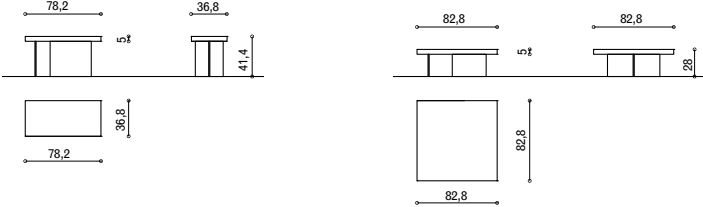
Tavolino B: bump wood.
Small table B: bump wood.
Table basse B: bump wood.
Mesita B: bump wood.

LCA*		
		
1073	81100	117



Telaio - Frame - Cadre - Marco 110,4 x 110,4 H 23 / 147,2 x 73,6 H 41,4 / 184 x 73,6 H 41,4

Tavolino A - Small table A - Table basse A - Mesita A Tavolino B - Small table B - Table basse B - Mesita B



Comp. 412 (pag. 88)



Divano A - Sedute: lino Canovaccio 112. Schienali-Braccioli: lino Canovaccio 112.
Sofa A - Seats: Canovaccio linen 112. Backrests-Arms: Canovaccio linen 112.
Canapé A - Assises: lin Canovaccio 112. Dossiers-Accoudoirs: lin Canovaccio 112.
Sofá A - Asientos: lino Canovaccio 112. Respaldos-Apoyabrazos: lino Canovaccio 112.

Divano B - Sedute: cotone organico 14. Schienali-Braccioli: cotone organico 14.
Sofa B - Seats: organic cotton 14. Backrests-Arms: organic cotton 14.
Canapé B - Assises: coton organique 14. Dossiers-Accoudoirs: coton organique 14.
Sofá B - Asientos: algodón orgánico 14. Respaldos-Apoyabrazos: algodón orgánico 14.

Divano C - Sedute: ecopelle 17. Schienali-Braccioli: ecopelle 17.
Sofa C - Seats: eco-leather 17. Backrests-Arms: eco-leather 17.
Canapé C - Assises: cuir synthétique 17. Dossiers-Accoudoirs: cuir synthétique 17.
Sofá C - Asientos: ecopiel 17. Respaldos-Apoyabrazos: ecopiel 17.

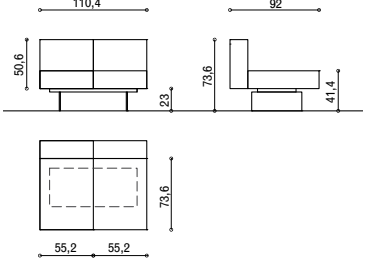
Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué bianco.
Mesita de listones: lacado blanco.

LCA* Divano A - Sofa A - Canapé A - Sofá A		
		
289	21500	31

LCA* Divano B - Sofa B - Canapé B - Sofá B		
		
351	26000	39

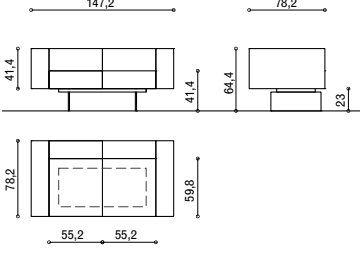
LCA* Divano C - Sofa C - Canapé C - Sofá C		
		
242	8200	25

Divano A - Sofa A - Canapé A - Sofá A



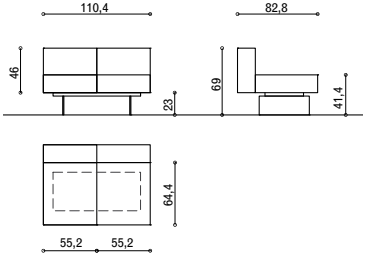
Telaio - Frame - Cadre - Marco 110,4 x 59,8 H 41,4

Divano B - Sofa B - Canapé B - Sofá B

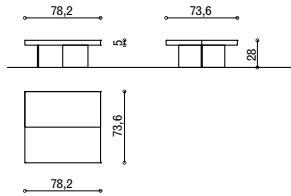


Telaio - Frame - Cadre - Marco 110,4 x 59,8 H 41,4

Divano C - Sofa C - Canapé C - Sofá C



Telaio - Frame - Cadre - Marco 110,4 x 59,8 H 41,4



Comp. 413 (pag. 20)



LCA*



655



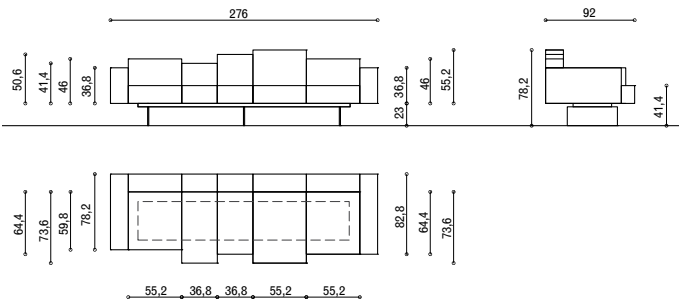
21500



72

Sedute: ecopelle 25. Schienali-Braccioli: ecopelle 25.
Seats: eco-leather 25. Backrests-Arms: eco-leather 25.
Assises: cuir synthétique 25. Dossiers-Accoudoirs: cuir synthétique 25.
Asientos: ecopiel 25. Respaldos-Apoyabrazos: ecopiel 25.

Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué blanc.
Mesita de listones: lacado blanco.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 239,2 x 59,8 H 41,4

Comp. 414 (pag. 174)



LCA*



1108



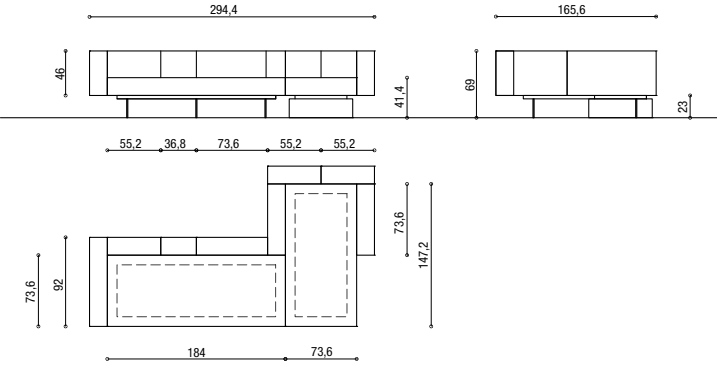
73500



121

Sedute: lino Canovaccio 20. Schienali-Braccioli: lino Canovaccio 30, 120, 104, 50.
Seats: Canovaccio linen 20. Backrests-Arms: Canovaccio linen 30, 120, 104, 50.
Assises: lin Canovaccio 20. Dossiers-Accoudoirs: lin Canovaccio 30, 120, 104, 50.
Asientos: lino Canovaccio 20. Respaldos-Apoyabrazos: lino Canovaccio 30, 120, 104, 50.

Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué blanc.
Mesita de listones: lacado blanco.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 184 x 73,6 H 41,4 / 147,2 x 73,6 H 41,4

Comp. 415 (pag. 182)



LCA*

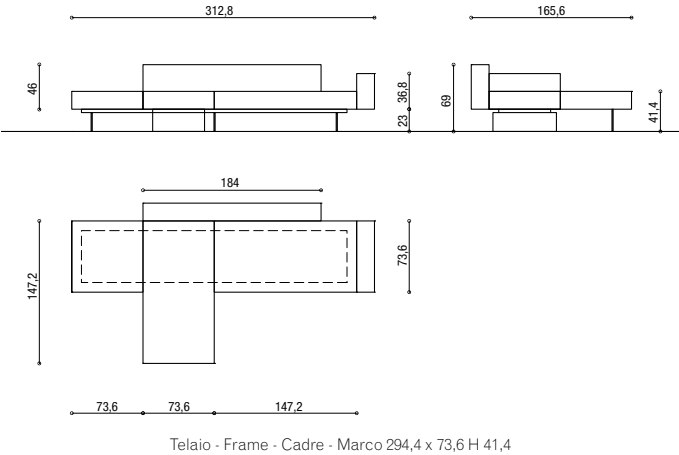
709

51300

75

Sedute: lino Canovaccio 120, 112. Schienali-Braccio-
li: lino Canovaccio 112, 120.
Seats: Canovaccio linen 120, 112. Backrests-Arms:
Canovaccio linen 112, 120.
Assises: lin Canovaccio 120, 112. Dossiers-Accou-
doirs: lin Canovaccio 112, 120.
Asientos: lino Canovaccio 120, 112. Respaldos-Apo-
yabrazos: lino Canovaccio 112, 120.

Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué blanc.
Mesita de listones: lacado blanco.



Comp. 416 (pag. 46)



LCA*

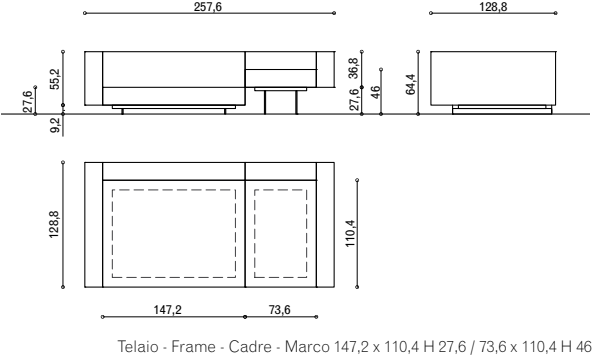
1030

68500

112

Sedute: lino Canovaccio 80. Schienali-Braccioli: lino
Canovaccio 80.
Seats: Canovaccio linen 80. Backrests-Arms: Cano-
vaccio linen 80.
Assises: lin Canovaccio 80. Dossiers-Accoudoirs:
lin Canovaccio 80.
Asientos: lino Canovaccio 80. Respaldos-Apoyabra-
zos: lino Canovaccio 80.

Tavolino a doghe: bump wood.
Small slatted table: bump wood.
Table basse à lattes : bump wood.
Mesita de listones: bump wood.



Comp. 417 (pag. 92)



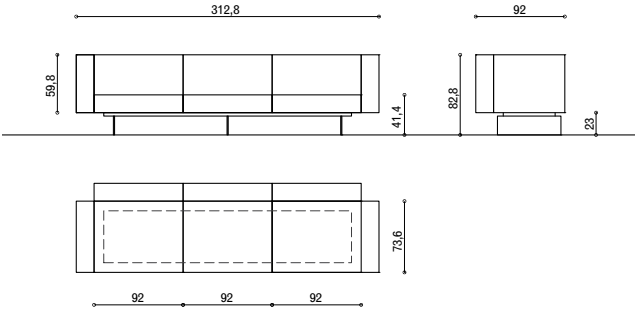
LCA*

891

60600

101

Sedute: cotone ecologico 6, 32. Schienali-Braccioli: cotone ecologico 6, 32.
Seats: ecological cotton 6, 32. Backrests-Arms: ecological cotton 6, 32.
Assises: coton écologique 6, 32. Dossiers-Accoudoirs: coton écologique 6, 32.
Asientos: algodón ecológico 6, 32. Respaldos-Apoyabrazos: algodón ecológico 6, 32.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 276 x 73,6 H 41,4

Comp. 418 (pag. 82)



LCA*

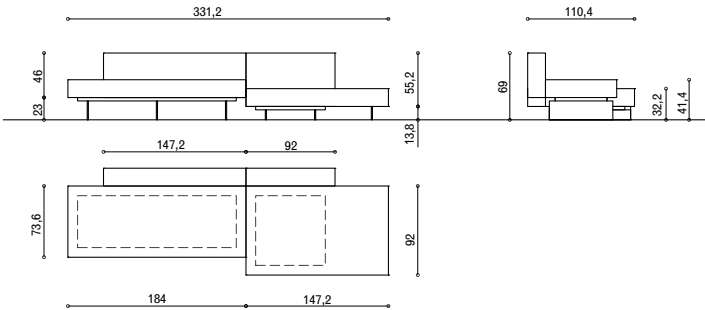
854

50600

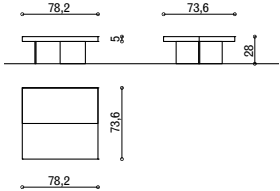
90

Sedute: cotone ecologico 17, 28. Schienali-Braccioli: cotone ecologico 29.
Seats: ecological cotton 17, 28. Backrests-Arms: ecological cotton 29.
Assises: coton écologique 17, 28. Dossiers-Accoudoirs: coton écologique 29.
Asientos: algodón ecológico 17, 28. Respaldos-Apoyabrazos: algodón ecológico 29.

Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué blanc.
Mesita de listones: lacado blanco.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 184 x 73,6 H 41,4 / 92 x 92 H 32,2



Comp. 419 (pag. 234)



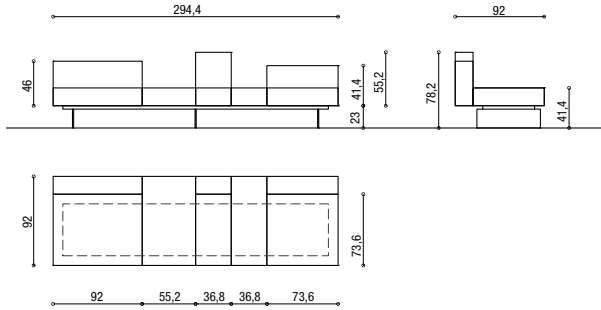
LCA*

585

17400

67

Sedute: Sun (outdoor) 10030. Schienali-Braccioli: Sun (outdoor) 10025, 10027, 10028.
Seats: Sun (outdoor) 10030. Backrests-Arms: Sun (outdoor) 10025, 10027, 10028.
Assises: Sun (extérieur) 10030. Dossiers-Accoudoirs: Sun (extérieur) 10025, 10027, 10028.
Asientos: Sun (de exterior) 10030. Respaldos-Apoyabrazos: Sun (de exterior) 10025, 10027, 10028.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 294,4 x 73,6 H 41,4

Comp. 420 (pag. 24)



LCA*

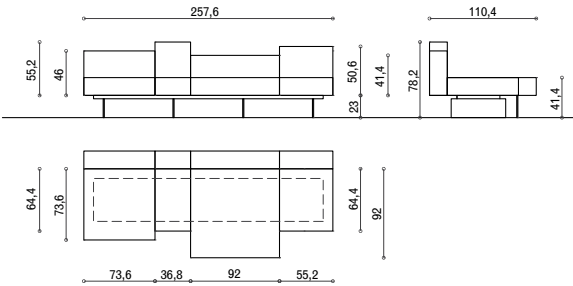
712

49300

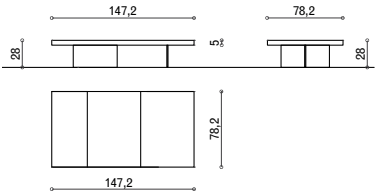
77

Sedute: lino Canovaccio 07, 50, 80, 30. Schienali-Braccioli: lino Canovaccio 07, 50, 80, 30. Seats: Canovaccio linen 07, 50, 80, 30. Backrests-Arms: Canovaccio linen 07, 50, 80, 30. Assises: lin Canovaccio 07, 50, 80, 30. Dossiers-Accoudoirs: lin Canovaccio 07, 50, 80, 30. Asientos: lino Canovaccio 07, 50, 80, 30. Respaldos-Apoyabrazos: lino Canovaccio 07, 50, 80, 30.

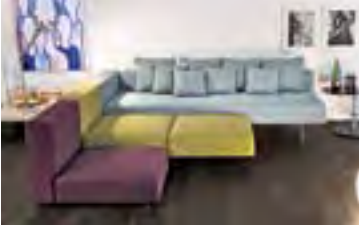
Tavolino a doghe: bump wood.
Small slatted table: bump wood.
Table basse à lattes: bump wood.
Mesita de listones: bump wood.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 257,6 x 64,4 H 41,4



Comp. 421 (pag. 56)



LCA*

1059

70500

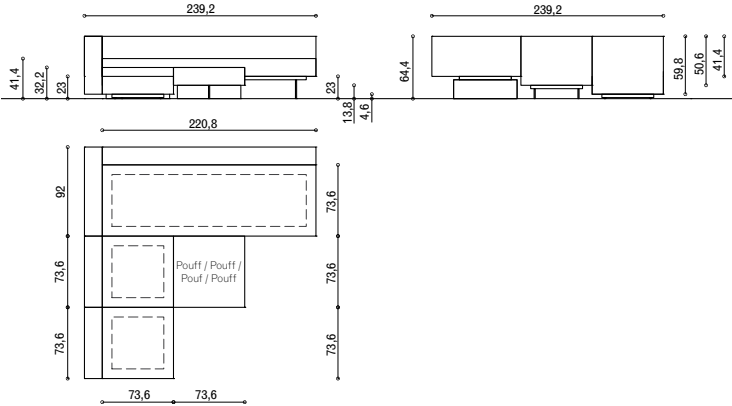
114

Divano - Sedute: cotone organico 11, 21, 17. Schienali-Braccioli: cotone organico 11, 21, 17. Pouff: cotone organico 21.

Sofa - Seats: organic cotton 11, 21, 17. Backrests-Arms: organic cotton 11, 21, 17. Pouff: organic cotton 21.

Canapé - Assises: coton organique 11, 21, 17. Dossiers-Accoudoirs: coton organique 11, 21, 17. Pouf: coton organique 21.

Sofá - Asientos: algodón orgánico 11, 21, 17. Respaldos-Apoyabrazos: algodón orgánico 11, 21, 17. Pouff: algodón orgánico 21.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 220,8 x 73,6 H 41,4 / 73,6 x 73,6 H 32,2 / 73,6 x 73,6 H 23
Pouff - Pouff - Pouf - Pouff H 32,2

Comp. 422 (pag. 52)



LCA*



1195



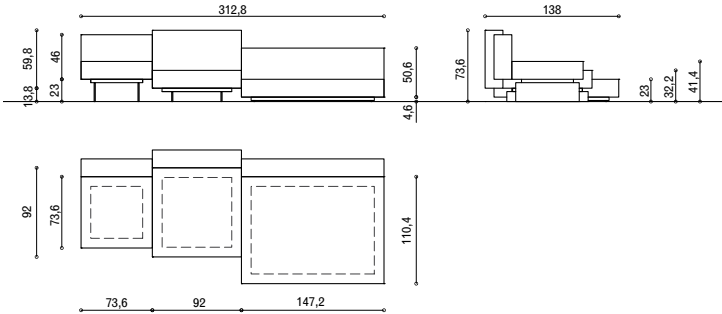
65800



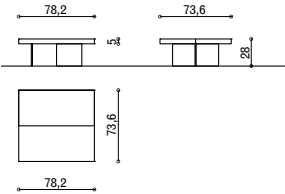
119

Sedute: cotone ecologico 8, 32, 12. Schienali-Bracciacioli: cotone ecologico 8, 32, 12.
Seats: ecological cotton 8, 32, 12. Backrests-Arms: ecological cotton 8, 32, 12.
Assises: coton écologique 8, 32, 12. Dossiers-Accoudoirs: coton écologique 8, 32, 12.
Asientos: algodón ecológico 8, 32, 12. Respaldos-Apoyabrazos: algodón ecológico 8, 32, 12.

Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué blanc.
Mesita de listones: lacado blanco.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 73,6 H 41,4 - 92 x 92 H 32,2 - 147,2 x 110,4 H 23



Comp. 423 (pag. 60)



LCA*



1990

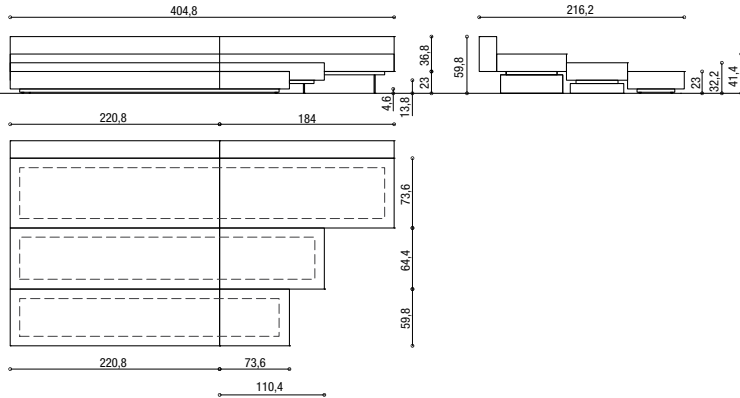


119800



206

Sedute: cotone ecologico 29. Schienali-Bracciacioli: cotone ecologico 29.
Seats: ecological cotton 29. Backrests-Arms: ecological cotton 29.
Assises: coton écologique 29. Dossiers-Accoudoirs: coton écologique 29.
Asientos: algodón ecológico 29. Respaldos-Apoyabrazos: algodón ecológico 29.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 404,8 x 73,6 H 41,4 / 331,2 x 64,4 H 32,2 / 294,4 x 59,8 H 23

Technical drawing of the S 1000 sofa, showing front, side, and top views with dimensions in cm.

Front View Dimensions:

- Overall width: 331,2
- Overall height: 50,6
- Seat height: 41,4
- Backrest height: 41,4
- Base height: 13,8
- Leg height: 23

Side View Dimensions:

- Overall depth: 64,4
- Base height: 4,6

Top View Dimensions:

- Overall length: 239,2
- Overall width: 64,4
- Seat width: 92
- Backrest width: 92
- Armrest width: 147,2
- Base width: 73,6
- Base height: 110,4

LCA*

		
1080	36700	138

Technical drawing of the 'L' shaped sofa 'L'. The drawing includes a top view and a side view. The top view shows a sofa with a total length of 312,8 cm and a depth of 92 cm. The side view shows a sofa with a total height of 55,2 cm and a depth of 73,6 cm. The sofa has a modular design with a central section and two end sections. The dimensions are as follows:

- Top view: 312,8 cm (total length), 92 cm (depth), 147,2 cm (central section length), 73,6 cm (end section length).
- Side view: 55,2 cm (total height), 73,6 cm (depth), 50,6 cm (height of the main section), 46 cm (height of the end section), 28 cm (height of the base).

LCA*

		
750	54800	83

Technical drawing of a three-lane running track. The top view shows a rectangular track with a total width of 147,2 and a lane width of 78,2. The side view shows the track's profile with a total height of 28 and a lane depth of 5,8.

Comp. 426 (pag. 180)



Divano - Sedute: lino Canovaccio 73. Schienali-Braccioli: lino Canovaccio 73. Pouff: lino Canovaccio 73. Pouff: lino Canovaccio 73.
Sofa - Seats: Canovaccio linen 73. Backrests-Arms: Canovaccio linen 73. Pouff: Canovaccio linen 73. Pouff: Canovaccio linen 73.
Canapé - Assises: lin Canovaccio 73. Dossiers-Accoudoirs: lin Canovaccio 73. Pouf: lin Canovaccio 73. Sofá - Asientos: lino Canovaccio 73. Respaldos-Apoyabrazos: lino Canovaccio 73. Pouff: lino Canovaccio 73

LCA*



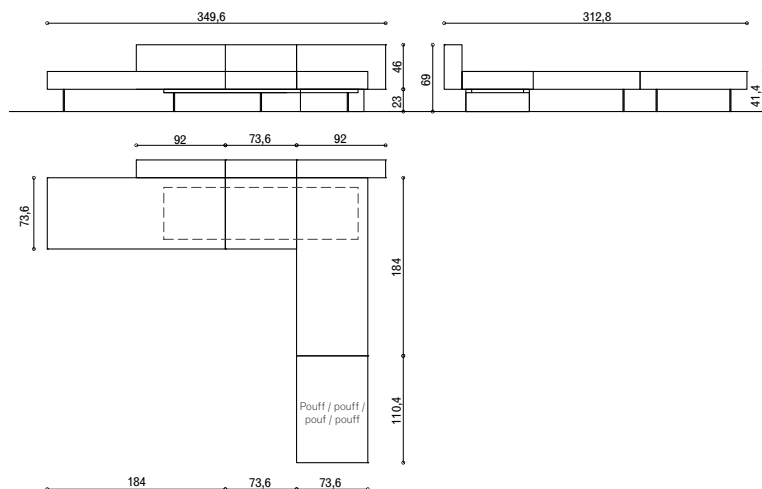
752



57500



81



Telaio - Frame - Cadre - Marco 220,8 x 73,6 H 41,4
 Pouff - Pouff - Pouf - Pouff H 41,4

Comp. 427 (pag. 154)



Sedute: cotone ecologico 24. Schienali-Braccioli-
Libreria: cotone ecologico 24.
Seats: ecological cotton 24. Backrests-Arms-Book-
shelf: ecological cotton 24.
Assises: coton écologique 24. Dossiers-Accoudoirs
-Bibliothèque: coton écologique 24.
Asientos: algodón ecológico 24. Respaldos-Apoy-
brazos-Estantería: algodón ecológico 24.

Tavolino A: bump wood.
Small table A: bump wood.
Tavolino A: bump wood.
Small table A: bump wood.

Tavolino B: bump wood.
Small table B: bump wood.
Tavolino B: bump wood.
Small table B: bump wood.

LCA*



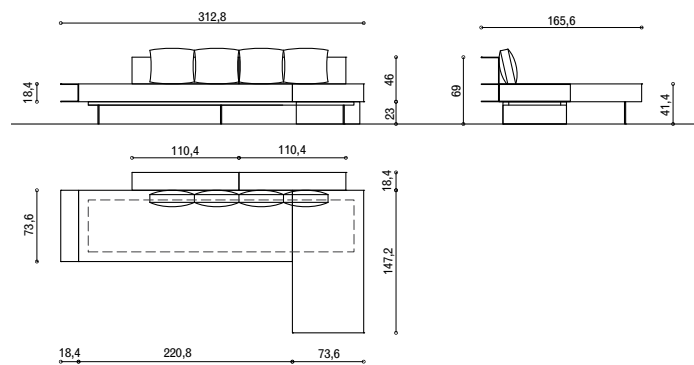
932



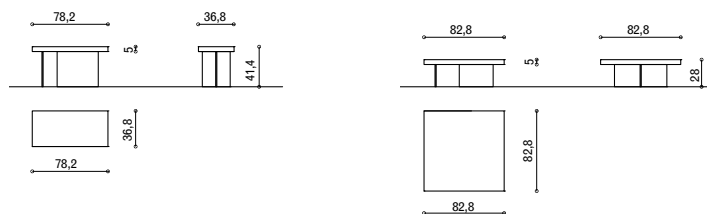
55900



95



Telaio - Frame - Cadre - Marco 294,4 x 73,6 H 41,4



Comp. 428 (pag. 76)



LCA*

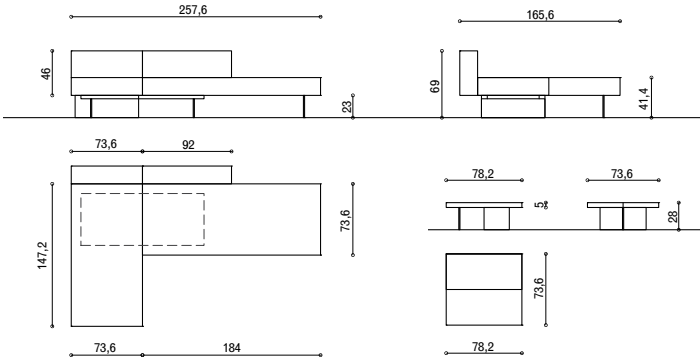
531

37400

57

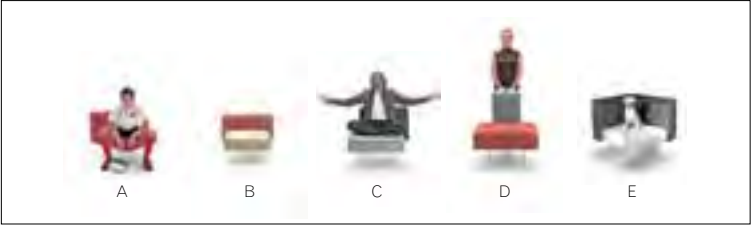
Sedute: cotone ecologico 26, cotone organico 8. Schienali-Braccioli: cotone organico 6, cotone ecologico 27.
Seats: ecological cotton 26, organic cotton 8. Backrests-Arms: organic cotton 6, ecological cotton 27.
Assises: coton écologique 26, coton organique 8. Dossiers-Accoudoirs: coton organique 6, coton écologique 27.
Asientos: algodón ecológico 26, algodón orgánico 8. Respaldos-Apoyabrazos: algodón orgánico 6, algodón ecológico 27.

Tavolino a doghe: laccato bianco.
Small slatted table: bianco lacquered.
Table basse à lattes : laqué bianco.
Mesita de listones: lacado blanco.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 147,2 x 73,6 H 41,4

Comp. 429 (pag. 146)



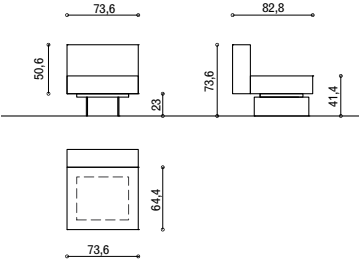
Poltrona A - Seduta: ecopelle 27. Schienale-Bracciolo: ecopelle 27.
Armchair - Seat: eco-leather 27. Backrest-Arm: eco-leather 27.
Fauteuil A - Assise: cuir synthétique 27. Dossier-Accoudoir: cuir synthétique 27.
Butaca A - Asiento: ecopiel 27. Respaldo-Apoyabrazo: ecopiel 27.

LCA*

201

6500

21



Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 64,4 H 41,4

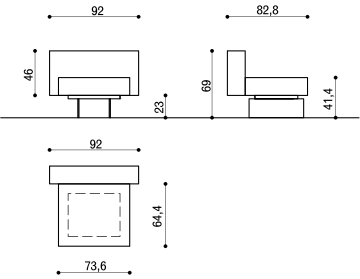
Poltrona B - Seduta: lino Canovaccio 112. Schienale-Bracciolo: lino Canovaccio 07.
Armchair B - Seat: Canovaccio linen 112. Backrest-Arm: Canovaccio linen 07.
Fauteuil B - Assise: lin Canovaccio 112. Dossier-Accoudoir: lin Canovaccio 07.
Butaca B - Asiento: lino Canovaccio 112. Respaldo-Apoyabrazo: lino Canovaccio 07.

LCA*

228

14900

24



Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 64,4 H 41,4

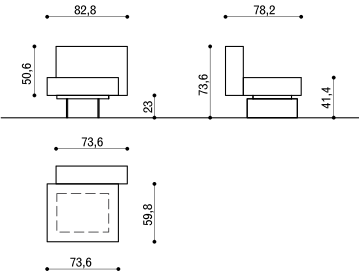
Poltrona C - Seduta: cotone ecologico 8. Schienale-Bracciolo: cotone ecologico 9.
Armchair C - Seat: ecological cotton 8. Backrest-Arm: ecological cotton 9.
Fauteuil C - Assise: coton écologique 8. Dossier-Accoudoir: coton écologique 9.
Butaca C - Asiento: algodón ecológico 8. Respaldo-Apoyabrazo: algodón ecológico 9.

LCA*

195

12300

20



Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 59,8 H 41,4

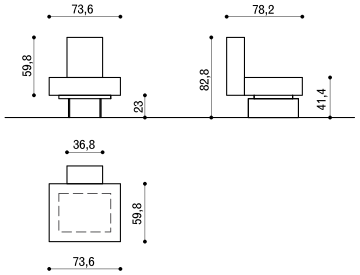
Poltrona D - Seduta: cotone organico 29. Schienale-Bracciolo: cotone organico 11.
Armchair D - Seat: organic cotton 29. Backrest-Arm: organic cotton 11.
Fauteuil D - Assise: coton organique 29. Dossier-Accoudoir: coton organique 11.
Butaca D - Asiento: algodón orgánico 29. Respaldo-Apoyabrazo: algodón orgánico 11.

Valori LCA*

183

10700

18



Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 59,8 H 41,4

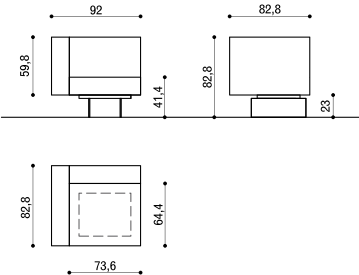
Poltrona E - Seduta: cotone ecologico 29. Schienali-Braccioli: cotone ecologico 8, 9.
Armchair E - Seat: ecological cotton 29. Backrests-Arms: ecological cotton 8, 9.
Fauteuil E - Assise: coton écologique 29. Dossiers-Accoudoirs: coton écologique 8, 9.
Butaca E - Asiento: algodón ecológico 29. Respaldos-Apoyabrazos: algodón ecológico 8, 9.

Valori LCA*

281

19600

32



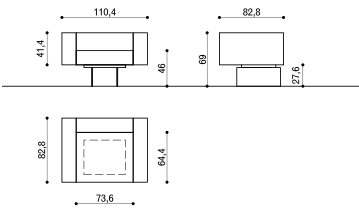
Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 64,4 H 41,4



Poltrona F – Seduta: Sun (outdoor) 10020. Schienali-braccioli: Sun (outdoor) 10020.
Armchair F - Seat: Sun (outdoor) 10020. Backrests-arms: Sun (outdoor) 10020.
Fauteuil F - Assises: Sun (extérieur) 10020. Dossiers-accoudoirs: Sun (extérieur) 10020.
Butaca F - Asiento: Sun (de exterior) 100210. Respaldos-apoyabrazos: Sun (de exterior) 10020.

Valori LCA* Divano

236 16100 26

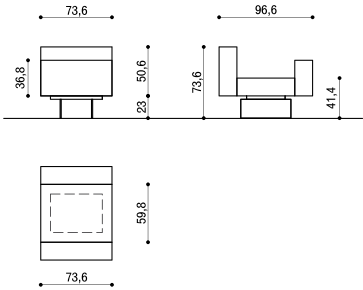


Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 64,4 H 46

Poltrona G - Seduta: cotone organico 27. Schienali-braccioli: cotone organico 28, 26.
Armchair G - Seat: organic cotton 27. Backrests-arms: organic cotton 28, 26.
Fauteuil G - Assise: coton organique 27. Dossiers-accoudoirs: coton organique 28, 26.
Butaca G - Asiento: algodón orgánico 27. Respaldos-apoyabrazos: algodón orgánico 28, 26.

Valori LCA*

265 9100 32

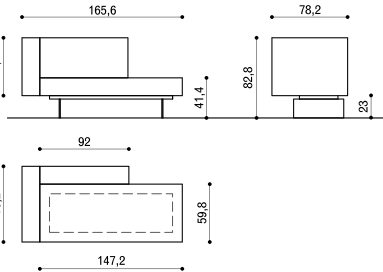


Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 59,8 H 41,4

Poltrona H - Seduta: lino Canovaccio 01. Schienali-braccioli: lino Canovaccio 01.
Armchair H - Seat: Canovaccio linen 01. Backrests-arms: Canovaccio linen 01.
Fauteuil H - Assise: lin Canovaccio 01. Dossiers-accoudoirs: lin Canovaccio 01.
Butaca H - Asiento: lino Canovaccio 01. Respaldos-apoyabrazos: lino Canovaccio 01.

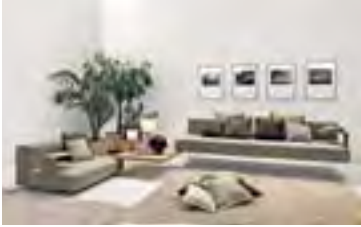
Valori LCA* Divano

236 16100 26



Telaio - Frame - Cadre - Marco 147,2 x 59,8 H 41,4

Comp. 430 (pag. 166)



LCA* Divano A - Sofa A - Canapé A - Sofá A

705 44900 76

Divano A - Seduta: lino Canovaccio 112. Schienale-bracciolo: lino Canovaccio 112.
Sofa A - Seat: Canovaccio linen 112. Backrest-arm: Canovaccio linen 112.
Canapé A - Assise: lin Canovaccio 112. Dossier-Accoudoir: lin Canovaccio 112.
Sofá A - Asiento: lino Canovaccio 112. Respaldo-Apoyabrazo: lino Canovaccio 112.

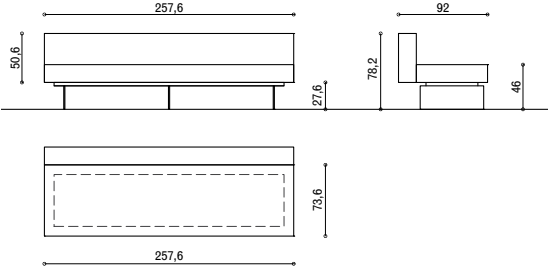
Divano B - Seduta: lino Canovaccio 112. Schienale-bracciolo: lino Canovaccio 112.
Sofa B - Seat: Canovaccio linen 112. Backrest-arm: Canovaccio linen 112.
Canapé B - Assise: lin Canovaccio 112. Dossier-Accoudoir: lin Canovaccio 112.
Sofá B - Asiento: lino Canovaccio 112. Respaldo-Apoyabrazo: lino Canovaccio 112.

Tavolino: bump wood.
Small table: bump wood.
Table basse: bump wood.
Mesita: bump wood.

LCA* Divano B - Sofa B - Canapé B - Sofá B

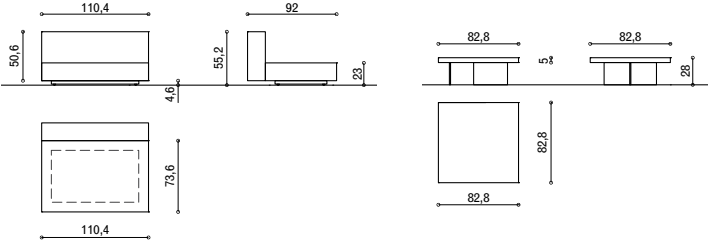
255 19200 27

Divano A - Sofa A - Canapé A - Sofá A



Telaio - Frame - Cadre - Marco 257,6 x 73,6 H 46

Divano B - Sofa B - Canapé B - Sofá B



Telaio - Frame - Cadre - Marco 110,4 x 73,6 H 23

Comp. 431 (pag. 162)



LCA* Divano - Sofa - Canapé - Sofá

790

51500

88

LCA* Poltrona - Armchair - Fauteuil - Butaca

308

21800

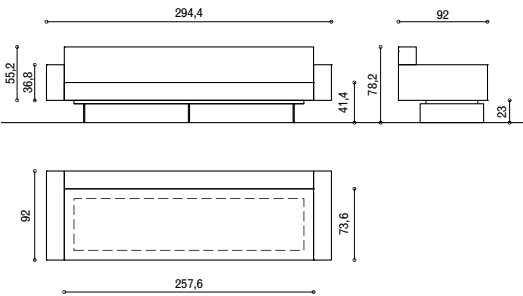
34

Divano - Seduta: cotone ecologico 8. Schienali-braccioli: cotone ecologico 8.
Sofa - Seat: ecological cotton 8. Backrests-arms: ecological cotton 8.
Canapé - Assise: coton écologique 8. Dossiers - accoudoirs: coton écologique 8.
Sofá - Asiento: algodón ecológico 8. Respaldos - apoyabrazos: algodón ecológico 8.

Poltrona - Seduta: cotone ecologico 33. Schienali-braccioli: cotone ecologico 33.
Armchair - Seat: ecological cotton 33. Backrests-arms: ecological cotton 33.
Fauteuil - Assise: coton écologique 33. Dossiers-accoudoirs: coton écologique 33.
Butaca - Asiento: algodón ecológico 33. Respaldos-apoyabrazos: algodón ecológico 33.

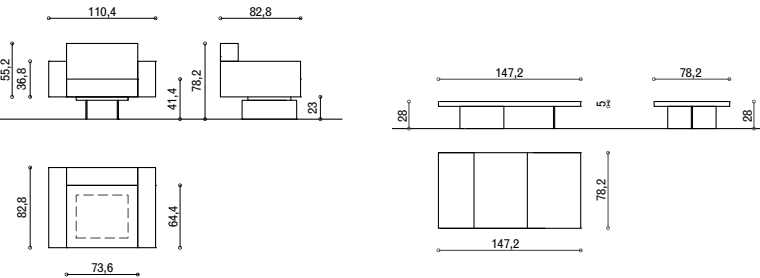
Tavolino a doghe: laccato mandorla.
Small slatted tables: mandorla lacquered.
Table basse à lattes : laqué blanc.
Mesita de listones: lacado blanco.

Divano - Sofa - Canapé - Sofá



Telaio - Frame - Cadre - Marco 257,6 x 73,6 H 41,4

Poltrona - Armchair - Fauteuil - Butaca



Telaio - Frame - Cadre - Marco 73,6 x 64,4 H 41,4

Comp. 432 (pag. 130)



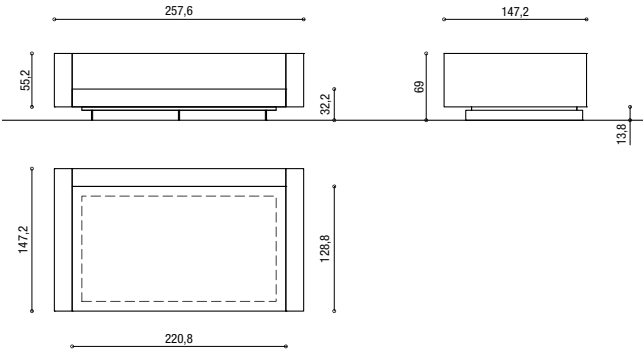
LCA*

1069

74800

119

Seduta: lino Canovaccio 90. Schienali-braccioli: lino Canovaccio 90.
Seat: Canovaccio linen 90. Backrests-arms: Canovaccio linen 90.
Assise: lin Canovaccio 90. Dossiers-accoudoirs: lin Canovaccio 90.
Asientos: lino Canovaccio 90. Respaldos-apoyabrazos: lino Canovaccio 90.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 220,8 x 128,8 H 32,2

Comp. 433 (pag. 228)



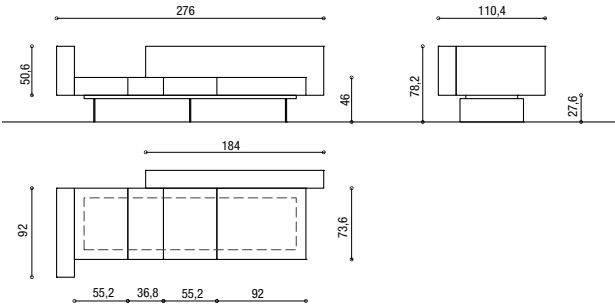
LCA*

576

17800

67

Sedute: Sun (outdoor) 10026, 10025, 10024, 10027.
Schienali-braccioli: Sun (outdoor) 10020.
Seats: Sun (outdoor) 10026, 10025, 10024, 10027.
Backrests-arms: Sun (outdoor) 10020.
Assises: Sun (extérieur) 10026, 10025, 10024, 10027.
Dossiers-accoudoirs: Sun (extérieur) 10020.
Asientos: Sun (de exterior) 10026, 10025, 10024, 10027. Respaldos-apoyabrazos: Sun (de exterior) 10020.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 239,2 x 73,6 H 46,0



LCA*



973

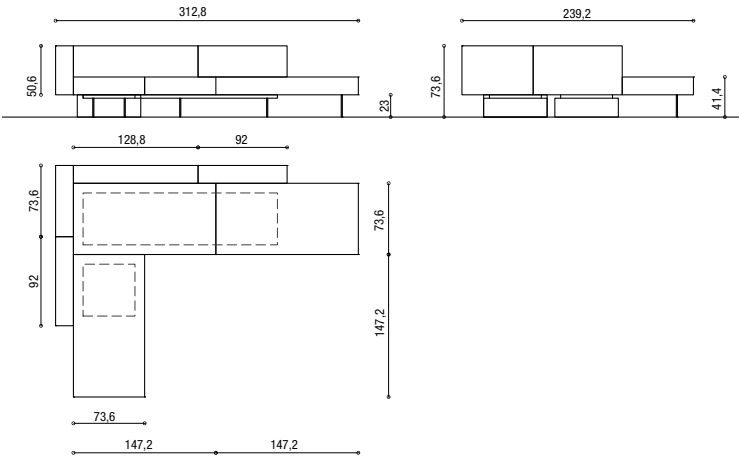


65300



106

Sedute: cotone ecologico 6, cotone organico 25, lino Canovaccio 112. Schienali-braccioli: cotone organico 2, cotone organico 12, cotone ecologico 7, cotone ecologico 6.
Seats: ecological cotton 6, organic cotton 25, Canovaccio linen 112. Backrests-arms: organic cotton 2, organic cotton 12, ecological cotton 7, ecological cotton 6.
Assises: coton écologique 6, coton organique 25, lin Canovaccio 112. Dossiers-accoudoirs: coton organique 2, coton organique 12, coton écologique 7, coton écologique 6.
Asientos: algodón ecológico 6, algodón orgánico 25, lino Canovaccio 112. Respaldos-apoyabrazos: algodón orgánico 2, algodón orgánico 12, algodón ecológico 7, algodón ecológico 6.



Telaio - Frame - Cadre - Marco 220,8 x 73,6 H 41,4 / 73,6 x 73,6 H 41,4

INDICE COMPOSIZIONI

Composition index - Index des compositions - Indice de composiciones



Comp. 413 (pag. 20)



Comp. 420 (pag. 24)



Comp. 402 (pag. 28)



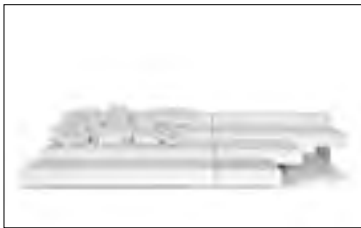
Comp. 416 (pag. 46)



Comp. 422 (pag. 52)



Comp. 421 (pag. 56)



Comp. 423 (pag. 60)



Comp. 401 (pag.66)



Comp. 411 (pag. 72)



Comp. 428 (pag. 76)



Comp. 418 (pag. 82)



Comp. 412 (pag. 88)



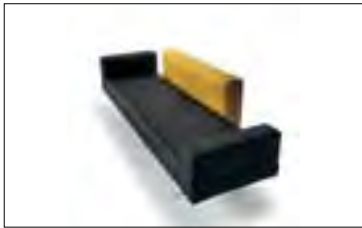
Comp. 417 (pag. 92)



Comp. 406 (pag. 98)



Comp. 405 (pag. 104)



Comp. 404 (pag.108)



Comp. 410 (pag. 110)



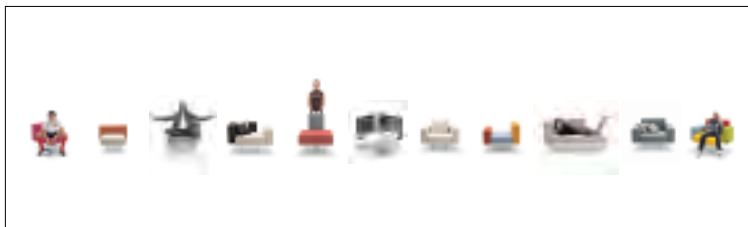
Comp. 432 (pag. 130)



Comp. 434 (pag. 136)



Comp. 408 (pag.142)



Comp. 429 (pag. 146)



Comp. 409 (pag. 150)



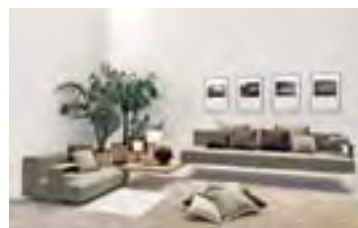
Comp. 427 (pag. 154)



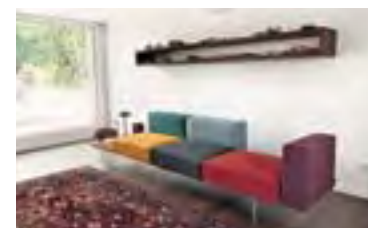
Comp. 407 (pag. 158)



Comp. 431 (pag. 162)



Comp. 430 (pag. 166)



Comp. 400 (pag. 170)



Comp. 414 (pag. 174)



Comp. 426 (pag. 180)



Comp. 415 (pag. 182)



Comp. 425 (pag. 188)



Comp. 403 (pag. 194)



Comp. 424 (pag. 224)



Comp. 433 (pag. 228)



Comp. 419 (pag. 234)













CATALOGO DIVANI AIR

Art direction

Diego Paccagnella - www.diegopaccagnella.com

Scenografie e Stylist

Cristina Romanello e Miriam De Zen

Graphic design & concept

WOW - Giacomo Covacich e Morris Granzotto

Project Assistant

Genny Bacchin

Fotografie

Maurizio Marcato, assistente Caterina Candido - www.mauriziomarcato.com

Testi

Valentina Cavicchiolo

Modelli per un giorno

Alessia Basso, Stefano Basso, Genny Bacchin, Luca Brandolini alias Ringhio, Lucia Tramarin, Andrea Pilotto, Dario Carron, Miriam De Zen, Caterina Candido, Carlos Moreno, Luca Pasinato, Mary Bordin, Spank, Gabriele Baggio, Allegra e Alessandro Baggio, Emanuela Demo, Maja Ivacic, Lia & Vittoria Vecchiato, Anna Maria Solza, Matteo Pilotto, Enrica Baliviera, Beatrice Andreola, Mattia Covacich, Tamara Dal Bello, Denis, Paolo e Gabriele Comin, Alex Dal Nevo

Allestitori

Luca Gazzola, Michelangelo Diotto e Vladut Robert Virlan

Locations

Villa Ferrarini Cornuda (TV)

Villa Cà Nave XVIII sec. Cittadella (PD)

Ringraziamenti

Mario Tavernaro, Giovanni Casellato, Giancarlo Gennaro, Fratelli De Marchi, Abitha s.a.s., Televisori Sharp, Tappeti Montecolino, Pavimenti Listone Giordano

Selezioni

Zincografia Verona

Stampa

Grafiche Antiga - Crocetta del Montello (TV)

Stampato su carte Fedrigoni

Copertina:

Imtlin Aida

Interno:

Symbol Freelife Gloss 150 g

Oikos Extra White 150 g

Symbol Freelife E/E49 Country 170 g

Printed in Italy

© LAGO SPA
VIA ARTIGIANATO II, 21
35010 VILLA DEL CONTE (PD)

WWW.LAGO.IT